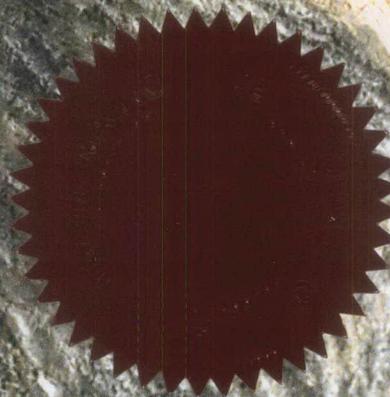
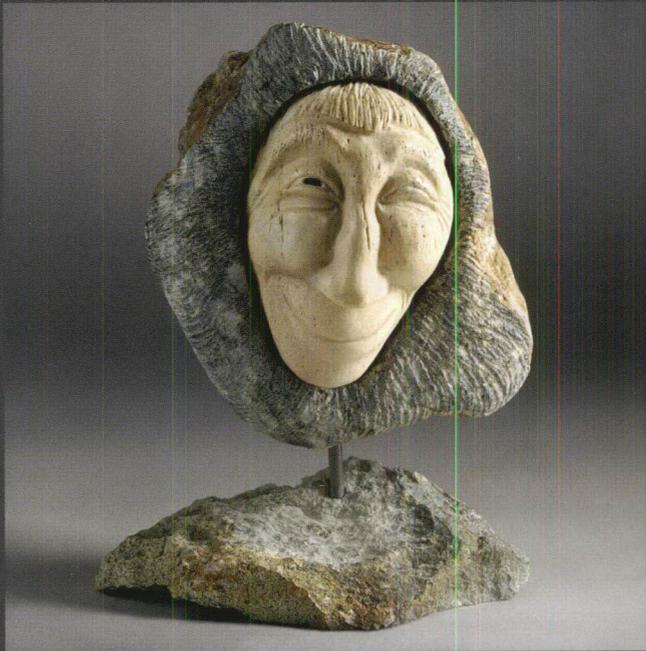


MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC  
RAPPORT ANNUEL 2005 | 2006

ASSEMBLÉE NATIONALE

№ 606-20061101

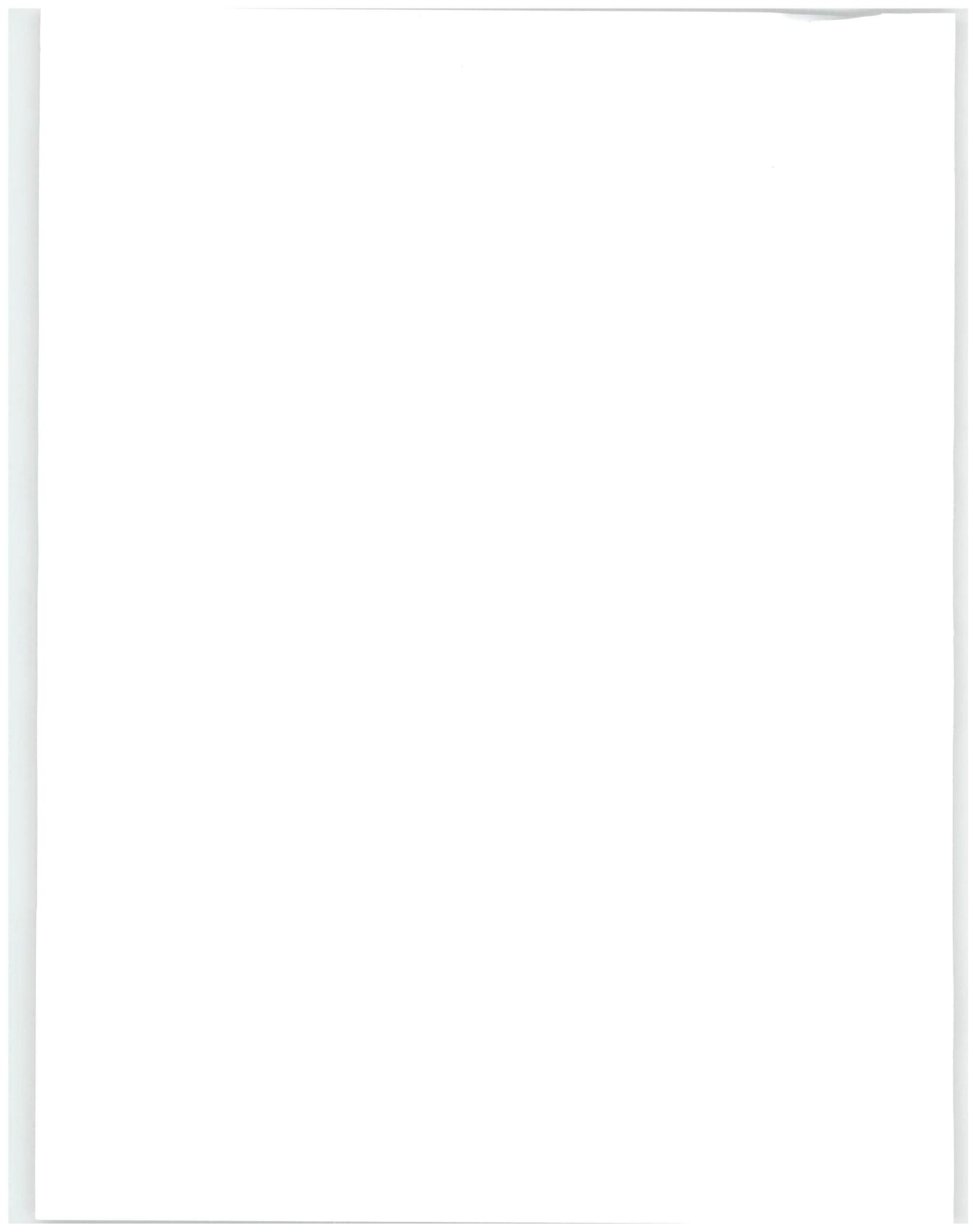




Joseph Shuqslak, *Sourire*, 1999  
Os de baleine, pyroxénite  
22,9 x 17,9 x 12,9 cm. Collection  
d'art inuit Brousseau, don de  
monsieur Raymond Brousseau.

PHOTO : PAUL DIONNE

**MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC  
RAPPORT ANNUEL 2005 | 2006**



**Madame Line Beauchamp**

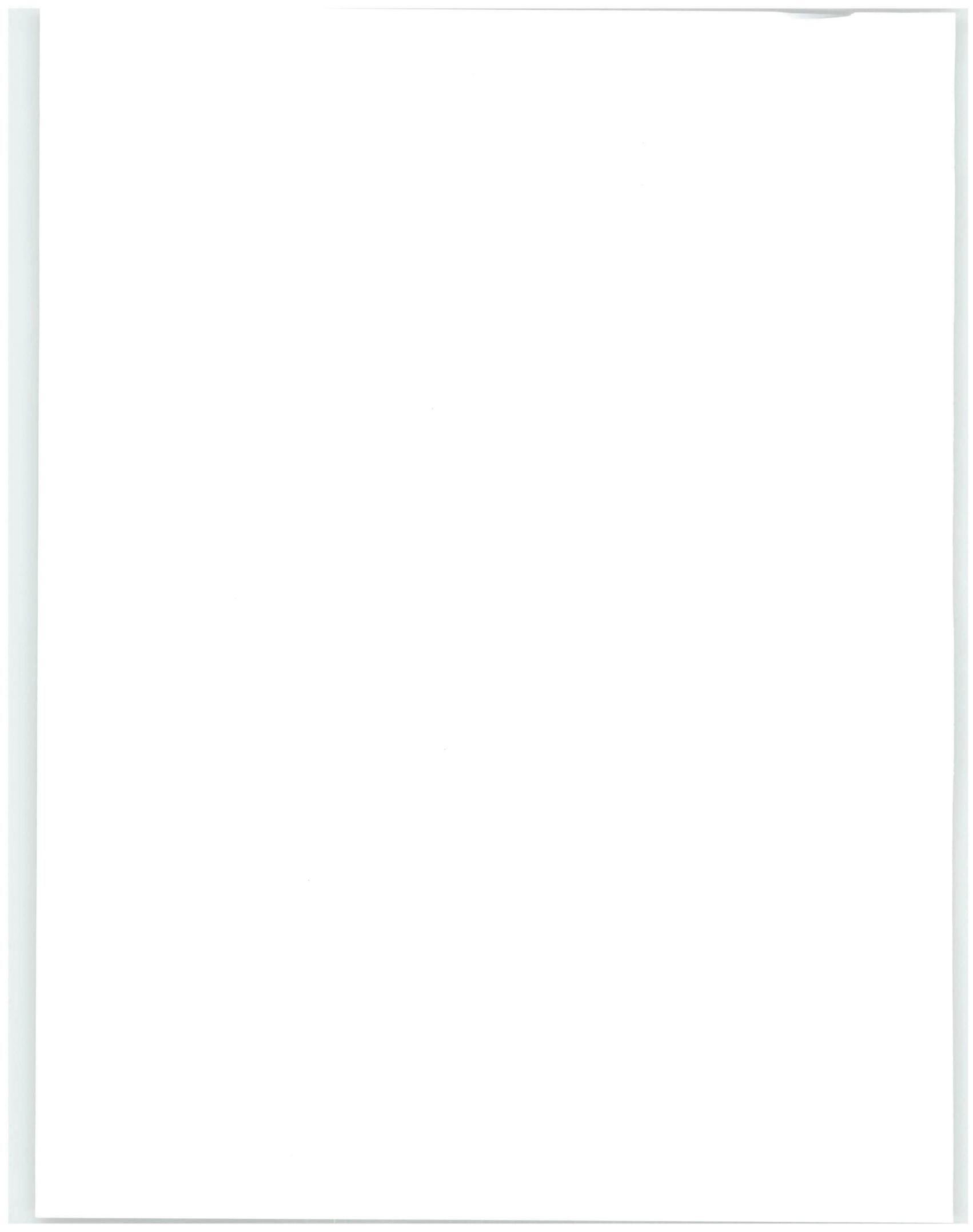
Ministre de la Culture et des Communications du Québec  
225, Grande Allée Est  
Québec (Québec) G1R 5G5

Madame la Ministre,

Conformément à l'article 33 de la Loi sur les musées nationaux, j'ai le plaisir de vous présenter, au nom des membres du conseil d'administration du Musée national des beaux-arts du Québec, le rapport annuel ainsi que les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2006.

Veillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes sentiments très distingués.

Le président du conseil d'administration,  
**Pierre Lassonde, CM**



## SOMMAIRE

<b>Mot du président</b>	7
<b>Rapport du directeur général</b>	13
<b>Le Musée national des beaux-arts du Québec en bref</b>	23
<b>Organigramme</b>	27
Membres du conseil d'administration du Musée	28
Membres du conseil d'administration de la Fondation du Musée national des beaux-arts du Québec	29
Membres des comités d'acquisition	30
Le personnel	31
<b>La vie du Musée : une vision partagée et des actions convergentes</b>	35
La collection d'art inuit Brousseau et ses horizons	36
<i>Camille Claudel et Rodin</i> et le rayonnement international du Musée	43
Une hausse spectaculaire des revenus autonomes : des retombées et des effets structurants pour tout le Musée	53
<b>Autres faits saillants dans les trois directions du Musée</b>	73
Direction des collections et de la recherche	75
Direction des expositions et de l'éducation	85
Direction de l'administration et des communications	93
<i>Les prêts d'œuvres</i>	98
<i>Les acquisitions</i>	104
<i>Les expositions</i>	137
<i>Les activités éducatives et culturelles</i>	139
<i>Les publications</i>	140
<i>Les partenaires</i>	142
<b>La Fondation du Musée national des beaux-arts du Québec</b>	144
<b>Les résultats financiers</b>	147
Revue financière	148
États financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2006	151
<b>Code d'éthique et de déontologie des administrateurs publics du Musée national des beaux-arts du Québec</b>	174



## MOT DU PRÉSIDENT

Président du conseil d'administration du Musée national des beaux-arts du Québec (MNBAQ) depuis bientôt un an, j'ai eu tôt fait de reconnaître les forces et les faiblesses de cette institution culturelle qui me tient à cœur et dont je me suis engagé à appuyer et à défendre les initiatives afin qu'elle puisse bientôt, enfin, et de manière indiscutable, se ranger dans les ligues majeures de la muséologie canadienne et nord-américaine. Le rapport annuel qui suit fait état des réalisations du Musée au cours du dernier exercice, une «année faste», comme dit si bien son directeur général, John R. Porter, si l'on considère son bilan aux chapitres des acquisitions, où l'on observe une avancée remarquable, des revenus autonomes, en hausse, ou de la spectaculaire affluence que ses expositions de haut calibre – notamment *Camille Claudel et Rodin* – ont su générer à ses guichets. Je laisserai à monsieur Porter le soin de s'étendre davantage, chiffres à l'appui, sur l'activité muséale qui a occupé l'équipe du MNBAQ tout au long de l'année, puisqu'il y a pris activement part et en connaît les moindres facettes.



C'est en homme d'affaires passionné des arts mais qui sait compter que je désire dresser le constat préliminaire auquel m'a conduit une première année de mandat à la présidence du conseil et tracer les quelques lignes directrices des actions que le conseil d'administration souhaite privilégier à court et à moyen terme.

Outre l'agrandissement du Musée, que j'ai proposé comme priorité absolue aux membres du conseil d'administration qui en ont unanimement confirmé la pertinence, la situation financière du Musée demeure la première et majeure préoccupation. Quand un musée comme celui-ci n'a pas, à même les subventions qui lui sont consenties annuellement, un seul sou pour acquérir des œuvres, on peut être inquiet. Quand, par surcroît, ses expositions et ses autres activités éducatives sont tout aussi dépendantes de revenus autonomes dont le caractère aléatoire menace à tout moment leur existence ou leur qualité, on peut s'interroger. Quand on constate les efforts menés depuis plus d'une décennie par la direction du Musée à la seule fin d'atteindre, bon an mal an, un équilibre budgétaire qui ne lui permet aucune marge de manœuvre pour accomplir la mission de l'institution, on dresse des plans pour la survie de celle-ci, mais on établit aussi un « plan d'attaque » pour la sortir définitivement d'une situation intenable.

Le principe de fonds dédiés est déjà une réalité au Musée et la dernière initiative dans ce domaine est le fonds des expositions, créé à la fin du présent exercice et qui permettra à l'organisme de voir un peu plus loin dans ses engagements avec des partenaires prestigieux pour l'élaboration de projets majeurs qui, ne l'oublions pas, représentent des retombées significatives pour la région de Québec. Un virage important a également été entrepris cette année par la Fondation du Musée qui, sous la gouverne de son nouveau

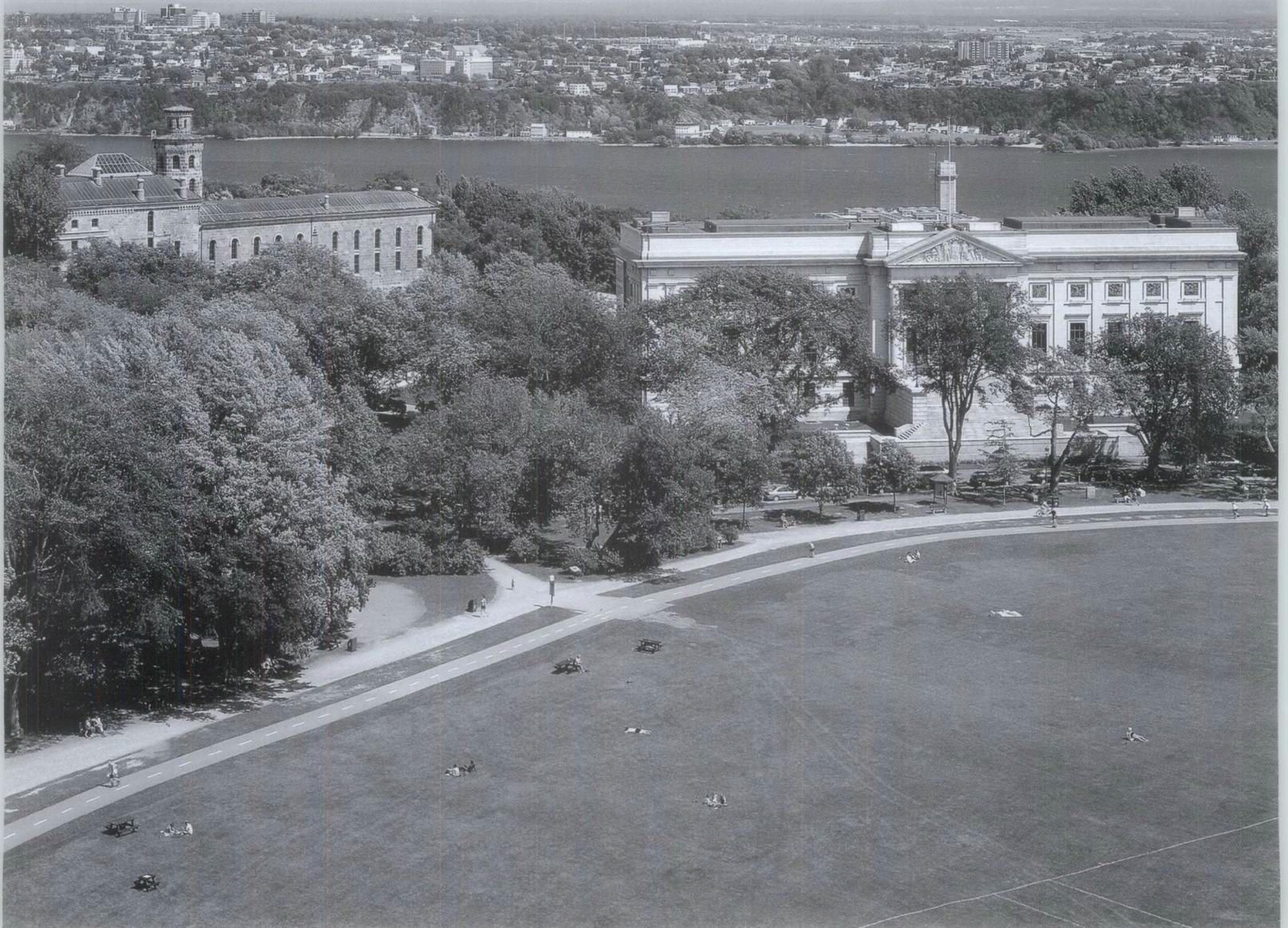


PHOTO : LES PHOTOGRAPHES KEDL LTÉE

président, Louis Paquet, cherchera à s'adjoindre un plus grand nombre de partenaires financiers à l'échelle de tout le Québec. Ce n'est un secret pour personne que ma décision d'accepter la présidence du conseil d'administration du MNBAQ est fortement liée à mon désir de participer à l'instauration au Québec d'un mécénat culturel solide et de faciliter les échanges entre le monde des affaires et celui des arts. J'ai pu observer plusieurs conjugaisons de ce type dans bien des villes du monde, mais j'ai aussi remarqué que le Québec est très connu pour assortir le développement de son activité artistique de retombées économiques substantielles, ce qui le distingue de beaucoup d'autres pays, y compris des États-Unis. J'entends donc déployer des efforts pour qu'avec l'aide de partenaires dynamiques, le Musée continue de nourrir les arts, de découvrir et de soutenir les artistes, ce qui entraînera des retombées aussi bien économiques que culturelles, tant pour la grande région de Québec que pour le Québec entier.

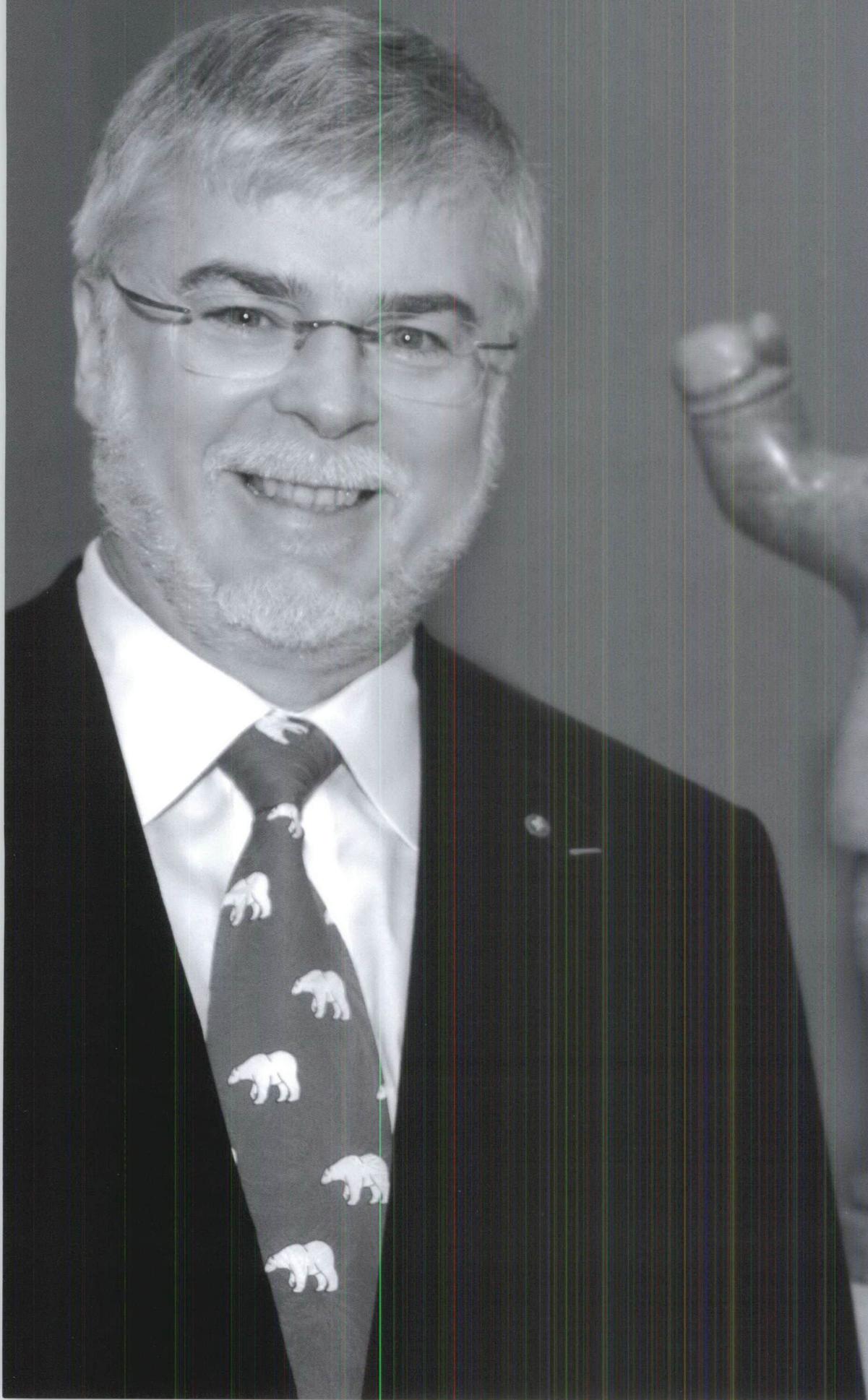
Ces efforts ne pourront se concrétiser qu'avec un large appui de toute la communauté, incluant le monde des affaires. J'ai d'ailleurs été enchanté d'apprendre qu'à sa réunion du Forum économique 2005 du mardi 5 avril 2005, la Chambre de commerce de Québec a donné son soutien à l'agrandissement du MNBAQ, reconnaissant là l'une des priorités pour le développement de la capitale, qui fêtera le 400<sup>e</sup> anniversaire de sa fondation en 2008, événement qui, en passant, coïncidera avec le 75<sup>e</sup> anniversaire du Musée. C'est là une occasion idéale pour enclencher sans délai ce projet dont l'ensemble de la population pourra profiter. La collection du MNBAQ constitue son principal actif et il est déraisonnable de n'en exposer que 2% alors que la norme en cette matière se situe autour de 15%. Nous devons édifier un grand musée à la mesure de ses collections pour que celles-ci continuent de croître en bénéficiant de salles



appropriées pour leur mise en valeur. En augmentant nos espaces physiques, nous pourrions voir grandir et se diversifier nos clientèles, élargir notre réseau d'expositions et nous assurer d'une offre en éducation qui réponde enfin à la demande de nos jeunes publics.

Voilà donc de grands défis que le conseil d'administration entend relever sans plus attendre. J'ai d'ailleurs l'immense satisfaction de pouvoir compter sur l'engagement indéfectible de chacun des membres du conseil, sur leurs compétences et sur la disponibilité qu'ils manifestent à l'égard du Musée. Cet enthousiasme n'est sûrement pas étranger au fait que le conseil d'administration s'appuie sur une direction solide sous la conduite de John R. Porter, récemment honoré par l'Académie royale des arts du Canada pour sa contribution au domaine des arts visuels au Canada et pour son « leadership » en la matière. Notre directeur général a su s'entourer d'une équipe de direction performante et peut compter sur un personnel multidisciplinaire très compétent qui fonde pour une large part la réputation d'excellence de l'institution. C'est donc, on le constatera à la lecture du présent rapport annuel, sur un horizon plein de promesses que s'est terminé l'exercice 2005-2006. Nos efforts concertés permettront d'édifier ce grand musée dont nous rêvons et qui sera enfin à la hauteur du patrimoine qu'il recèle et de la collectivité qu'il dessert.

PIERRE LASSONDE, CM  
Président du conseil d'administration



## RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

*La vie, c'est comme la mer, elle  
ne porte que ceux qui remuent.*

—HERVÉ BAZIN

Avec ses 343518 visiteurs, le Musée national des beaux-arts du Québec a connu cette année une affluence exceptionnelle, la seconde en importance de son histoire. Alors qu'on assistait à une baisse de fréquentation des musées de l'ordre de 3% à l'échelle de l'ensemble du Québec, à une hausse de 1% à Montréal et à une chute de 12% dans la région de Québec suivant la plus récente étude de l'Observatoire de la culture et des communications du Québec, le MNBAQ affichait une hausse de 4% pour l'ensemble de l'année et de 28% au cours de l'été 2005! Depuis 1933, notre institution aura donc accueilli pas moins de 12983583 visiteurs.

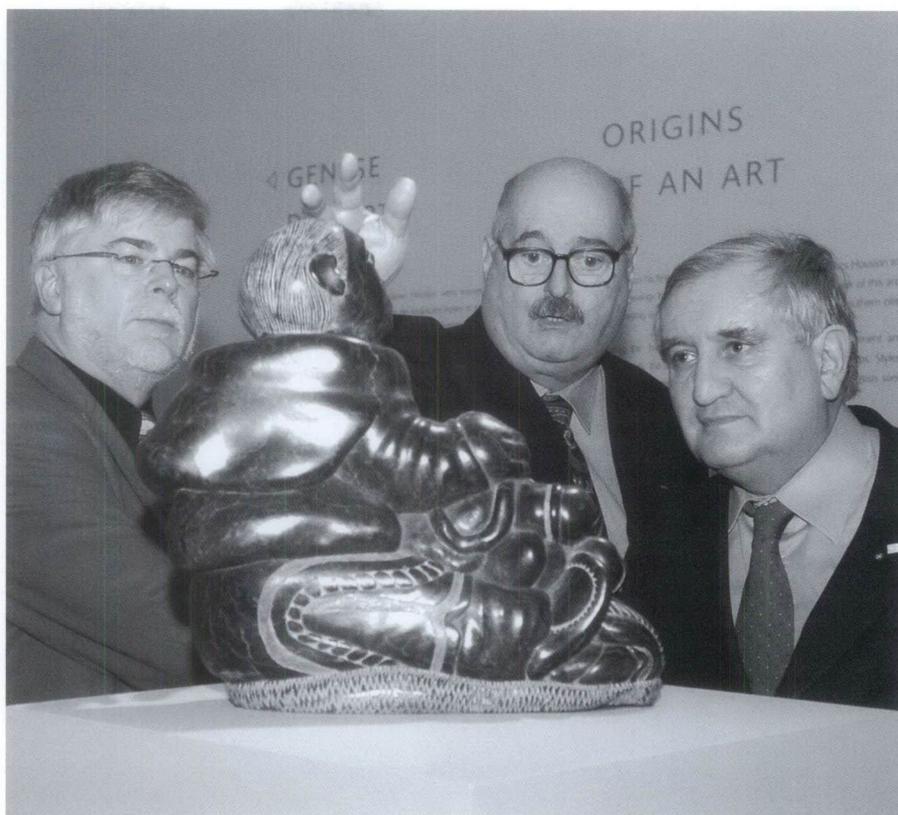
L'exercice 2005-2006 a également été marqué par la plus importante acquisition du Musée au cours des 73 dernières années, à savoir les 2635 pièces de la remarquable collection d'art inuit Brousseau, un dossier que j'ai géré personnellement de bout en bout. C'est à la fois grâce au soutien financier exceptionnel d'Hydro-Québec et à la générosité de monsieur Raymond Brousseau que ce geste patrimonial sans précédent a pu être posé. Au 31 mars 2006, la valeur totale de nos acquisitions de l'année s'élevait à 10828339\$, un autre



Le 6 avril 2005, avait lieu l'annonce de l'acquisition de la collection d'art inuit Brousseau par le Musée. Sur la photo: Jean-Paul L'Allier, maire de Québec, Anne Giroux, directrice régionale – Montmorency et directrice – Services à la clientèle, Hydro-Québec, Michel Després, ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, Raymond Brousseau, Line Beauchamp, ministre de la Culture et des Communications du Québec, et John R. Porter.

record absolu. Si l'on ajoute à cela que notre institution a remporté le prix Or aux Grands Prix du tourisme québécois dans la catégorie «Entreprise touristique publique» en mai 2005, on conviendra que l'exercice qui vient de s'achever s'est distingué par une performance hors du commun, à laquelle il importe d'associer non seulement l'équipe de direction du Musée, mais également l'ensemble de son personnel. De même savons-nous gré à nos nombreux partenaires – particuliers ou sociétés – ainsi qu'aux membres de notre conseil d'administration de l'appui indéfectible qu'ils nous ont consenti tout au long de l'année.

Les douze derniers mois ont vu la mise en œuvre du nouveau *Plan stratégique 2005-2008* adopté le 13 octobre 2005 par le conseil d'administration du Musée, un document qui tient clairement compte des priorités avancées par le ministère de la Culture et des Communications. En passant, j'ai été heureux de prendre une part active aux réunions de la Table de concertation du réseau de la culture et des communications à l'occasion de ses rencontres du 29 septembre 2005 et du 21 février 2006. Conformément à nos engagements



passés à l'égard du réseau muséal québécois, notre collaborateur Marc Delaunay, directeur de l'administration et des communications, a de son côté participé activement au travail du comité de restructuration du Musée du Bas-Saint-Laurent.

Le Musée a bien sûr continué de réinventer ses pratiques de manière à faire face à de nombreux défis, dont celui du financement à long terme de ses activités. Les années financières ne sont pas des silos. On y rencontre les fruits de semences remontant parfois à plusieurs années. Inversement, on s'y projette dans l'avenir, le bon devenir d'une grande organisation reposant sur une saine planification s'alimentant elle-même d'une vision cohérente. Notre rapport vise donc à mettre en perspective plusieurs des faits saillants auxquels il fera écho, ce qui devrait faciliter la compréhension de la vie du Musée dans ses multiples facettes.

Le MNBAQ a conclu des ententes internationales prestigieuses à la faveur d'une planification triennale aussi opportune que nécessaire qui nous permettra de générer des effets culturels et économiques structurants pour la capitale.

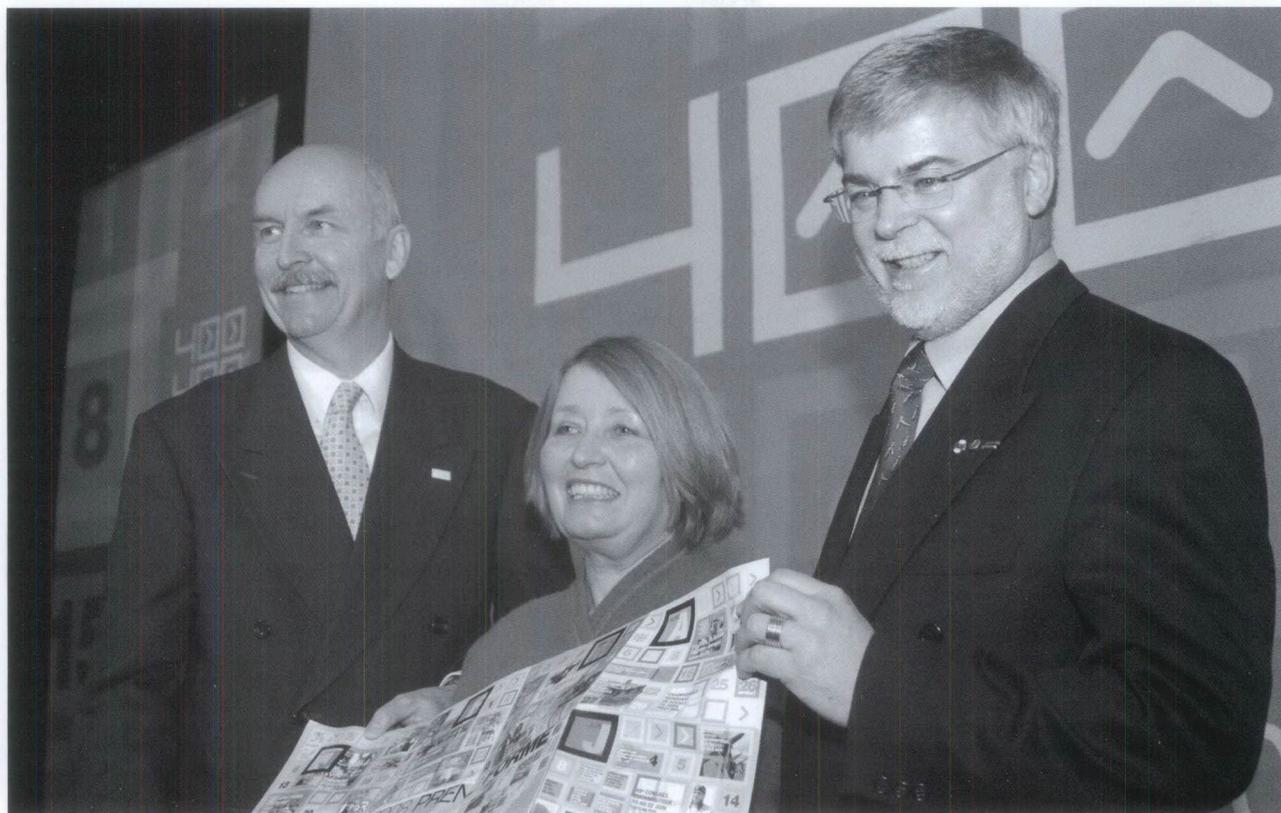
Visite protocolaire de l'exposition *Inuit. Quand la parole prend forme* avec l'ancien premier ministre français Jean-Pierre Raffarin, en compagnie de Raymond Brousseau et John R. Porter.



Au cours de l'été 2005, il a mis à l'affiche *Camille Claudel et Rodin*, un événement culturel de grande ampleur dont j'avais pris l'initiative à Paris à la fin d'octobre 2001 avec la complicité amicale du directeur du musée Rodin, Jacques Vilain. Après avoir entraîné des dépenses touristiques de 34 millions de dollars pour la grande région de Québec, l'exposition a été présentée tour à tour à Detroit (États-Unis) et à Martigny (Suisse), contribuant au rayonnement de notre institution aussi bien sur le plan scientifique qu'en matière de design scénographique.

Toujours soucieux de maintenir un équilibre dans ses activités et de respecter son mandat premier relatif à l'art du Québec, le Musée a misé largement sur sa collection pour la présentation d'expositions consacrées au peintre Antoine Plamondon, à l'illustrateur Edmond-Joseph Massicotte, au «graveur» Jean-Paul Riopelle et à la collection d'art inuit Brousseau. Nous avons en outre aménagé un nouvel espace éducatif permanent pour le *Mini-bestaire* d'Alfred Pellan, acquis l'an dernier.

Inauguration de l'exposition *Camille Claudel et Rodin* à Martigny, en Suisse. Sur la photo du bas : Jacques Vilain, directeur du musée Rodin, à Paris, Léonard Gianadda, président de la Fondation Gianadda, à Martigny, et John R. Porter.



À l'égard de la programmation, nous avons également balisé notre horizon avec deux grandes manifestations qui se tiendront en 2008 à l'occasion du 400<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de Québec et du 75<sup>e</sup> anniversaire de l'inauguration du Musée. Pour rendre hommage à la ville de Québec, j'ai mandaté le directeur des collections et de la recherche, Yves Lacasse, afin qu'il mette sur pied une équipe de travail composée de plusieurs spécialistes de l'interne et de l'externe qui se chargera de réaliser une grande exposition témoignant de la floraison et du rayonnement des arts dans la capitale. À portée historique, cet événement aura pour titre *Québec, une ville et ses artistes* et il comportera un volet complémentaire mettant en lumière le dynamisme de l'art actuel dans notre ville. Le 29 novembre 2005, j'ai par ailleurs annoncé, en collaboration avec la Société du 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec, la présentation à Québec à l'été 2008, en exclusivité nord-américaine, d'une exposition organisée de concert avec le plus grand musée du monde. Intitulée *Le Louvre à Québec. Les arts et la vie*, cette exposition donnera lieu à une lecture transversale des diverses collections du Louvre, tout en ouvrant

Conférence de presse annonçant l'exposition *Le Louvre à Québec. Les arts et la vie* (en 2008). Pierre Boulanger, président-directeur général de la Société du 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec, Claire Simard, directrice générale du Musée de la Civilisation de Québec, et John R. Porter.



John R. Porter et Madeleine Pelland, lors de la signature de l'entente permettant l'acquisition de la Maison Alfred et Madeleine Pelland.

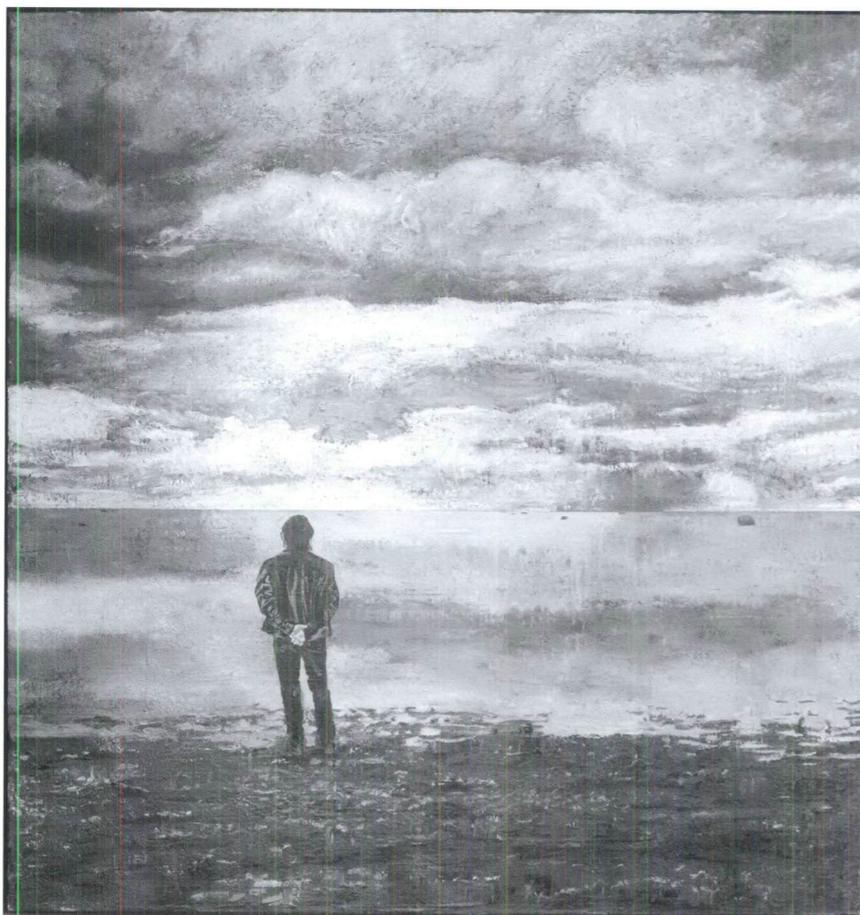
Vue des décorations murales réalisées par Alfred Pelland dans la maison.

© SUCCESSION ALFRED PELLAN/SODRAC (2006).  
PHOTOS : YVON MILLIARD



une fenêtre sur Henri IV qui était, rappelons-le, le roi régnant au moment de la fondation de Québec, en 1608. Le président-directeur du Musée du Louvre, Henri Loyrette, et moi-même avons convenu que mesdames Line Ouellet, directrice des expositions et de l'éducation au MNBAQ, et Geneviève Bresc-Bautier, conservatrice générale de la sculpture au Musée du Louvre, agiraient à titre de cocommissaires de cette manifestation. Entre-temps, le tourisme d'hiver dans la capitale pourra bénéficier, à compter de janvier 2007, de *L'univers baroque de Fernando Botero*, un gros événement qui promet d'être aussi coloré que populaire!

En 2005-2006, le MNBAQ s'est distingué par une très solide performance au chapitre des revenus autonomes, atteignant un sommet inégalé de 15 046 606 \$, cette somme incluant des dons d'œuvres d'art correspondant à une valeur de 6 629 283 \$. L'année a donc été très faste en ce qui regarde les acquisitions. Outre la collection d'art inuit Brousseau, il faut notamment signaler les œuvres d'art contemporain international de la succession Lucille Gardiner Larivière, la *Maison Alfred et Madeleine Pellan*, un ensemble\* représentatif de la production du Montréalais Jacques Payette et des œuvres majeures de George Heriot, Cornelius Krieghoff, Ozias Leduc, Jean-Paul Riopelle, Charles Gagnon et Francine Simonin.



Enfin, dans la foulée des démarches exploratoires entreprises en mars 2002, le Musée a poursuivi son travail de conviction en vue d'un agrandissement devenu impératif, ce projet figurant au nombre des priorités du nouveau président de notre conseil d'administration, Pierre Lassonde. En plus de jouir d'une réputation très enviable dans le monde des affaires internationales, monsieur Lassonde est reconnu pour sa grande générosité et son souci de développer le mécénat culturel au Québec. Avec son concours enthousiaste, le MNBAQ sera sans doute en mesure de franchir de nouvelles frontières au cours des années à venir afin de mieux servir aussi bien les artistes que le public. Pour l'heure, notre organisation se sera distinguée par une présence bien affirmée sur le grand échiquier de l'art tout au long de l'exercice 2005-2006. Pour citer la critique du journal *Voir* du 29 octobre 2005, il y aura eu «de très beaux moments à passer dans l'institution de la Grande Allée, qui permet à la fois d'aller aux sources de l'histoire de l'art et de fréquenter l'art le plus récent».

JOHN R. PORTER, CQ, MSRC

Jacques Payette  
*Tout l'océan monte pour une  
 pierre qu'on y jette, 1992*  
 Huile sur toile, 170 x 163 cm  
 Don de l'artiste (2005.2789)  
 En cours d'acquisition au  
 31 mars 2006

Le musée fait partie de la société, il évolue au rythme de ses transformations (avec ses exigences de démocratisation, ses demandes d'éducation et de loisir, l'essor des nouvelles techniques, la prégnance de la dimension économique et les contraintes gestionnaires) et il continuera à le faire selon plusieurs axes : plus grande responsabilité à l'égard du corps social, professionnalisation accrue de ses actions, développement des partenariats et des coopérations... Par ailleurs, s'il y a quelque audace ou blasphème à considérer le musée sous l'angle économique ou gestionnaire en relation avec les problématiques du marché, cette approche semble aujourd'hui justifiée. Cela ne retire en effet rien au fait que le musée constitue une entité culturelle productrice de savoirs scientifiques et de programmes éducatifs. En revanche, cela permet à cette institution de se situer en tant que de besoin sur le terrain d'un espace de négociation avec ses partenaires et son environnement.



# LE MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC EN BREF

## Une mission unique

*Le Musée national des beaux-arts du Québec a pour fonctions de faire connaître, de promouvoir et de conserver l'art québécois de toutes les périodes, de l'art ancien à l'art actuel, et d'assurer une présence de l'art international par des acquisitions, des expositions et d'autres activités d'animation.*

(Loi sur les musées nationaux, L.R.Q., chapitre M-44.)

## Un musée qui grandit

Première institution muséologique créée par le gouvernement du Québec, le Musée national des beaux-arts du Québec ouvre ses portes en 1933, sous le nom de Musée de la province de Québec. Il abrite les Archives de la province au rez-de-chaussée, les collections de sciences naturelles au premier étage et les salles des beaux-arts au deuxième étage. L'institution prend le nom de Musée du Québec en 1961, un an avant le départ des collections de sciences naturelles. En 1979, le déménagement des Archives nationales annonce une nouvelle

Visite scolaire dans l'exposition  
*Riopelle. Impressions sans fin*,  
devant l'œuvre *Sans titre* (1967) de  
Jean-Paul Riopelle.

© SUCCESSION JEAN-PAUL RIOPELLE/SODRAC (2006).



vocation pour l'établissement des plaines d'Abraham : celle d'un musée d'art à part entière. Cette vocation est confirmée, en 1983, alors que le Musée du Québec devient une société d'État. Agrandi et rénové de 1988 à 1991, le Musée compte depuis lors trois pavillons – dont l'ancienne prison de Québec –, douze salles d'exposition, des réserves spacieuses, différents ateliers, un auditorium, un restaurant et une boutique. Amorcée en 1993, la création d'un jardin de sculptures autour du Musée a déjà permis la réunion d'œuvres d'une dizaine d'artistes québécois ou étrangers, dont Charles Daudelin, Étienne-Martin, Jean-Paul Riopelle et Bernar Venet. Pour correspondre davantage à la vocation spécifique du Musée, qui est la seule institution muséologique nationale ayant pour mandat de couvrir toute la production artistique québécoise du XVII<sup>e</sup> siècle à nos jours, sa dénomination a été changée le 18 décembre 2002 pour Musée national des beaux-arts du Québec.

### **Un héritage artistique sans égal**

Au fil de son évolution, le Musée est devenu la mémoire vivante de l'art et des artistes du Québec. On y trouve aujourd'hui près de 29 000 œuvres et objets d'art réalisés pour la plupart au Québec, du XVII<sup>e</sup> siècle à nos jours. Un tel héritage aurait été impossible sans l'engagement soutenu d'amateurs éclairés, de conservateurs visionnaires et de mécènes généreux. Ce sont largement eux qui ont contribué à réunir des traces de l'activité créatrice de plus de



3700 artistes et artisans, dont des peintres, des dessinateurs, des aquarellistes, des graveurs, des vidéastes, des sculpteurs, des décorateurs, des photographes, des verriers, des tapissiers, des orfèvres, des céramistes, des ébénistes, des ornemanistes, des miniaturistes, des émailleurs, des joailliers, des graphistes, des relieurs et des praticiens de techniques mixtes. Au total, une production relevant de plus de 300 matériaux et d'autant de techniques ou de procédés de fabrication. Pour favoriser la mise en valeur de ce patrimoine unique, les spécialistes du Musée et leurs collaborateurs peuvent s'appuyer sur les ressources d'une bibliothèque comptant plus de 30 000 volumes, 18 000 dossiers courants et plus de 500 titres de périodiques.

### Des expositions de haut niveau

Conformément à sa mission, le Musée s'intéresse au développement et à la diffusion des connaissances en regard de l'ensemble de la production artistique québécoise, une production qu'il cherche constamment à mettre en contexte de manière originale. C'est notamment le cas en ce qui concerne l'art contemporain : sa lecture et son interprétation éclairent le regard que l'on porte sur l'art du passé tout comme l'art du passé permet de mettre l'art actuel en perspective. Dans le même esprit, la présentation périodique d'expositions internationales permet de mettre en lumière les traits d'originalité de la création québécoise, miroir d'une société ouverte sur le monde.

Depuis plusieurs années, le Musée confirme son statut d'acteur économique et touristique essentiel pour la région de Québec. Les expositions d'envergure nationale et internationale que l'institution planifie et orchestre année après année contribuent d'ailleurs à sa réputation d'excellence au Canada et à l'étranger. Cette réputation grandissante repose également sur un bel équilibre entre la mise en valeur des collections du Musée et la programmation d'expositions temporaires consacrées aussi bien aux grandes figures de l'art québécois qu'à des facettes importantes de l'art international. Il s'affirme en outre par une présence soutenue dans l'ensemble du réseau muséal québécois, privilégiant une fructueuse dynamique de partenariat et de réciprocité.

### **Un constant souci d'accessibilité**

L'accessibilité est au cœur des préoccupations du Musée national des beaux-arts du Québec. Inventer, développer et multiplier les corridors d'accès au vaste univers de l'art constitue non seulement une priorité institutionnelle, mais aussi un défi stimulant et sans cesse renouvelé. Voir ses visiteurs augmenter, se diversifier et s'approprier de plus en plus leur musée d'art : voilà le but des initiatives de l'institution dans ce secteur. Il importe d'ailleurs de se rappeler que le Musée a autrefois joué un rôle de pionnier en la matière, mettant sur pied différents programmes éducatifs dès les années 1940. Au Musée, le passé est garant de l'avenir.

### **Accès à l'information et protection des renseignements personnels**

Le Musée national des beaux-arts du Québec continue d'appliquer rigoureusement les procédures et directives adoptées et mises en vigueur par la direction de l'institution. De plus, dans le cadre du processus de révision des politiques et directives de l'institution une politique sur la Protection des renseignements personnels est toujours en élaboration.

En 2005-2006, le Musée a reçu deux demandes d'accès à l'information. Il est à noter qu'aucune de ces demandes ne concernait des renseignements personnels.

### **Éthique et déontologie**

Aucun manquement au Code d'éthique et de déontologie des administrateurs publics du Musée\* n'a été constaté au cours de la dernière année.

\* Le Code d'éthique et de déontologie des administrateurs publics du Musée national des beaux-arts du Québec est reproduit à la fin du présent rapport annuel.

# ORGANIGRAMME

CONSEIL D'ADMINISTRATION

DIRECTION GÉNÉRALE

DIRECTION DES COLLECTIONS ET DE LA RECHERCHE

CONSERVATION ET DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIONS

BIBLIOTHÈQUE

GESTION DES COLLECTIONS ET DES ARCHIVES

RESTAURATION

DIRECTION DES EXPOSITIONS ET DE L'ÉDUCATION

EXPOSITIONS

COORDINATION DES OPÉRATIONS

DESIGN

EXPOSITIONS ITINÉRANTES

ÉDUCATION

PROGRAMMES SCOLAIRES

PROGRAMMES GRAND PUBLIC

DIRECTION DE L'ADMINISTRATION ET DES COMMUNICATIONS

COMMUNICATIONS

RESSOURCES FINANCIÈRES

RESSOURCES MATÉRIELLES

RESSOURCES HUMAINES

GESTION DOCUMENTAIRE

SÉCURITÉ ET SERVICE AUX VISITEURS

DÉVELOPPEMENT

BOUTIQUE

COMMERCIALISATION

TOURISME

## MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU MUSÉE



Pierre Lassonde

M<sup>e</sup> Claude Côté

PRÉSIDENT

**Pierre Lassonde**

Président

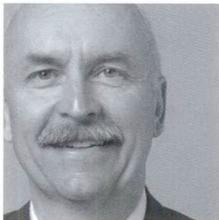
Newmont Mining Corporation

VICE-PRÉSIDENT

**M<sup>e</sup> Claude Côté**

Avocat

Beauvais Truchon &amp; Associés



Pierre Boulanger

M<sup>e</sup> Michel Giroux**Pierre Boulanger**

Président-directeur général

Société du 400<sup>e</sup> anniversaire de Québec**M<sup>e</sup> Michel Giroux**

Avocat

Daignault &amp; Associés



Madeleine Lacerte



Sylvain Langis

**Madeleine Lacerte**

Consultante en arts visuels

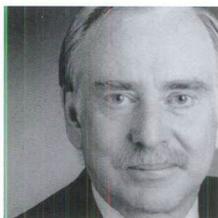
**Sylvain Langis**

Président-directeur général

Orléans Express



Micheline Paradis



Robert Parizeau

**Micheline Paradis**Vice-présidente, Communications  
et Affaires publiques

Fédération des Caisses Desjardins du Québec

**Robert Parizeau**

Président du conseil

Aon Parizeau Inc.



Martha Bate-Price



Louis Paquet

**Martha Bate-Price**

Décors Price Amyot Price

D'office :

REPRÉSENTANT DE LA FONDATION

**Louis Paquet**

Vice-président directeur

Financière Banque Nationale

## MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION DU MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC

PRÉSIDENT

**Louis Paquet**

Vice-président directeur  
Financière Banque Nationale

VICE-PRÉSIDENT

**John R. Porter, CQ, MSRC**

Ès qualités de directeur général  
du Musée national des beaux-arts  
du Québec

TRÉSORIER

**Marc Delaunay**

Ès qualités de directeur  
de l'administration et des  
communications du Musée  
national des beaux-arts du Québec

SECRÉTAIRE

**M<sup>e</sup> Louise Pradet-Jobin**

Ès qualités de conseillère  
juridique du Musée national des  
beaux-arts du Québec

**François Ducharme**

Vice-président et associé  
HKDP Communications et affaires  
publiques

**Jacques Jobin**

Secrétaire général adjoint aux  
affaires administratives  
Assemblée nationale du Québec

**Sylvain Langis**

Président  
Groupe Orléans Express

**Pierre Lassonde**

Président  
Newmont Mining Corporation  
Ès qualités de président du  
conseil d'administration du Musée  
national des beaux-arts du Québec

## MEMBRES DES COMITÉS D'ACQUISITION

### COLLECTION PERMANENTE

#### Art ancien et moderne (mai 2005)

David Karel

Alan Klinkhoff

Didier Prioul

Guy-André Roy

Esther Trépanier

Claire Grégoire-Reid

*Représentante du conseil  
d'administration*

John R. Porter

*Directeur général et président  
du comité d'acquisition*

#### Art ancien et moderne (novembre 2005)

David Karel

Alan Klinkhoff

Pierre Landry

Guy-André Roy

Esther Trépanier

Martha Bate Price

*Représentante du conseil  
d'administration*

John R. Porter

*Directeur général et président  
du comité d'acquisition*

#### Art contemporain et actuel (mai 2005)

Gilles Daigneault

Michel Dallaire

Pierre Dorion

Marie-Josée Jean

Johanne Lamoureux

Claire Grégoire-Reid

*Représentante du conseil  
d'administration*

John R. Porter

*Directeur général et président  
du comité d'acquisition*

#### Art contemporain et actuel (novembre 2005)

Gilles Daigneault

Michel Dallaire

Pierre Dorion

Marie-Josée Jean

Thérèse Saint-Gelais

Martha Bate Price

*Représentante du conseil  
d'administration*

John R. Porter

*Directeur général et président  
du comité d'acquisition*

## LE PERSONNEL

### DIRECTION GÉNÉRALE

DIRECTEUR GÉNÉRAL

John R. Porter

COORDONNATRICE DES OPÉRATIONS

ET SECRÉTAIRE DU CONSEIL

D'ADMINISTRATION

Mireille Arsenault

### DIRECTION DES COLLECTIONS ET DE LA RECHERCHE

DIRECTEUR

Yves Lacasse

AGENTE DE SECRÉTARIAT

Christiane Faucher

### Conservation et développement des collections

CONSERVATEUR ASSOCIÉ À L'ART ANCIEN

AVANT 1850

Daniel Drouin\*

CONSERVATEUR DE L'ART ANCIEN

DE 1850 À 1900

Mario Béland

CONSERVATRICE DE L'ART MODERNE

DE 1900 À 1950

Michèle Grandbois

CONSERVATEUR DE L'ART

CONTEMPORAIN DE 1950 À 2000

Michel Martin

CONSERVATRICE DE L'ART ACTUEL

DE 2000 À CE JOUR

Anne-Marie Ninacs

RESPONSABLE DE LA COLLECTION

PRÊT D'ŒUVRES D'ART (CPOA)

Geneviève Goyer-Ouimette\*

CHARGÉ DE PROJET

Pierre L'Allier

CHARGÉ DE RECHERCHE À LA

DOCUMENTATION DES ŒUVRES EN

ART CONTEMPORAIN DE 1950 À 2000

Claude Thibault

RECHERCHISTE

Zoé Tousignant\*

### Bibliothèque

TECHNICIENNES

Lina Doyon

Nicole Gastonguay

### Gestion des collections et des archives

ARCHIVISTE DES COLLECTIONS

Lise Nadeau

RECHERCHISTE-DOCUMENTALISTE

Thérèse Labbé

COORDONNATRICE AUX COLLECTIONS

Catherine Perron

PHOTOGRAPHE EN CHEF

Patrick Altman

PHOTOGRAPHES

Jean-Guy Kérouac

Denis Legendre

AGENTE À LA PHOTOGRAPHIE

Phyllis Smith

AGENTE À L'ENREGISTREMENT

Marie-France Laflamme

AUXILIAIRE EN INFORMATIQUE

Micheline G. Lacasse

AGENTES DE SECRÉTARIAT

Élise B. Bergeron

Josée Lachance

TECHNICIENNE EN DOCUMENTATION

Sylvie Stievenard\*

### Restauration

RESTAURATEUR

Claude Belleau

PRÉPOSÉ AU MONTAGE DES ŒUVRES

SUR PAPIER

Daniel Mercier

TECHNICIENNE

Julie Bélanger\*

### DIRECTION DES EXPOSITIONS ET DE L'ÉDUCATION

DIRECTRICE

Line Ouellet

AGENTE DE SECRÉTARIAT

Marie-Claude Boily

### Expositions

CONSERVATEURS AUX EXPOSITIONS

Paul Bourassa

Denis Castonguay

### Coordination des opérations

COORDONNATEUR DES OPÉRATIONS

André Sylvain

MANUTENTIONNAIRE-PRÉPARATEUR

Michel Bélanger

COORDONNATEUR AU TRANSPORT

DES ŒUVRES

Claude Bilodeau

MENUISIER-ÉBÉNISTE

Gilbert Boucher

### Design

DESIGNER PRINCIPAL

Denis Allison

TECHNICIENNE

Marie-France Grondin

\* Employés occasionnels

**Expositions itinérantes**

COORDONNATRICES  
Louise Dubois  
Anne Gagnon

**Éducation**

CHEF DE SERVICE  
Lise Drolet

AGENTE DE SOUTIEN AUX  
PROGRAMMES ÉDUCATIFS  
Hélène Albert

AGENTE À LA GESTION DES RÉSERVATIONS  
ET AU SERVICE À LA CLIENTÈLE  
Nathalie Dion

PRÉPOSÉ AUX ATELIERS  
Richard Durand

**Programmes scolaires**

ÉDUCATEUR, MULTIMÉDIAS ET  
PROGRAMMES SCOLAIRES  
POUR LE SECONDAIRE  
Michel Nadeau

ÉDUCATRICE, PROGRAMMES SCOLAIRES  
POUR LE PRÉSCOLAIRE ET LE PRIMAIRE  
Louise Turmel

GUIDES-ANIMATRICES AU PRÉSCOLAIRE  
ET AU PRIMAIRE  
Marie Archambault\*  
Thérèse Cossette\*  
Lucille Couture-Mercure\*  
Rolande Raymond\*  
Suzanne Talbot\*

**Programmes grand public**

ÉDUCATRICE, ATELIERS  
Lucille Fréchet  
ÉDUCATEUR À L'ACTION CULTURELLE  
Dominique Potvin

ÉDUCATRICE, ENSEIGNEMENT  
SUPÉRIEUR, GRAND PUBLIC ET  
PERSONNES HANDICAPÉES  
Mireille Galipeau

GUIDES-ANIMATRICES AU  
SECONDAIRE, AU COLLÉGIAL ET  
AUPRÈS DU GRAND PUBLIC  
Marie-Hélène Audet\*  
Bianca Leclerc-Dozois\*  
Lucie Morin\*  
Amélie Nadeau\*

**DIRECTION DE L'ADMINISTRATION  
ET DES COMMUNICATIONS**

DIRECTEUR  
Marc Delaunay

CONSEILLÈRE JURIDIQUE  
Louise Pradet-Jobin

AGENTE DE SECRÉTARIAT  
Isabelle Dupuis

**Communications**

RESPONSABLE DE LA COMMANDITE ET  
DES PARTENARIATS  
Claudie Bérubé

AGENTE DE RELATIONS PUBLIQUES  
Thu-Hoa Bui\*

AGENTE D'INFORMATION  
Katherine Noreau\*

RESPONSABLE DE LA PUBLICITÉ  
Joanne Trudel

COORDONNATEUR À L'ÉDITION  
Louis Gauvin

AGENTE DE BUREAU  
Claire Lehouillier

AGENTES DE SECRÉTARIAT  
Louise Clément  
Carole Turcotte

**Ressources financières**

CHEF DE SERVICE  
Julie Bouchard

TECHNICIENNES  
Nicole Nadeau  
Marie-Eve Corbeil\*

ATTACHÉES DE DIRECTION  
Christine Parent  
Myriam Young

AGENTES DE BUREAU  
Caroline Dutil  
Louise Morel  
Lina Roussel

**Ressources matérielles**

CHEF DE SERVICE  
Denis Turner

AGENTE DE SECRÉTARIAT  
Yolande St-Pierre

**Approvisionnement**

TECHNICIEN  
Jasmin Tessier

AGENTE DE BUREAU  
Michelle Carle

**Audiovisuel**

COORDONNATEUR TECHNIQUE  
René Vézina

TECHNICIENS  
Mario Latulippe  
Gabriel Tanguay\*

**Gestion du bâtiment**

TECHNICIEN

Denis Gagnon

AGENT DE BUREAU

Pierre Boutet

MÉCANICIENS DE MACHINERIE FIXE

Jean Carrière

Réjean Lelièvre

**Informatique**

ANALYSTE

Serge Gagné

TECHNICIENS

Daniel Poirier

Lyne Roy

Richard St-Gelais

**Services auxiliaires**

COORDONNATEUR TECHNIQUE

Réal Voyer

CAMIONNEURS-MANUTENTIONNAIRES

Denis Allard

Georges Dubé

MANUTENTIONNAIRES

Claude Richard

Daniel Tardif

Gérald Avoine\*

Thierry-Nicolas Bélanger\*

Anne Bernard\*

Charles Dolbec\*

Réal Longpré\*

Mathieu Morissette\*

Louis Rémillard\*

Pierre Sasseville\*

**Ressources humaines**

CONSEILLÈRE

Michèle Bernier

TECHNICIEN

Réal Paradis

AGENTE AUX OPÉRATIONS DE LA PAIE

Madeleine Dubé

**Gestion documentaire**

RESPONSABLE

Nathalie Thibault

**Sécurité et service aux visiteurs**

CHEF DE SERVICE

Daniel Morin

**Sécurité**

CHEFS D'ÉQUIPE

Jean-François Comeau

Danielle Lalonde

RESPONSABLES DE QUART

Nadia Chamberland

Claude Méthot

Rénald Thibault

Martin Cantin\*

SURVEILLANTS

Ginette Bean

Guillaume Genest

Maxime Giguère

Marcel Harbour

Jean Labrecque

Lise Létourneau

Daniel Picard

Gioacchino Prando

Chantal Trudeau

Éric Grondin\*

**Service aux visiteurs**

TÉLÉPHONISTE-RÉCEPTIONNISTE

Odette Caron

CHEFS D'ÉQUIPE

Annick Beaulieu

Céline Diotte

PRÉPOSÉES

Valérie Boivin\*

Maryse Cloutier\*

Sylviane-Isabelle Goulet\*

Ariane Michaud-Gagnon\*

Véronique Pelletier\*

Érika Risto\*

Édyta Warias\*

**Abonnements**

COORDONNATEUR

Charles Fortin\*

**Développement**

CHEF DE SERVICE

Carine Fillion

AGENTE DE SECRÉTARIAT

Nathalie Webster\*

**Activités commerciales****Boutique**

AGENTE DE BUREAU

France Chamberland

PRÉPOSÉES

Judith Carmichael

Hélène Godbout

Julie Éliane Beaulieu\*

Myriam Breton\*

Anne-Marie Caron\*

Katherine Marcil\*

**Commercialisation**

COORDONNATRICE D'ÉVÉNEMENTS

Martine Desroches\*

**Tourisme**

COORDONNATRICE

Annick Simard\*



Exposition Inuit. Quand la parole prend forme, avec en avant-plan *Le Monde du caribou* (1988) de Peter Morgan.

## LA VIE DU MUSÉE : UNE VISION PARTAGÉE ET DES ACTIONS CONVERGENTES

Le Musée est un tout. Il est au meilleur de sa forme lorsque ses trois directions travaillent de façon convergente à l'accomplissement d'objectifs partagés. Bien que le travail de rédaction du rapport annuel nous oblige à une compartimentation commode qui facilite la mesure de réalisations spécifiques, notre réalité institutionnelle est tout autre, tant elle met en lumière les bienfaits de la complémentarité et de la mise en commun. C'est pourquoi j'ai tenu à illustrer les effets heureux de notre synergie muséale à travers trois cas exemplaires dont chacun est associé principalement à l'une de nos trois directions, mais dont la dynamique transcende une telle découpe. Tour à tour, il sera question de l'acquisition de la collection d'art inuit Brousseau, de l'exposition *Camille Claudel et Rodin*, et de la hausse spectaculaire de nos revenus autonomes.



## LA COLLECTION D'ART INUIT BROUSSEAU ET SES HORIZONS

En avril 2005, le Musée national des beaux-arts du Québec faisait l'acquisition de la collection d'art inuit Brousseau, laquelle rassemble 2635 pièces provenant de toutes les régions du Grand Nord canadien, dont plus de 2000 sculptures. S'intéressant aussi bien aux arts premiers qu'à l'art contemporain, Raymond Brousseau a acquis sa première sculpture inuite en 1958. Dans la foulée de ce coup de cœur initial, le collectionneur a par la suite développé une véritable passion pour l'univers de l'art inuit, sa vision l'amenant à illustrer les continuités et les variantes propres à certains thèmes, à explorer les richesses de l'imaginaire des populations nordiques et à mettre en lumière la production originale de plusieurs grands artistes inuits contemporains. Au total, sa sensibilité et son œil averti lui auront permis de bâtir de toutes pièces une collection unique en son genre qui constitue désormais l'un des traits distinctifs de notre patrimoine muséal.

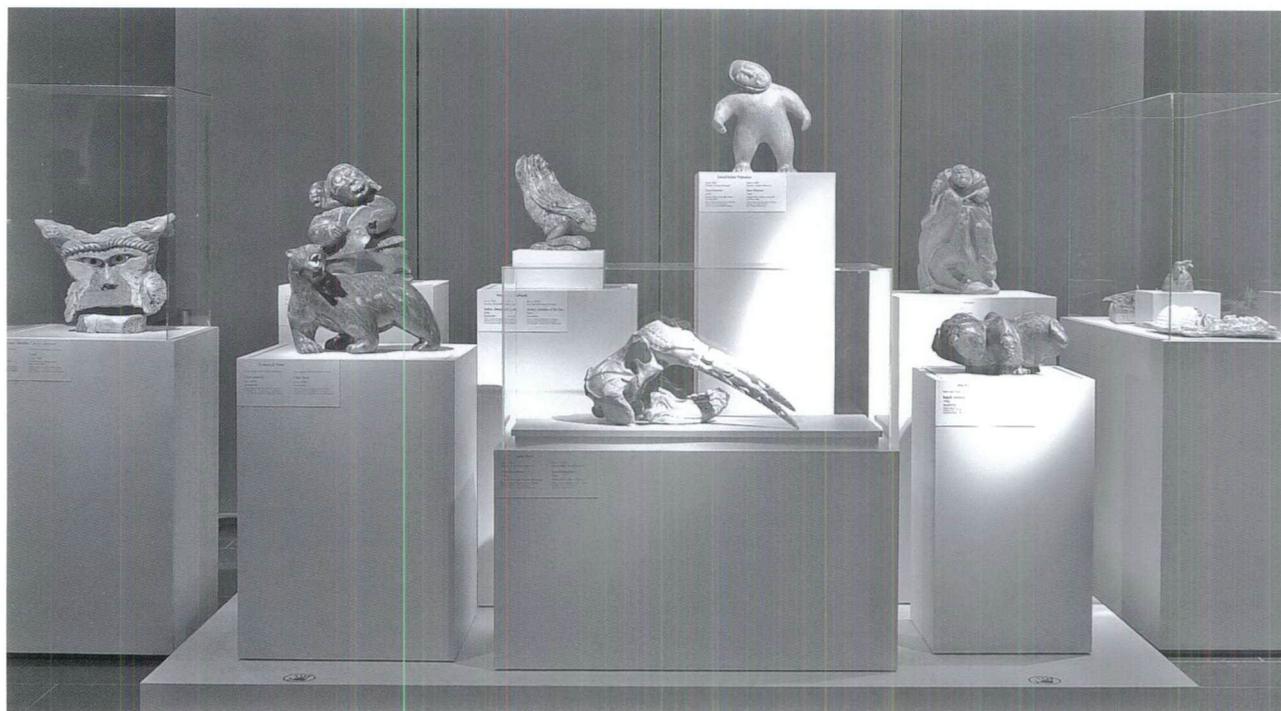
À la suite de l'accord de principe dont Raymond Brousseau nous faisait part en décembre 2003 quant au don éventuel de 50% de sa collection, nous avons travaillé conjointement avec différentes instances intéressées au dossier en vue du financement de l'achat de la seconde partie. Tout comme nous, le maire de Québec de l'époque, Jean-Paul L'Allier, aura craint que cette collection ne soit dispersée, ce qui aurait constitué une perte considérable pour le patrimoine de la capitale. De concert, nous aurons donc effectué un travail de conviction auprès des plus hautes autorités politiques québécoises, ce qui allait ultimement permettre le financement de l'achat grâce au concours d'Hydro-Québec, dont le président du conseil, André Bourbeau, et le président-directeur général, André Caillé, auront eu l'intelligence de reconnaître la richesse exceptionnelle de cette collection.



Pour le MNBAQ, l'acquisition de la collection d'art inuit Brousseau allait constituer un grand geste de rattrapage, voire un correctif permettant d'assurer enfin une présence des artistes inuits du Nunavik dans notre collection nationale. Il faut en effet se rappeler qu'à la suite de la création du Musée de la civilisation à Québec, au milieu des années 1980, le Musée du Québec de l'époque avait dû renoncer à toute la collection inuite du Nunavik dont il avait jusque-là la responsabilité. Traversée par une préoccupation esthétique ou artistique manifeste, la collection d'art inuit Brousseau se distingue désormais de cette première collection, dominée par des œuvres à portée essentiellement ethnologique. Elle a aussi pour singularité d'être le résultat de la vision et des choix d'une seule et même personne. Enfin, elle est constituée d'œuvres correspondant à l'ensemble du territoire de l'Arctique, ce qui est tout à fait remarquable. On y trouve les fruits du travail de quelque 800 artistes inuits, la majorité des pièces ayant été exécutées entre 1950 et 2000.

Pour mener à bien l'acquisition d'un ensemble d'œuvres et d'objets aussi riche et aussi imposant, le Musée aura dû se montrer inventif et très

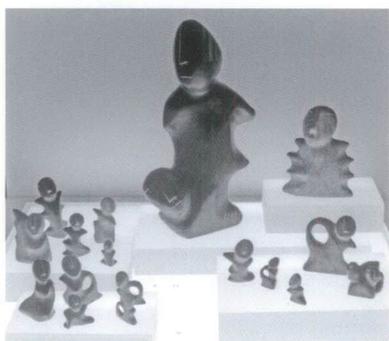
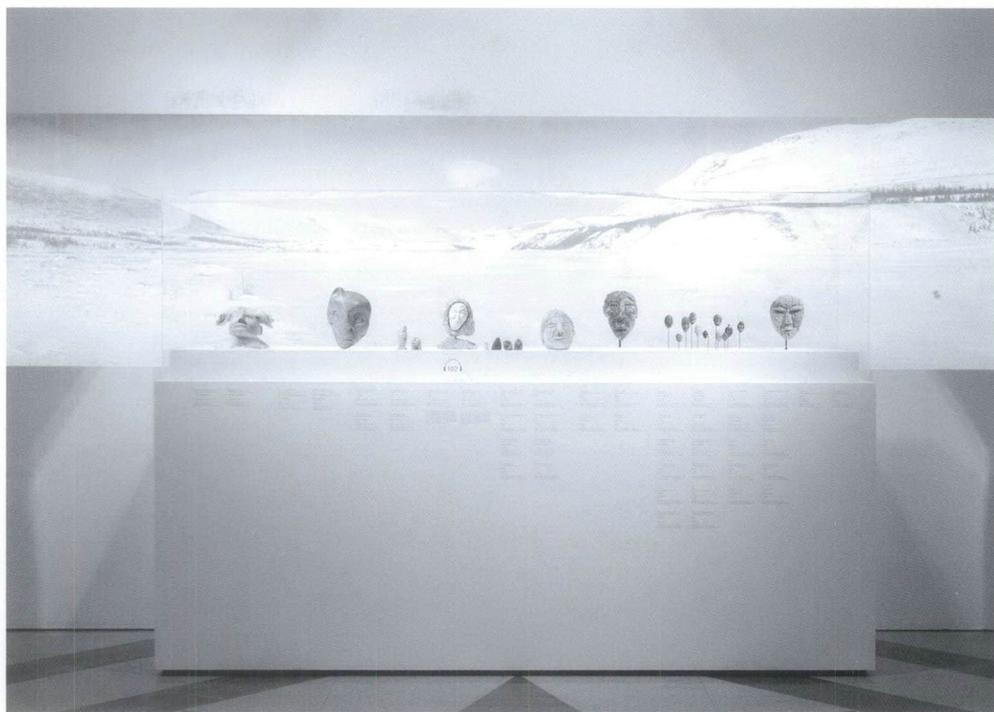
Inauguration de l'exposition *Inuit. Quand la parole prend forme*, sous la présidence d'honneur de Geoffrey Kelley, ministre délégué aux Affaires autochtones. Œuvre *La Maternité* [2000] de Manasie Akpaliapik.



déterminé sur le plan administratif, et trouver différentes solutions à des problèmes inédits. Notre institution est ainsi parvenue à obtenir des décisions anticipées auprès des autorités fiscales québécoises et canadiennes, tout en faisant reconnaître le principe d'une transaction jumelant don et achat, un véritable précédent canadien en la matière. Pour tout dire, ce fut sans doute l'un des plus importants et des plus complexes dossiers patrimoniaux que j'aie personnellement eu à gérer au cours de ma carrière.

Faire entrer tout d'un bloc un ensemble de 2635 œuvres et objets dans une collection nationale ne se fait pas en criant lapin! C'est d'ailleurs pourquoi, contrairement à l'usage, on ne trouvera pas dans le présent rapport la liste complète des 2382 pièces rattachées à la collection permanente et des 253 autres qui relèveront désormais de la collection d'étude. Avant que l'opération ne soit terminée, un long travail de validation, de vérification et d'uniformisation mené par le conservateur Daniel Drouin devra être effectué de manière que la gestion ultérieure des œuvres et objets puisse se faire suivant les plus hauts standards.

L'annonce officielle de l'acquisition de la collection d'art inuit Brousseau par le MNBAQ a soulevé un vif enthousiasme à Québec, au Québec et au Canada. Elle a aussi eu des échos sur la scène internationale, le fameux magazine *Apollo* ne manquant pas d'en faire état dès mai 2005. Devant l'engouement suscité par l'exposition d'un petit noyau de onze pièces dans



la rotonde du rez-de-chaussée du pavillon Gérard-Morisset à compter du 22 avril, il fut convenu d'accélérer nos démarches en vue de la présentation en nos murs d'une exposition temporaire s'inspirant des deux remarquables manifestations itinérantes que Raymond Brousseau avait pris l'initiative d'organiser en France au cours des années précédentes. La première avait pour titre *Inuit. Quand la parole prend forme* et misait sur un partenariat avec le Musée d'histoire naturelle de Lyon, dirigé par Michel Côté; intitulée *Miniatures inuit*, la seconde a bénéficié du concours dynamique du Musée de la miniature de Montélimar et de son directeur Christian Courbère. Dans la foulée de ces deux réalisations exemplaires, nous allons à notre tour les fondre en un nouvel ensemble et les adapter à un contexte de présentation beaux-arts. Inaugurée le 8 février 2006 sous la présidence d'honneur du ministre délégué aux Affaires autochtones du Québec, Geoffrey Kelley, cette exposition aura réuni un total de 352 œuvres réalisées par pas moins de 105 artistes différents (270 œuvres), les auteurs de 82 œuvres nous demeurant inconnus.

Exposition *Inuit. Quand la parole prend forme*.

Miniatures dans l'exposition  
*Inuit. Quand la parole prend forme*.  
Œuvres de George Arluk.



Deux des très nombreux témoignages d'appréciation de notre exposition d'art inuit de l'hiver 2006 suffiront à illustrer la chaleur de l'accueil qui lui fut réservé et le pouvoir d'attraction associé aux œuvres de la collection d'art inuit Brousseau. Une lectrice du journal *Voir*, Nathalie Bernier, soulignait en ces termes, dans l'édition du 23 février 2006, la portée universelle de l'art inuit :

« Les Inuits sont beaucoup plus inspirés par l'homme et sa relation à l'environnement que nous ne pouvons l'être. C'est pourquoi l'art inuit est international et fascine. Il traduit beaucoup de ce silence qui nous entoure et qui contient toute la vie. Cette culture saisit d'ailleurs beaucoup mieux l'essence du rêve, l'aspect éphémère de l'existence, et arrive à nous les communiquer à travers son art tout en rondeurs et en légèreté, souvent plein de vides et très aérien, comme le souffle qui court sur la neige, comme le vent qui frôle les feuilles, comme une dernière image onirique avant le réveil. »

Un autre lecteur, Jean Blanchard, traduisait bien l'émotion ressentie : « Mon petit garçon a vu à la télé l'annonce de cette exposition sur l'art inuit et il m'a dit : "papa, je veux voir ça", alors d'accord on y va. Je ne me fais



jamais prier pour aller au musée, alors... Je connaissais un peu l'art inuit pour avoir possédé une petite statue en "pierre de savon" représentant une femme esquimau avec son petit accroché dans son dos lorsque j'étais enfant et pour en avoir vu dans les vitrines de boutiques et de magasins de souvenirs du Vieux-Québec. J'ai été vraiment ébloui et fasciné par ce que j'ai vu au Musée national des beaux-arts du Québec, cette exposition nous transporte vraiment dans une dimension inattendue de l'art visuel, quelque chose de mystérieux, d'occulte et surnaturel, on se sent en communication avec les forces de la nature, on dirait qu'une force palpable émane de ces œuvres. Vraiment troublant. J'en suis ressorti la tête pleine de rêve, comme envoûté et avec un certain bien-être.»

Quant à Duncan McLean, président de la fameuse firme d'évaluateurs et d'encanteurs torontoise Waddington's et éminent connaisseur d'art inuit, il nous écrivait ce qui suit après sa visite du 24 mars en nos murs :

*« Combining this fine Inuit art collection, a great installation and the wonderfully Old World rooms of your museum has created an Inuit art experience of great impact. I loved the restrained blue "shaman" display! A show at this scale and of this high standard is a great tribute to Inuit art. I very much enjoyed mixing Ullulaq, Akpaliapik and Pootoogook with Lemieux, Riopelle and Borduas. »*



Ajoutons qu'en mars 2006, la semaine de relâche scolaire fut naturellement centrée sur l'art et la vie des Inuits, s'inspirant de notre exposition hivernale sous le thème « Passeport pour le Nord » et donnant lieu à un partenariat aussi fructueux que prometteur avec Télé-Québec.

À l'évidence, la collection d'art inuit Brousseau constituera désormais un héritage unique. Et elle sera absolument indissociable de la personnalité même du Musée, une part de son âme, puisque nous possédons dorénavant la quatrième collection d'art inuit en importance au Canada et la plus importante au Québec, si l'on excepte celle du Musée canadien des civilisations de Gatineau. Dans ce contexte, nous planifions la publication à court terme d'un ouvrage qui évoque le parcours du collectionneur Raymond Brousseau, la mise sur pied d'une nouvelle salle permanente consacrée à sa collection à l'automne 2006, sans compter l'organisation d'une exposition itinérante susceptible de satisfaire les attentes qui nous ont déjà été manifestées par des partenaires de l'Islande et du Mexique et par différents musées canadiens. Pour mener à bien tous ces projets, le Musée pourra tabler sur l'imposante documentation que Raymond Brousseau a cédée à notre bibliothèque en avril 2005, une documentation comprenant des inventaires informatisés, une riche bibliographie, une bibliothèque spécialisée où se côtoient livres, catalogues et revues, sans oublier un nombre impressionnant de dossiers d'artistes.

## **CAMILLE CLAUDEL ET RODIN ET LE RAYONNEMENT INTERNATIONAL DU MUSÉE**

L'exposition *Camille Claudel et Rodin : la rencontre de deux destins* constitue elle aussi une belle illustration des complémentarités propres à notre organisation. Amorcé par mes soins, le projet fut dirigé par la directrice des expositions et de l'éducation, le directeur des collections et de la recherche agissant à titre de cocommissaire de la manifestation, tandis que le directeur de l'administration et des communications prenait en charge la publicité, l'accueil et la sécurité. En plus du personnel des différentes directions du Musée, y compris Claire Desmeules qui, pendant plus de deux ans, aura assumé la fonction de coordonnatrice du projet, l'organisation de cette entreprise aura bénéficié de l'apport de nombreux partenaires externes.

Sans nul doute, le projet *Camille Claudel et Rodin* aura été le plus ambitieux de toute l'histoire du Musée, un défi se situant aux limites du potentiel d'une organisation comme la nôtre, une organisation somme toute modeste aux chapitres des moyens financiers et des ressources humaines. Malgré mille et une contraintes et exigences, nous serons parvenus à faire de cette manifestation un succès muséal, scientifique, éditorial, éducatif et, bien sûr, populaire. Inauguré le 25 mai 2005 sous la présidence d'honneur du premier ministre Jean Charest et de madame Michèle Dionne, l'événement nous aura valu des dizaines de marques d'appréciation de la part de nos invités européens :

« Une exposition qui fera date au plan international. »

« Vous avez réussi à rassembler un nombre d'œuvres assez stupéfiant. »

« La scénographie, le choix des œuvres, leur mise en relation : tout est parfait et lumineux. »

« L'exposition est magnifique et votre accueil est inoubliable. »



«Quelle émotion de voir enfin réunis de manière si juste et si forte Camille Claudel et Rodin dont la rencontre les a à la fois tant illuminés et tant fait souffrir.»

Et Violaine Bonzon-Claudel d'ajouter :

« Je ne me lassais pas de cette belle promenade à travers leurs œuvres en redécouvrant à chaque fois un peu mieux le travail par lequel ils se rejoignaient et par lequel il leur a été si intensément permis d'exprimer leur propre génie. Nous avons été confrontés si souvent à des appréciations erronées ou superficielles sur leur rencontre artistique que de voir enfin un travail aussi sérieux et approfondi autour de leur relation était réconfortant. Une étape d'"histoire de l'art" a peut-être été franchie! »

L'organisation de l'exposition *Camille Claudel et Rodin* nous aura également donné le plaisir d'accueillir 22 employés du musée Rodin de Paris qui, à l'instigation de leur directeur, purent apprécier de façon tangible les résultats du travail accompli au cours des années précédentes, tout en ayant l'occasion d'échanger avec leurs collègues québécois lors de rencontres sectorielles aussi enrichissantes que stimulantes. Placée sous la responsabilité de la coordonnatrice des opérations à la direction générale, Mireille Arsenault, cette dynamique franco-québécoise dans le domaine muséal se sera déroulée à l'enseigne de l'amitié entre deux institutions et deux équipes heureuses d'apprendre de l'expérience de l'autre.

Vernissage sous la présidence d'honneur du premier ministre du Québec Jean Charest et de madame Michèle Dionne, en compagnie de François Alabrune, consul général de France à Québec, et John R. Porter.



Événement très couru, *Camille Claudel et Rodin* nous aura bien sûr valu une couverture médiatique hors du commun. Le Musée aura fait la une plus souvent qu'à son tour, y compris à Ottawa ou à la faveur d'une critique de Regina Haggio parue dans le *Hamilton Spectator* le 25 juin 2005 et qualifiant notre manifestation de « *Stunning exhibition* ». Le magazine *Time Canada* aura en outre consacré à l'événement un article de fond de Richard Lacayo. Et que dire des commentaires du public, dont celui-ci, signé d'un couple de Saint-Eustache :

« Il y a deux semaines, nous sommes allés dans votre merveilleuse ville, en vacances, pour voir expressément l'exposition particulière Rodin-Claudé. Magistral, émouvant, sensuel, éblouissant, universel et unique à la fois! Quel amour, quel dénouement triste mais tellement créateur! Le désespoir comme la vengeance peuvent générer des desseins et des œuvres grandioses. Merci de votre si généreuse et habile présentation! Nous avons sincèrement incité des parents et des amis à visiter l'exposition, à jouer le rôle de "voyeurs", observant l'évolution de ce couple créateur. »

En compagnie de Lucie Morin, guide au Musée, plusieurs employés du musée Rodin de Paris ont visité la région de Québec lors de leur passage dans la capitale pour l'inauguration de l'exposition.



D'autres auront tenu à faire l'éloge de nos guides et à souligner l'excellence de leur travail :

« L'une des meilleures que j'aie entendue, en Europe et au Canada. Profondeur de ses explications. Pas de banalités. Connaissance approfondie non seulement des deux personnages mais aussi de la sculpture. »

Les audioguides et les ateliers de démonstration ont aussi connu une belle popularité, pas moins de 30144 visiteurs s'étant prévalus d'un audioguide. Même satisfaction du côté de la boutique, qui a remporté un franc succès avec une gamme de produits dérivés exclusifs provenant du musée Rodin de Paris : moulages en résine, foulards de soie, bijoux précieux, montres, reproductions et cartes à l'effigie de Claudel et de Rodin se seront envolés en grand nombre, à l'instar des tasses de porcelaine, des aimantins, des miroirs de poche, des t-shirts et des encadrements.

À l'évidence, la campagne publicitaire du Musée a su rejoindre un très large public. Grâce à l'aide financière de l'Office du tourisme de Québec ainsi que de Tourisme Québec, nous avons notamment pu mener des actions



publicitaires sur le marché ontarien. Cette campagne promotionnelle nous a permis d'être présents dans des publications du Canada anglais à très fort tirage. Au Québec, nous avons été présents dans toutes les régions à travers les quotidiens, les hebdomadaires culturels, les publications touristiques, sans oublier la radio et la télévision. Quelque 200 000 foyers du Québec ont été rejoints par un publipostage, notre institution profitant par ailleurs des visiteurs du Festival d'été de Québec et des Fêtes de la Nouvelle-France pour engager deux patineurs de l'entreprise La Pub qui roule. Des actions publicitaires ont en outre été réalisées par les commanditaires-partenaires de l'exposition, à savoir la Banque Nationale du Canada et MasterCard, tandis que le pavoisement d'un autocar d'Orléans Express donnait aux voyageurs le goût de voir l'exposition.

Suivant une pratique systématique dans le cas de ses principales manifestations, le Musée a confié à la firme de recherche Léger Marketing le mandat de mener une enquête auprès des visiteurs de sa grande exposition estivale. Cette étude avait pour objectifs de mesurer l'impact touristique de l'événement, d'établir le profil socioéconomique des visiteurs, d'évaluer l'efficacité des différents moyens de communication utilisés par le Musée et de connaître le niveau de satisfaction de notre clientèle. Avec 186 425 visiteurs, l'exposition *Camille Claudel et Rodin: la rencontre de deux destins* a constitué une formidable réussite, la deuxième en importance de toute l'histoire du Musée.

La région de Québec peut s'enorgueillir d'avoir offert au public d'ici et d'ailleurs, en exclusivité canadienne, un événement d'une qualité exceptionnelle. Ainsi, l'étude Léger Marketing nous a appris que 77% de nos visiteurs provenaient du Québec. Elle nous a aussi révélé que 122 486 personnes, soit 66% de la clientèle totale, sont venues de l'extérieur de la région de Québec (au-delà d'un rayon de 80 kilomètres de la ville). Une proportion de 78% des

La une des journaux avec l'exposition *Camille Claudel et Rodin*.

Campagne publicitaire sur un autocar d'Orléans Express.



visiteurs de l'extérieur savaient que l'exposition *Camille Claudel et Rodin* était présentée à Québec, 83 % d'entre eux étant venus dans la capitale surtout ou en partie pour cette raison. Enfin, 64 % de nos visiteurs de l'extérieur ont logé dans un établissement commercial, plusieurs profitant de l'hospitalité de nos 23 partenaires hôteliers ayant eu recours à *Camille Claudel et Rodin* comme produit d'appel dans leur publicité.

Indéniablement, les efforts du Musée ont porté fruit puisque nous avons enregistré une hausse de 40 % de nos visiteurs de l'extérieur de la grande région de Québec par rapport à la même période l'an dernier. Le Musée a aussi profité de ce fort achalandage pour accroître ses revenus autonomes et pour faire connaître son programme d'abonnements. En recrutant de nombreux nouveaux adhérents, il a ainsi favorisé la stabilité à long terme de ses revenus. Notons enfin cette dernière remarque tirée de l'étude de la firme Léger Marketing :

« Tant la clientèle locale que la clientèle extérieure s'est montrée élogieuse à l'égard de l'exposition. Elles lui ont octroyé une note moyenne de 9,2/10.



C'est une performance qui nous apparaît spectaculaire puisque le taux de satisfaction moyen est quasi-absolu.»

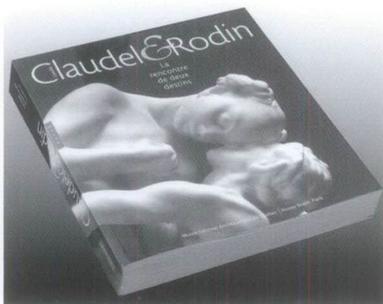
Le 10 novembre 2005, lors de la soirée des prix Coup d'éclat 2005 organisée par la Société des attractions touristiques du Québec (SATQ), le Musée national des beaux-arts du Québec a été lauréat dans la catégorie «Publicité à la radio (budget de plus de 500 000\$)». Quatre mois plus tard, à l'occasion du gala régional des Grands Prix du tourisme québécois, le Musée allait se distinguer pour la deuxième année consécutive en remportant le premier prix dans la catégorie «Entreprise touristique publique», notamment en raison du succès exceptionnel de l'exposition *Camille Claudel et Rodin*, notre institution devenant du coup finaliste pour le volet national du concours. Lors de la remise de cette récompense, le 21 mars 2006, les représentants de l'industrie touristique ont tenu à souligner l'importance de notre institution à ce chapitre :

« Le Musée est un atout au développement économique et touristique de la région de Québec grâce à un marketing agressif et à son implication dans le milieu. Le Musée a connu une année exceptionnelle avec une hausse des revenus autonomes et l'achalandage le plus élevé depuis 1998. Il a aussi déployé avec succès des efforts pour développer de nouvelles clientèles et quinze hôtels offrent maintenant à longueur d'année des forfaits culturels en collaboration avec le Musée. »



Si nos revenus autonomes ont été en hausse au cours de 2005-2006, c'est aussi à cause du haut niveau d'efficacité que notre organisation a su atteindre dans le contexte de la tournée de l'exposition *Camille Claudel et Rodin*, entre autres en ce qui concerne la gestion des opérations. Cette gestion serrée, basée sur la négociation et le suivi des coûts mais aussi sur la maximisation de l'utilisation des ressources à l'intérieur, sur la récupération et la revente du matériel d'exposition, s'est appliquée à l'ensemble des projets, et plus particulièrement à *Camille Claudel et Rodin*. C'est ainsi que les vitrines d'archives de cette exposition ont servi par la suite à mettre en valeur les œuvres sur papier de *Edmond-Joseph Massicotte, illustrateur*, tandis que les socles et les podiums prenaient la route de Martigny en vue de leur réutilisation inventive. Il ne s'agit là que de deux exemples parmi tant d'autres qui auront rendu possible, à l'intérieur d'un budget toujours plus réduit, le maintien d'une programmation d'expositions de grande qualité.

Par-delà les bénéfices financiers découlant de la présentation en tournée de l'exposition *Camille Claudel et Rodin*, il faut dire qu'une telle manifestation



aura conforté et consolidé notre réputation à l'étranger, que ce soit aux États-Unis ou en Europe. Qui plus est, la troisième étape de l'exposition, la Fondation Pierre Gianadda, à Martigny, en Suisse, nous aura permis d'exporter notre design muséal à la faveur d'une scénographie signée Denis Allison, designer principal de notre institution. Dans la lettre qu'il nous adressait le 30 avril 2006, monsieur François Claudel, descendant du célèbre écrivain et diplomate, aura parlé d'une « exposition à tous points de vue exceptionnelle et hors du commun » et d'une « scénographie fort judicieuse et privilégiée, mettant en valeur des œuvres incomparables dans le choix qui en est fait et pour la plupart fort rarement exposées, un événement assurément ».

Un mot, enfin, sur le catalogue de l'exposition *Camille Claudel et Rodin : la rencontre de deux destins*, le plus ambitieux du MNBAQ à ce jour, avec ses 14 auteurs (dont les Québécois Yves Lacasse, Line Ouellet et moi-même), 22 articles et 262 illustrations. Réalisé en coproduction avec les Éditions Hazan et le musée Rodin, il a été publié en trois versions : une version française, une version anglaise et une version spéciale, en français, pour la Fondation Pierre Gianadda. Avec un tirage de 14 500 exemplaires, il a été distribué au Canada, aux États-Unis et en Europe.

Placé sous la direction des cocommissaires Antoinette Le Normand-Romain, conservateur général du patrimoine et responsable du département des sculptures au musée Rodin, et Yves Lacasse, directeur des collections et

Vue de l'exposition *Camille Claudel et Rodin*, avec en avant-plan *La Valse avec drapé revenant* (1893) de Camille Claudel.

Le catalogue de l'exposition *Camille Claudel et Rodin*.



de la recherche au MNBAQ, le catalogue de l'exposition nous a valu le Prix d'excellence de l'Association des musées canadiens dans la catégorie «Publications». Dans la lettre du 10 mars 2006 nous avisant de l'obtention de ce prix au nom du président du comité des Prix d'excellence, on pouvait lire :

«Les membres du Comité, qui se sont récemment réunis pour évaluer tous les projets qui leur ont été soumis, ont reconnu à l'unanimité que cette réalisation respectait tous les critères d'excellence de l'Association. En effet, elle a une envergure nationale, elle dépasse les normes de pratique couramment admises et elle illustre à merveille les qualités de créativité, de leadership et d'utilisation efficace des ressources. Pour toutes ces raisons, votre projet s'est distingué des autres candidatures et a remporté le Prix d'Excellence de l'AMC.»

En terminant, nous nous en voudrions d'oublier de mentionner qu'en septembre 2005, le directeur du musée Rodin de Paris, Jacques Vilain, nous fit l'honneur d'une visite de courtoisie à Québec à l'occasion de la clôture de l'événement. Il fut alors honoré tour à tour de la Médaille de l'Assemblée nationale du Québec et de la Médaille de la Ville de Québec. Le président de l'Assemblée nationale du Québec, monsieur Michel Bissonnet, ainsi que le maire suppléant de Québec, monsieur Jacques Joli-Cœur, auront ainsi tenu à lui rendre hommage pour son apport essentiel aux échanges culturels privilégiés entre le Québec et la France.

Remise de la médaille de l'Assemblée nationale à Jacques Vilain, directeur du musée Rodin de Paris, le 7 septembre 2005. Sur la photo : John R. Porter, François Alabrune, consul général de France à Québec, Jacques Vilain, Michel Bissonnette, président de l'Assemblée nationale, Pierre Boulanger, membre du conseil d'administration du Musée.

## **UNE HAUSSE SPECTACULAIRE DES REVENUS AUTONOMES : DES RETOMBÉES ET DES EFFETS STRUCTURANTS POUR TOUT LE MUSÉE**

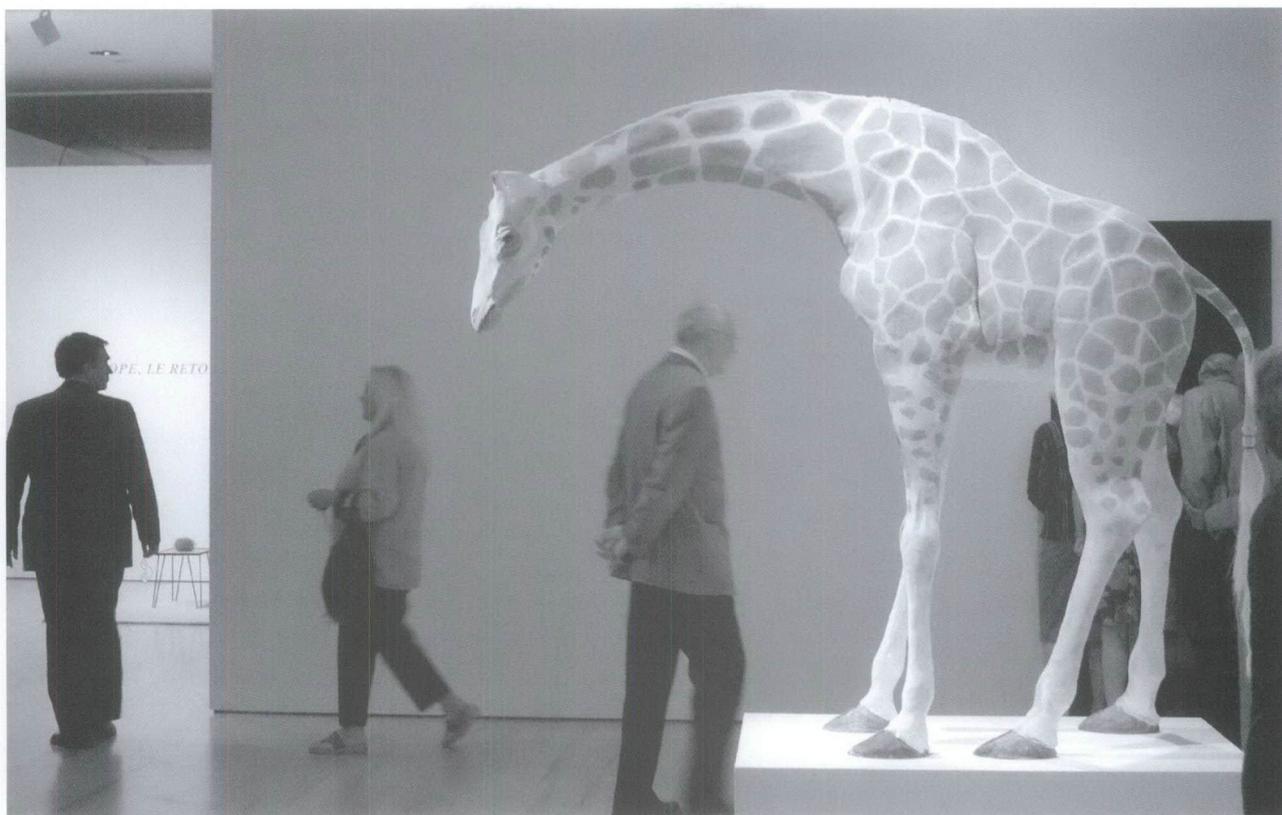
Au-delà de la grande visibilité naturellement associée aux acquisitions et aux expositions, la direction de l'administration et des communications d'un musée est appelée à jouer un rôle crucial mais trop souvent effacé. Ce constat est particulièrement évident dans le cas du MNBAQ, où cette direction manifeste un sens de l'entrepreneuriat marqué et fournit des efforts constants non seulement pour réinventer le Musée et l'inscrire dans une dynamique de partenariats, mais aussi pour l'aider à accomplir les volets essentiels de sa mission.

Depuis plusieurs années, le MNBAQ se sera distingué par une croissance ininterrompue de ses revenus autonomes. Cette année, ses revenus auront atteint le sommet sans précédent de 15 046 606 \$. Si on exclut les dons d'œuvres d'art, nos revenus autonomes se seront chiffrés à 8 417 323 \$. À défaut d'une hausse de notre budget de fonctionnement – comme ce fut le cas cette année avec les deux millions additionnels consentis au Musée des beaux-arts de Montréal –, on concevra sans peine les efforts d'imagination qui ont été déployés pour s'assurer que le Musée puisse remplir tous les aspects de sa mission, dont la réalisation, rappelons-le, repose entièrement sur ses revenus autonomes. Qui plus est, nous avons amorcé l'exercice 2005-2006 avec un déficit prévisible de quelque 900 000 \$. On peut donc se féliciter non seulement que ce déficit appréhendé ait été comblé au 31 mars 2006, mais que notre organisation ait pu dégager les sommes nécessaires à la création d'un nouveau fonds des expositions qui permettra désormais de soutenir une partie essentielle des initiatives futures du Musée. Agissant conformément à l'un des objectifs du *Plan stratégique 2005-2008*, le directeur de l'administration et des communications aura joué un rôle soutenu dans ce dossier.



Marc Delaunay a également continué de démontrer un intérêt constant à l'égard du développement des collections. À ce chapitre, il a veillé à ce que, de concert avec moi, nous puissions dégager au terme de l'exercice des sommes significatives qui allaient permettre de concrétiser plusieurs acquisitions importantes alors en attente. À défaut de les citer toutes, je mentionnerai tout de même des œuvres majeures de Charles Gagnon, de Betty Goodwin, de Jean-Paul Riopelle, de Francine Simonin, de Fernand Leduc, de John Lyman, sans oublier l'album *Canada-Canada* de Jean Paul Lemieux.

Et que dire de l'acquisition de la maison-atelier qu'Alfred Pellan aura habitée de 1950 à sa mort en 1988, un ensemble inestimable pour le patrimoine artistique québécois que la veuve de l'artiste, Madeleine Pelland, a eu l'intelligence de conserver depuis lors dans toute son authenticité. L'âme d'Alfred Pellan plane toujours dans cette résidence puisque son atelier y est demeuré tel qu'il l'a laissé. Cette demeure exceptionnelle est une véritable œuvre d'art en soi, car elle intègre de nombreuses manifestations de la créativité de l'artiste, aussi bien sur ses parois extérieures que sur ses murs intérieurs (bestiaires, espaces de couleurs, mobilier intégré, etc.). Grâce à la générosité de madame Pelland, aux sommes rendues disponibles par nos revenus autonomes et à l'efficacité manifestée par l'équipe de la Direction de l'administration et des communications, nous avons pu convenir d'une entente aussi cordiale que prometteuse dans des délais serrés, de manière à sécuriser



l'une des plus remarquables maisons d'artiste du patrimoine québécois. De même y a-t-il lieu de se réjouir que la Fondation du Musée national des beaux-arts du Québec ait accepté de s'associer à long terme à l'entretien de cette maison-atelier qui devrait d'ici quelques années faire l'objet d'un classement comme bien culturel. Chose certaine, le Musée a désormais une nouvelle présence tangible dans la région de Montréal, illustration éloquent de son mandat national et de son engagement à défendre le patrimoine artistique québécois à l'échelle de l'ensemble du territoire du Québec.

Je voudrais également rappeler qu'en septembre dernier, nous avons signé une quittance établissant la délivrance du legs fait par testament par Lucille Gardiner Larivière, décédée le 3 juillet 1999, document qui reconnaissait du même coup les titres de propriété du Musée sur 43 œuvres remarquables ayant appartenu au regretté docteur Paul Larivière (1902-1984). Pendant plusieurs décennies, ce grand amateur d'art avait développé une collection d'art contemporain unique au Canada, avec une prédilection marquée pour l'art abstrait. Il s'y trouve notamment des œuvres de Sam Francis, de Milton Avery,

Exposition *Raconte-moi*, avec  
Modèle de la « Girafe Nubienne »  
avec paysage. D'après Jacques-  
Laurent Agasse, 1827 (1997-1998)  
de Trevor Gould.

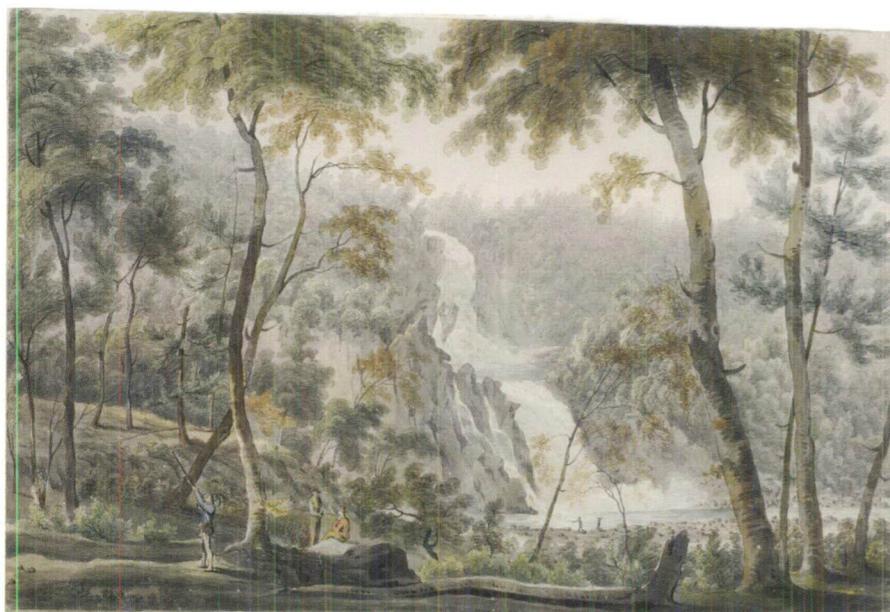
d'Antoni Tàpies et de Zao Wou-Ki, pour n'en nommer que quelques-unes. Il aura fallu que la direction générale travaille de façon soutenue pendant plus de douze ans, de concert avec les services juridiques du Musée, pour que ce dossier délicat puisse connaître un heureux dénouement et que la collectivité québécoise tout entière puisse enfin jouir d'un tel trésor.

La vie du Musée est donc beaucoup plus complexe qu'il n'y paraît de prime abord, chaque œuvre d'art témoignant d'une aventure particulière ou d'un parcours préalable que le visiteur moyen ne soupçonnera généralement pas. À cet égard, autant nous avons tenu à souligner la dynamique de complémentarité qui caractérise les trois grandes directions du Musée, autant il nous importe de rappeler combien nous sommes redevables à différents partenaires externes pour des acquisitions aussi lumineuses que structurantes. Derrière les legs, les dons, les achats, les montages financiers, les commandites spéciales, il y a un nombre infini de complicités amicales qui, ultimement, auront fait la différence, permettant d'enrichir notre patrimoine collectif de témoignages artistiques essentiels.

*Dans les pages qui suivent, on trouvera un aperçu visuel de quelques-unes des plus importantes acquisitions effectuées par le Musée national des beaux-arts du Québec du 1<sup>er</sup> avril 2005 au 31 mars 2006. C'est la première fois que notre rapport annuel opte pour un cahier couleur aussi généreux, mais on comprendra que ce document est à la mesure de l'année la plus faste que notre institution ait connue en matière d'acquisition d'œuvres d'art. Plus loin dans ce rapport annuel, on pourra consulter une liste des fiches techniques de nos acquisitions de la dernière année, mais, pour l'heure, nous misons sur un ensemble de morceaux choisis qui laisse toute la place au visuel et qui constitue une invitation à venir apprécier les œuvres originales dans toute leur authenticité.*



Vue des deux salles de l'exposition  
*Inuit. Quand la parole prend forme*  
PHOTOS: PAUL DIONNE

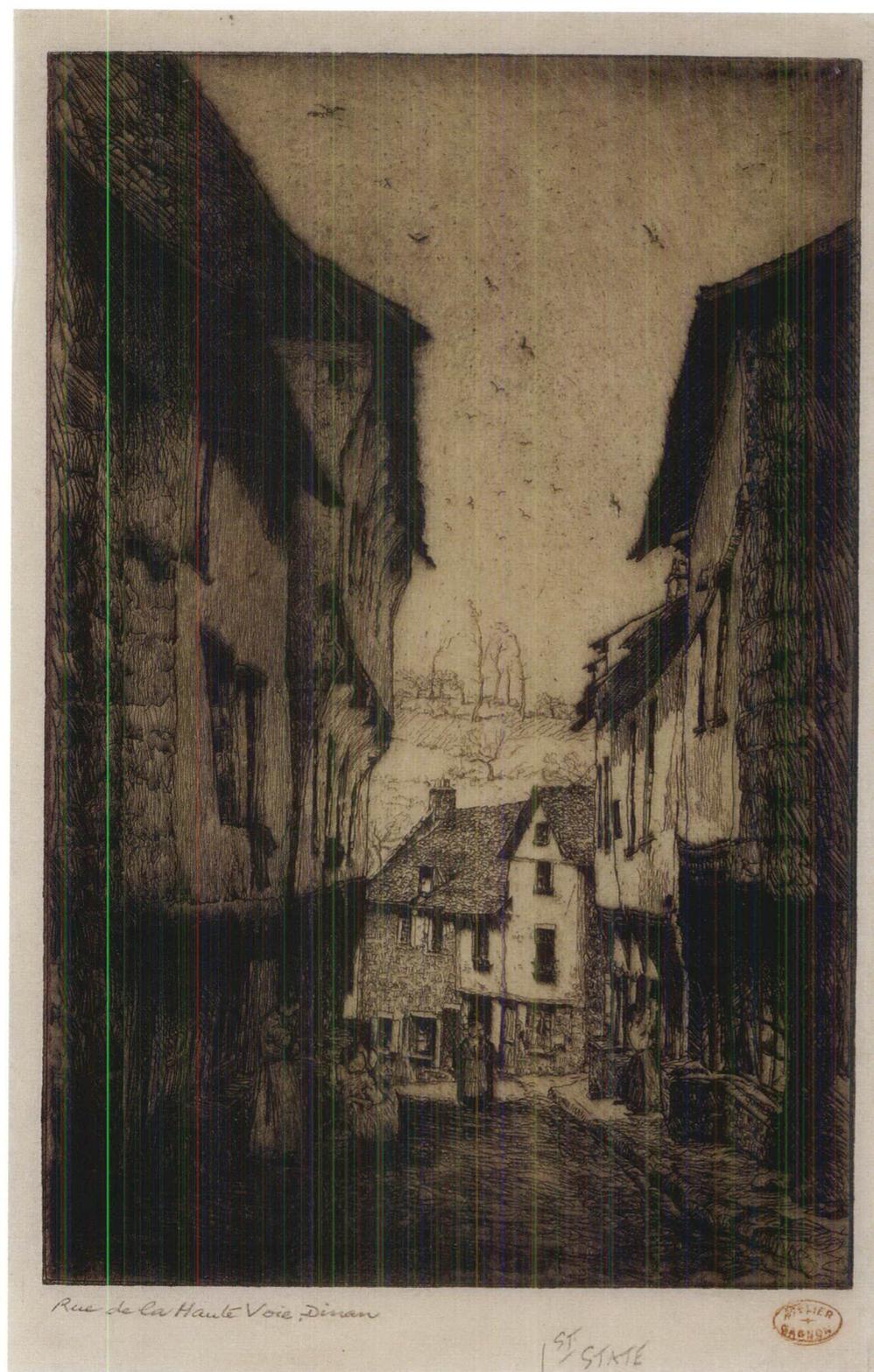


George Heriot  
*Les Chutes de la rivière du Sault  
 la Puce*, vers 1799  
 Aquarelle sur papier vélin collé  
 sur papier vergé, 21,5 x 32,2 cm  
 Don de Madeleine Landry  
 [2005.2523]

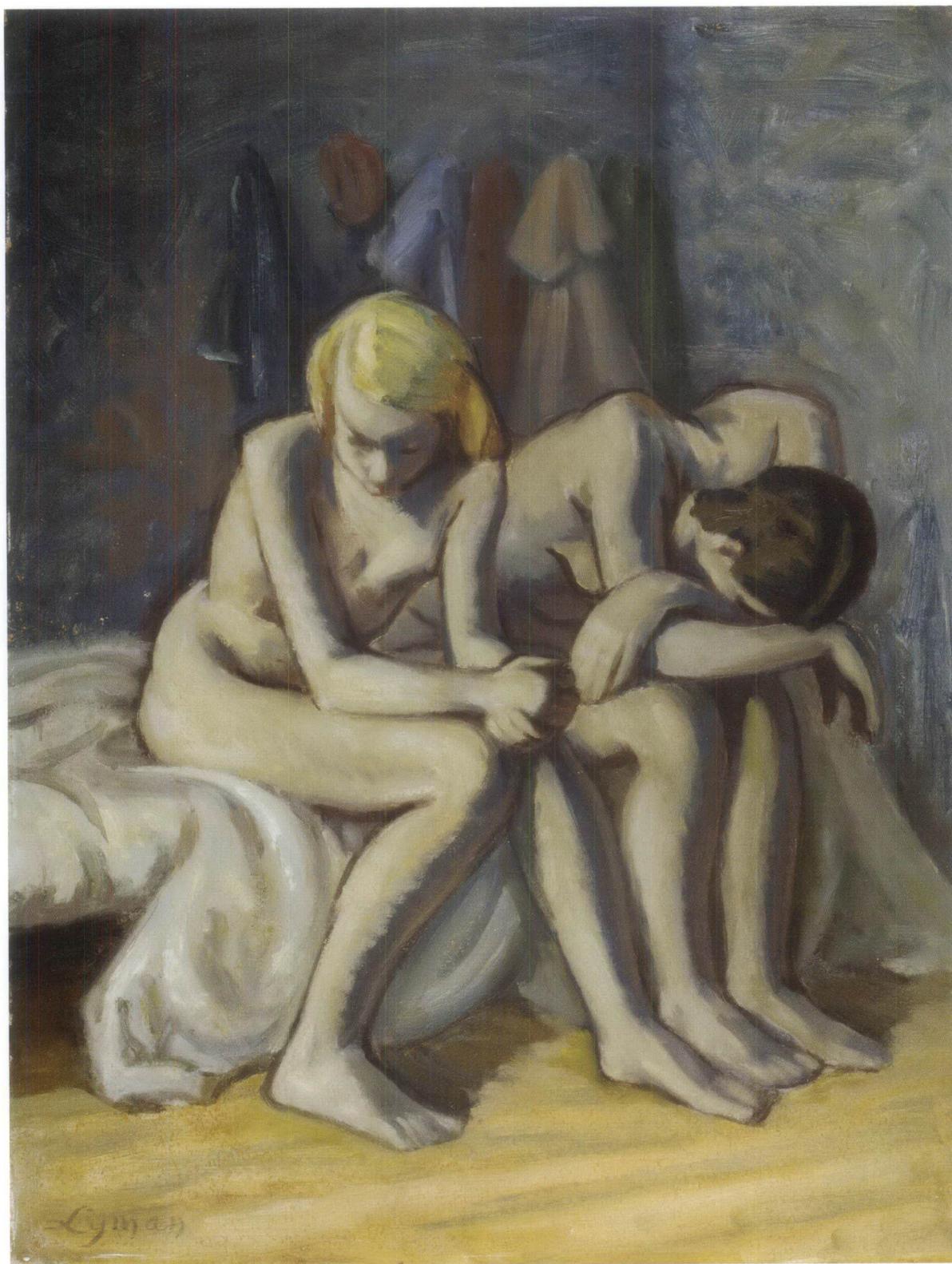
Cornelius Krieghoff  
*Scène de séduction dans un  
 intérieur canadien*, 1849  
 Huile sur toile, 35,5 x 47,9 cm  
 Don de Jacques de Billy  
 [2005.2520]



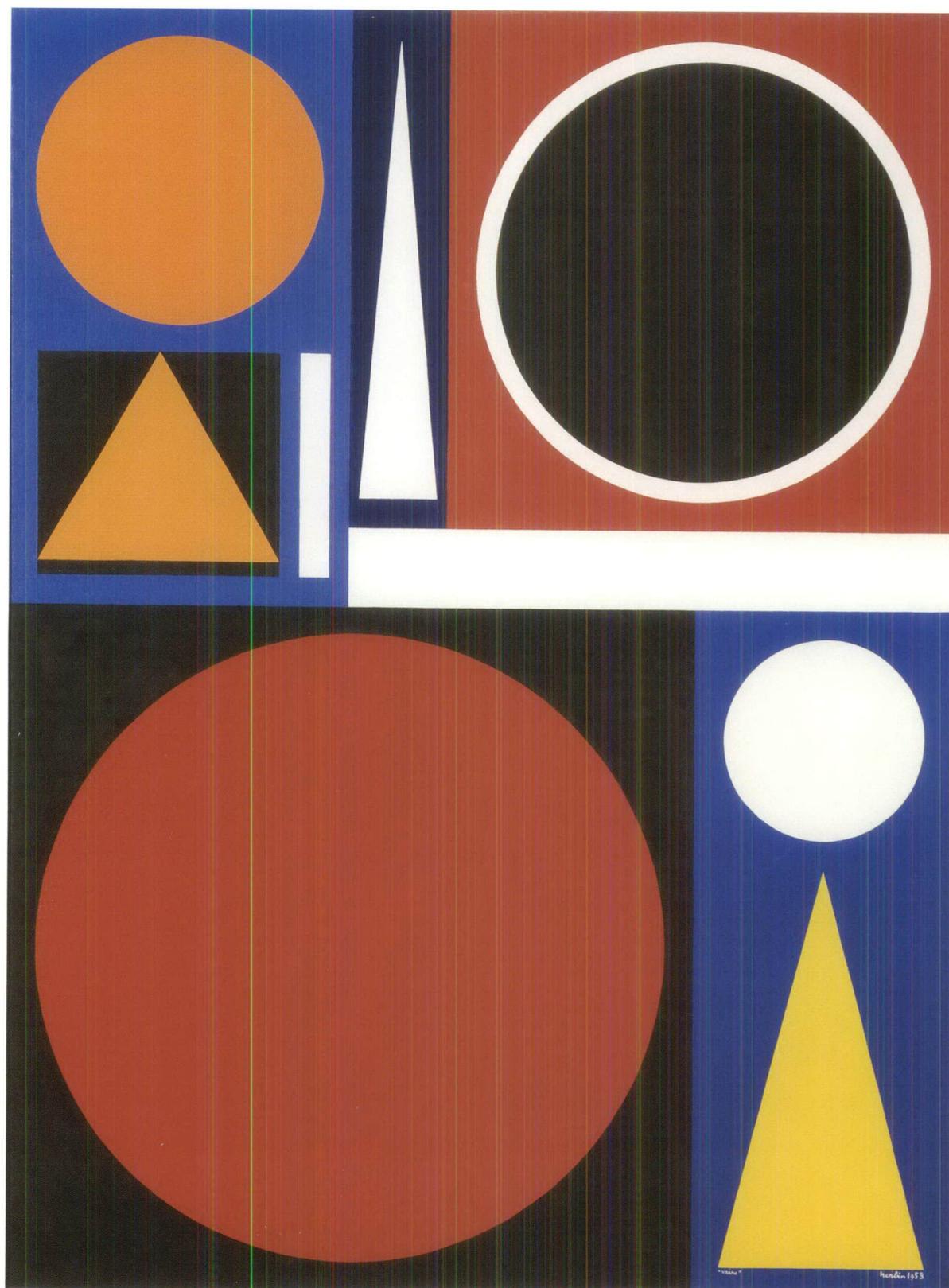
Oziás Leduc  
*Madame Ernest Lebrun, née Adélie  
Leduc, sœur de l'artiste, 1899*  
Huile sur toile  
42,5 x 32,5 cm  
Don de Collection Paul Guoin  
(2005.2534)



Clarence Gagnon  
*Rue de la Haute-Voie, Dinan*,  
1907-1908  
Eau-forte, 1<sup>er</sup> état (1/2)  
23,5 x 15,3 cm (papier);  
20,9 x 13,7 cm (image)  
Achat (2005,28)



John Lyman  
*Trouble*, 1938  
Huile sur carton, 66 x 50,8 cm  
Achat [2006.01]



Auguste Herbin  
*Veine*, 1953  
Huile sur toile, 130 x 97 cm  
Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2539)

© SUCCESSION AUGUSTE HERBIN/SODRAC (2006)



Zao Wou-Ki  
*À la mémoire de Chu-Yan, pour sa  
mort, le 5 mai - 278 B.C., 1956*  
Huile sur toile, 130 x 162 cm  
Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2554)

© ZAO WOU-KI/SODRAC (2006)



Milton Avery  
*Sea and Sand*, 1957  
Huile sur carton entoilé  
40,5 x 50,5 cm  
Legs Lucille Gardiner Larivière  
[2005.2528]



Charles Gagnon  
*The Gap*, 1962-1963  
Huile sur toile, 173 x 198,5 cm  
Achat (2006.02)



Jean-Paul Riopelle  
*Guy-Bleue Viau* (triptyque), 1971  
 Acrylique sur lithographies collées  
 sur toile, 160 x 441 cm (ensemble)  
 Achat [2006.16].

© SUCCESSION JEAN-PAUL RIOPELLE/SODRAC [2006]

Jean-Paul Riopelle,  
*La Chauve-souris*, 1968  
 Eau-forte, 65,5 x 84,5 cm (papier);  
 39,7 x 59,7 cm (image)  
 Achat grâce à un don de Jean et  
 Denise Bissonnette [2005.2583]

© SUCCESSION JEAN-PAUL RIOPELLE/SODRAC [2006]



Fernand Leduc  
*SUROTH φ - vert - (Vénus)*, 1973  
Basse lisse, 158,5 x 158,5 cm  
Achat [2006.37]

© FERNAND LEDUC/SODRAC [2006]



Betty Goodwin,  
*Bâche n° 1*, 1974  
Gesso sur bâche et corde  
245 x 203 cm  
Achat (2006.36)



Manasie Akpaliapik  
*Autodestruction*, 1995  
Os de baleine, argilite et bois de  
caribou, 29,6 x 35,1 x 33,1 cm  
Collection d'art inuit Brousseau,  
don de la Galerie Brousseau et  
Brousseau inc. (2005.490)



Francine Simonin  
*Écritures 2*, 2000  
Pointe sèche, eau-forte et collage  
sur papier, 97 x 80,3 cm (papier);  
75 x 75 cm (image)  
Don de Marcel Lacerte (2004.659)

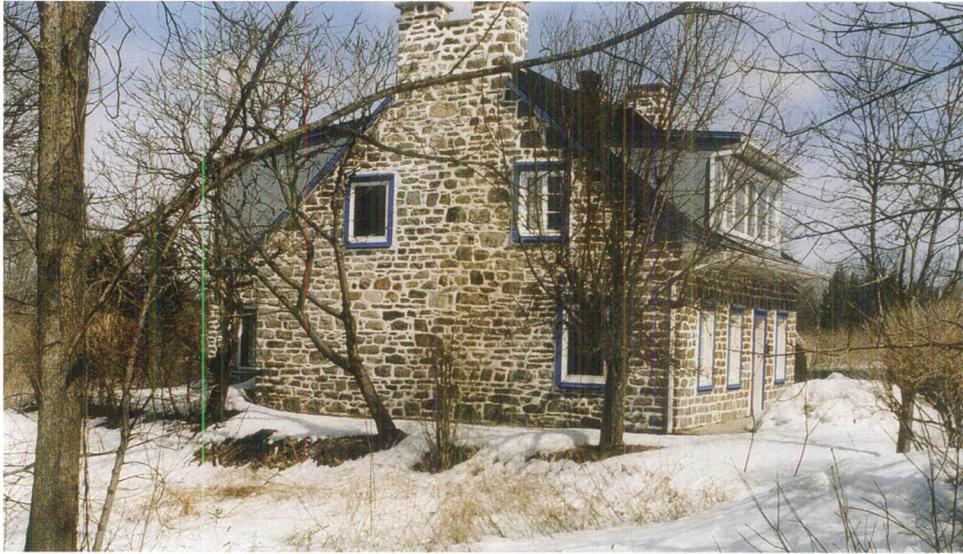


Massimo Guerrera

*Darboral*, 2000-2005

Tapis, polystyrène, acrylique,  
cire d'abeille, gomme à mâcher,  
silicone, branche d'arbre, bois,  
plâtre, hydrostone et matériaux  
divers, 148 x 970 x 44 cm  
(ensemble de 42 éléments)

Achat grâce à l'appui du Conseil  
des Arts du Canada dans le  
cadre de son programme  
d'aide aux acquisitions  
(2005.61.01 à 2005.61.42)



Maison Alfred et Madeleine Pellan  
et décorations murales réalisées  
par Alfred Pellan.

© SUCCESSION ALFRED PELLAN/SODRAC (2006)  
PHOTOS: YVON MILLIARD

# AUTRES FAITS SAILLANTS DANS LES TROIS DIRECTIONS DU MUSÉE



Le portrait des années 1830 et 1840  
Portrait pour les 1830s et 1840s

Exposition Antoine Plamondon  
(1804-1895). Jalons d'un parcours  
artistique.

L'œuvre, conçue sans doute pour Plamondon en 1833, donne  
 un aperçu des modes parisiennes de l'époque. Le portrait  
 illustre un idéal de raffinement et de distinction sociale  
 incarné par une jeune femme et sa fille. Le style est caractérisé  
 par des lignes sobres, des couleurs sobres et une composition  
 équilibrée, typique de l'école de Plamondon.

**Le portrait des années 1830 et 1840**  
*Portraits from the 1830s to the 1840s*

When Plamondon  
 returned to  
 Québec City in 1833,  
 he took a solid reputation  
 as a portraitist.

In fact, word had spread in Montreal in 1832, that  
 of the portrait artist who had come from  
 Québec City. Plamondon's work was  
 immediately recognized, and he was  
 in the early 1830s, Plamondon did not  
 have that gradually grew was to be  
 eventually displayed within a larger space.  
 His years were 1832 and 1840, when he  
 did produce the best paintings. The artist  
 returned with the reputation of one of the  
 greatest of an artist's life.

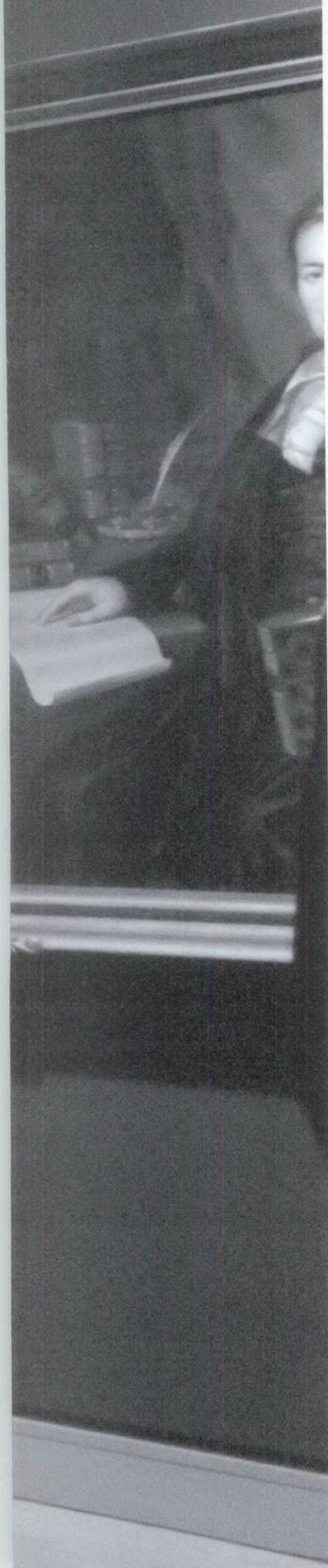


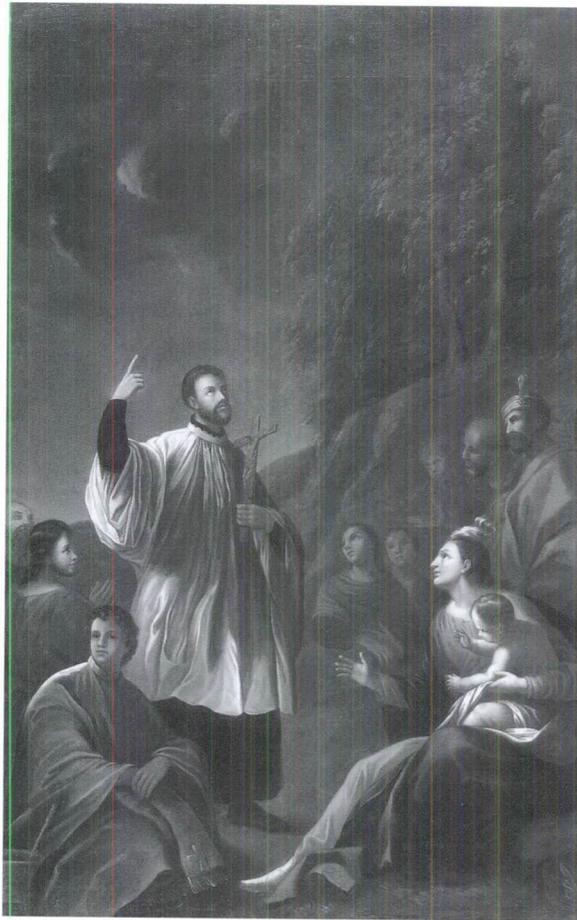
Exposition Antoine Plamondon  
 (1804-1895). Jalons d'un parcours  
 artistique.

## DIRECTION DES COLLECTIONS ET DE LA RECHERCHE

### La gestion des collections

Au-delà des opérations courantes relatives à la gestion des collections et des archives ainsi qu'à la photographie, l'exercice 2005-2006 a donné lieu à une restructuration complète du système de classification des dossiers d'œuvres et à l'instauration de mesures assurant la confidentialité des renseignements nominatifs. Il faut aussi noter la fermeture, le 31 mars 2006, du site ARTimage ([www.artimage.org](http://www.artimage.org)), dont l'ouverture officielle remontait au 6 septembre 2001. Tout comme le Musée d'art contemporain de Montréal et le Musée des beaux-arts de Montréal, le Musée national des beaux-arts du Québec aura profité, à compter de novembre 1997, d'un appui stratégique du Fonds de l'autoroute de l'information du gouvernement du Québec en vue de la diffusion de données numérisées sur le site Internet en question. Notre institution aura également investi des sommes considérables dans cette entreprise qui, à terme, a assuré la diffusion de 6331 œuvres, dont 4728 relevant du domaine public. Grâce à la subvention du Fonds de l'autoroute de l'information, nous avons notamment





pu acquérir le logiciel de gestion Multi Mimsy conçu par la firme américaine Willoughby, ce qui nous a permis de faire une avancée déterminante dans l'inventaire, la numérisation et l'accessibilité de l'ensemble de nos collections.

#### La restauration d'œuvres d'art

Cette année encore, le Musée a travaillé de concert avec le Centre de conservation du Québec pour la restauration d'œuvres d'art. Entre autres, on a poursuivi et complété la restauration de divers tableaux d'Antoine Plamondon devant figurer dans l'exposition rétrospective et itinérante qui a pris l'affiche en novembre 2005. C'est ainsi qu'une toile comme le *Saint François Xavier prêchant aux Indes* a pu trouver un nouveau souffle, elle qui n'avait jamais été montrée au public depuis son acquisition par le Musée en 1968. On a également achevé la longue restauration du grand portrait de Théophile Hamel représentant l'abbé Patrick McMahon, en plus de procéder au nettoyage de plusieurs œuvres appartenant à la collection Larivière, une opération qui s'est s'avérée particulièrement bénéfique dans le cas du tableau *Sea and Sand* de l'Américain Milton Avery.

Antoine Plamondon, *Saint François Xavier prêchant aux Indes*, vers 1834. Huile sur toile, 183,5 x 119,5 cm. Restauration effectuée par le Centre de conservation du Québec (68.06).



### Le développement des collections

En matière d'acquisition d'œuvres et en complément aux informations qui précèdent, il y aurait bien sûr beaucoup à dire, tant la récolte 2005-2006 a été abondante. L'espace nous étant compté, contentons-nous de relever quelques faits saillants. Quelle joie d'avoir enfin pu faire entrer au Musée le portrait de *Madame Ernest Lebrun, née Adélie Leduc, sœur de l'artiste*, un chef-d'œuvre d'Ozias Leduc peint en 1899 et qui fit autrefois partie de la collection de Paul Gouin. J'en rêvais depuis douze ans! Sur le grand échiquier de Jean-Paul Riopelle, nous avons poursuivi notre offensive au gré de modalités diverses. Grâce à un don de Jean et Denise Bissonnette, trois rares estampes de l'artiste datant de 1968 sont venues enrichir notre fonds d'œuvres gravées. Ce fonds, rappelons-le, avait été créé par un ancien directeur du Musée, Guy Viau, à l'occasion d'une importante exposition Riopelle présentée en nos murs en 1967. Grand ami de Viau, l'artiste voulut lui rendre hommage en 1972 en réalisant un remarquable triptyque cruciforme faisant partie de la série des *Ficelles*. Nous sommes ravis d'avoir pu l'acquérir, après l'avoir présenté dans l'exposition *Riopelle. Impressions sans fin* à compter d'octobre 2005, grâce à l'aimable concours de la Galerie Simon Blais de Montréal. De même faut-il saluer l'acquisition du bronze *Le Poteau* (1969-1970), une composante de *La Joute* de Riopelle, à la faveur du don d'un groupe de généreux mécènes.

Année après année, une institution comme la nôtre pose des gestes de rattrapage en ce qui a trait à la production d'artistes majeurs. Ainsi l'achat du magnifique tableau *The Gap* de Charles Gagnon a-t-il été associé au don de deux œuvres très importantes, consenti par sa veuve, Michiko Yajima Gagnon. Au total, ces trois acquisitions nous permettront désormais de représenter de façon beaucoup plus satisfaisante le travail de cet artiste polyvalent. Soulignons

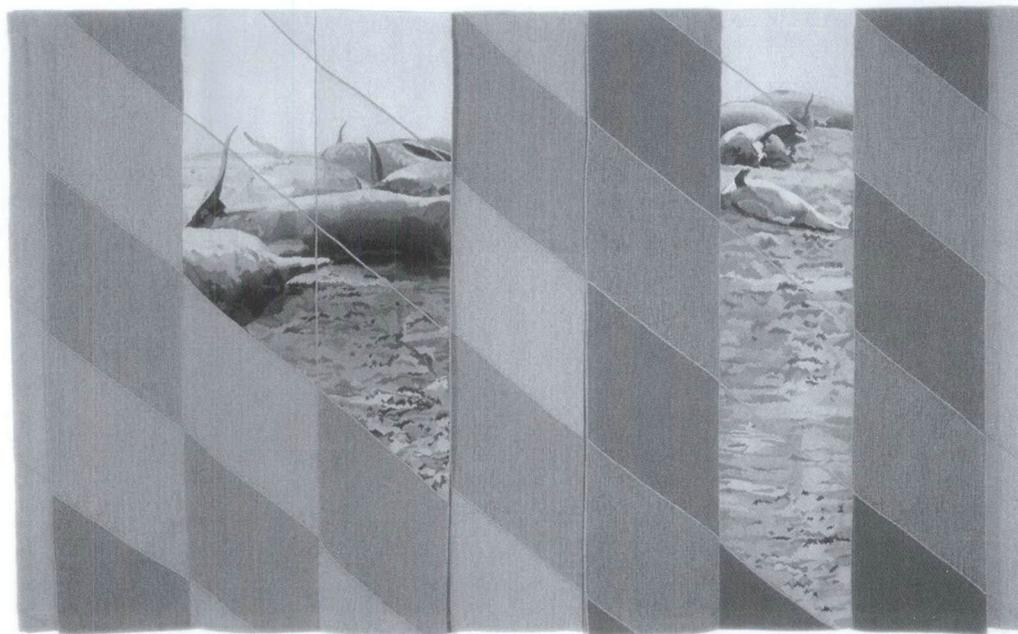
Louis-Pierre Bougie, *Le Prince sans rire*, 1983. Aquatinte, eau-forte et pointe sèche, E.A. III/V, 48,5 x 38,2 cm (papier); 32,7 x 27,7 cm (image).  
Achat grâce à un don de la Fondation Monique et Robert Parizeau (2006.48. 07).



une fois de plus la précieuse contribution de la Fondation Monique et Robert Parizeau, qui nous a permis d'acquérir quatre livres d'artiste ainsi qu'un groupe de vingt estampes de Louis-Pierre Bougie, à titre de lauréat 2005. Dans un tout autre registre, le Musée a fait l'acquisition d'une quarantaine d'éléments du projet *Darboral*, qui est au cœur des recherches de l'artiste Massimo Guerrera depuis 2000. Grâce à sa générosité, une trentaine d'éléments complémentaires du même projet ont pu entrer dans nos collections, faisant du MNBAQ la première institution muséale à posséder un corpus représentatif – et, disons-le, audacieux – de son travail dans le domaine des pratiques relationnelles.

Nous voulons enfin profiter du contexte de l'acquisition de la Maison Alfred et Madeleine Pellan pour annoncer l'ouverture d'une nouvelle catégorie «Architecture». Ont également été acquis sous cette rubrique six dessins de l'architecte Edward Black Staveley. Ces gestes récents viennent confirmer de belle façon l'intérêt que le Musée a toujours porté à l'architecture, tant au chapitre des expositions qu'à l'égard des collections. Nous possédons en effet plusieurs dessins d'architectes qui furent acquis au fil des ans et qui seront incessamment identifiés en tant qu'œuvres relevant du nouveau secteur de collectionnement. À l'instar d'une pratique courante dans nombre de grands musées, en particulier aux États-Unis, ce secteur pourra éventuellement intégrer des éléments ou des fragments architecturaux. Signalons enfin que, tout en conservant sa tâche de conservateur aux expositions, Paul Bourassa a continué d'agir à titre de responsable du développement des secteurs de l'architecture, des arts décoratifs, du design et des métiers d'art, son intérêt particulier pour ces domaines ayant débouché aussi bien sur l'acquisition d'un ensemble de faïences polychromes d'Édouard Jasmin que sur celle de différentes pièces graphiques provenant des firmes Orangetango, Paprika et Uniform, de Montréal.

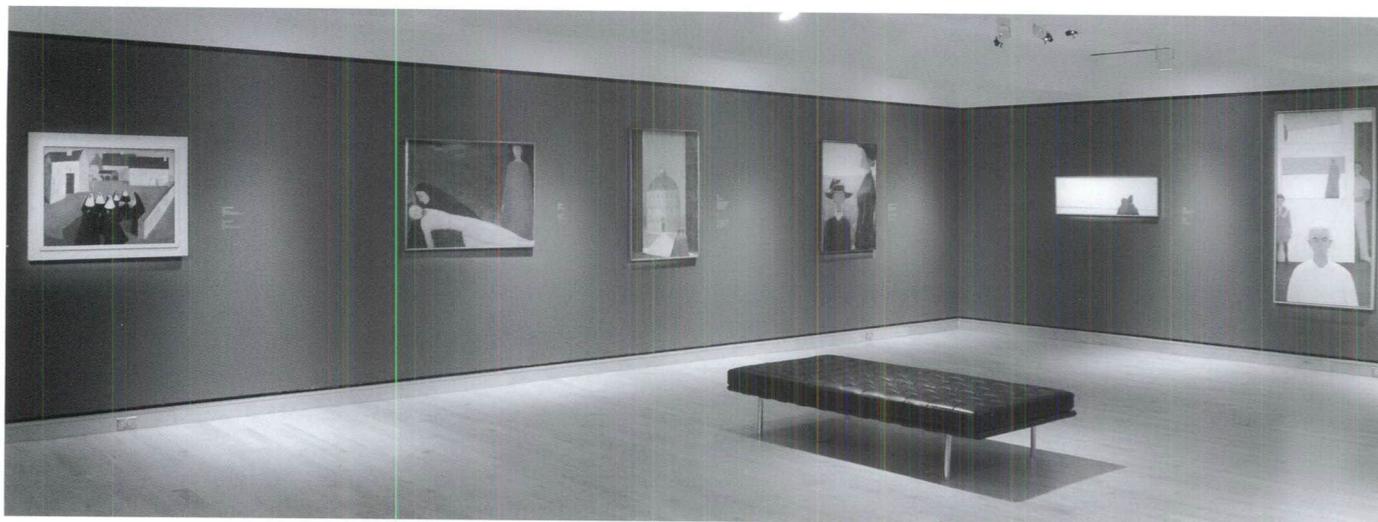
Édouard Jasmin, *Connaisseurs testant les thés*, 1987. Faïence polychrome, 20,5 x 28,5 x 5,5 cm. Don de Léopold L. Foulem (2005.76).



En ce qui concerne la collection Prêt d'œuvres d'art (CPOA), elle a comme prévu fait l'objet d'importants réaménagements au cours de l'exercice 2005-2006. L'embauche d'une responsable de la collection, Geneviève Goyer-Ouimette, devrait contribuer à un accroissement notable des revenus autonomes du Musée, tout en maintenant notre engagement en faveur de la création contemporaine. Dans cette perspective, le prix de location des œuvres a été sensiblement revu à la hausse afin d'atteindre l'objectif d'autofinancement du programme. Le moratoire sur les acquisitions que nous avons appliqué durant l'exercice aura en outre permis de mieux cerner le potentiel locatif des futures acquisitions, d'améliorer le processus d'appel de dossiers et de revoir le fonctionnement du jury afin d'en simplifier les mécanismes et d'en réduire les coûts administratifs. Cela dit, et contrairement à ce qui avait été envisagé dans notre *Plan stratégique 2005-2008*, il ne nous sera pas loisible, en raison de contraintes légales, d'investir le marché du secteur privé pour ce qui est de la location des œuvres de la CPOA acquises jusqu'à maintenant. Par contre, il apparaît évident qu'une offensive élargie pourra être entreprise du côté des ministères et organismes gouvernementaux.

Marcel Marois, *Non-retour*,  
1980-1981. Haute lisse,  
253 x 415 cm. Transfert de la  
collection Prêt d'œuvres d'art  
(2005.2776).

© SODART (2006)



Suivant le processus d'actualisation que nous venons d'évoquer, nous avons procédé cette année au transfert de 148 œuvres de la CPOA à la collection permanente du Musée, ce qui nous a valu des manifestations de grande satisfaction de la part de plusieurs artistes. Informé du transfert de son œuvre charnière *Non-retour* réalisée et sélectionnée pour sa première participation à la Biennale internationale de la tapisserie de Lausanne en 1981, l'artiste Marcel Marois s'est dit heureux de cette initiative démontrant l'intérêt de notre institution à l'égard de sa création.

Nous tenons par ailleurs à féliciter Micheline Beauchemin, lauréate du prix Paul-Émile-Borduas 2005 et de l'un des sept Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques 2006. Ce fut un réel plaisir, d'une part, d'appuyer sa candidature à Québec et, d'autre part, de prononcer le discours de son intronisation à Ottawa. Saluons enfin la mémoire des artistes Mimi Parent, Maurice Raymond, Jori Smith et Sam Tata, qui nous ont quittés cette année et auxquels nous étions attachés à plusieurs titres.

### La diffusion des collections

Tout au long de l'exercice 2005-2006, le développement des collections, sous l'égide d'Yves Lacasse, a eu pour corollaire un souci constant d'élargir leur diffusion. Ainsi le contenu de la salle Jean Paul Lemieux a-t-il été entièrement renouvelé au terme de la tournée de l'exposition *Hommage à Jean Paul Lemieux* organisée de concert avec le Musée des beaux-arts du Canada. Cette fois, nous avons misé sur la période «classique» de l'artiste, tirant principalement parti d'œuvres de notre collection se situant entre 1950 et 1975. Le visiteur du Musée a également pu noter des changements çà et là dans les autres salles «permanentes» du Musée, qu'il s'agisse, par exemple,

Exposition Jean Paul Lemieux.  
La période classique (1950-1975):  
*Les Ursulines* (1951), *Le Témoin*  
(1963), *Pise* (1965), *La Mort par un  
clair matin* (1963), *L'Adieu* (vers  
1968), *Autoportrait* (1974).



de l'accrochage du grand *Pangnirtung* dans la salle Riopelle – Loto-Québec à l'occasion de l'exposition *Inuit. Quand la parole prend forme*, de manière à marquer l'attachement de cet artiste pour l'univers nordique. Soulignons aussi l'installation du tableau *Le Bon Samaritain* de Charles Huot dans la salle *Québec, l'art d'une capitale coloniale*, grâce à un prêt exceptionnel du Musée Tavet-Delacour de Pontoise, en France. Dans la même salle, on a en outre retiré quelques œuvres pour en ajouter de nouvelles à la faveur de restaurations ou d'acquisitions récentes. Rappelons enfin qu'en ce qui a trait aux œuvres sur papier, elles ont continué de faire l'objet d'une rotation à tous les deux ans afin d'assurer leur conservation optimale à long terme.

Nos bâtiments actuels n'étant pas assez spacieux pour une exploitation suffisante du grand potentiel que représentent nos collections, nous avons également cru bon de recourir à un ersatz dans la salle Riopelle – Loto-Québec, celui-ci prenant la forme d'un écran au plasma situé en retrait et sur lequel défile en boucle l'entièreté des 357 œuvres de Riopelle que compte notre collection permanente. Bien qu'elle puisse s'apparenter à un supplice de Tantale visuel, cette solution a au moins le mérite de faire mesurer à nos visiteurs l'ampleur de notre collection et tout le potentiel d'exploitation qu'elle recèle. Cela dit, le Musée aura profité de toutes les occasions possibles pour mettre en valeur ses collections par l'entremise d'expositions temporaires. Ainsi, dans le cas des expositions *Guido Molinari: Vent bleu, Des œuvres en série, Riopelle. Impressions sans fin* ou *Inuit. Quand la parole prend forme*, toutes les œuvres étaient tirées de la collection du Musée. Et elles étaient aussi particulièrement nombreuses dans des expositions comme *Antoine Plamondon (1804-1895). Jalons d'un parcours artistique* et *Edmond-Joseph Massicotte, illustrateur*.

Exposition Jean Paul Lemieux.  
La période classique (1950-1975):  
*Autoroute* (1963), *Une maison à la campagne* (vers 1973), *Les Noces d'or* (1966), *La Visite des dames* (1971), *Jeune fille dans le vent* (1964).



Et que dire des nombreux prêts que nous avons consentis à d'autres institutions pour des expositions temporaires, des 310 prêts de fonction ou de la location de quelque 830 œuvres de la CPOA pour la décoration de bureaux au Québec et à l'étranger. Enfin, le jour n'est pas loin où le jardin de sculptures Julie et Christian Lassonde, inauguré le 9 juin 2005, s'avérera trop petit pour une collection en plein développement. Pour l'heure, nous avons été heureux d'y installer une œuvre aussi importante que *La Tour* de Riopelle, acquise quelques mois plus tôt grâce à la contribution d'une dizaine de mécènes.

### La recherche

Le personnel scientifique de la Direction des collections et de la recherche a été largement mis à contribution à la faveur d'expositions temporaires réalisées par le Musée au cours de la dernière année. Notre équipe de conservateurs aura en outre supervisé des stages, rédigé de nombreux rapports d'évaluation, assuré une présence constante dans les réseaux de l'art

Jardin de sculptures Julie et Christian Lassonde. À l'avant-plan: Jean-Paul Riopelle, *La Tour*, 1969-1970 (fonte 1974). Bronze, 1/4, 258 x 243 x 85 cm. Achat grâce à un don de Pierre Lassonde et un groupe de mécènes (2004.418).

© SUCCESSION JEAN-PAUL RIOPELLE/SODRAC (2006).



tout en acceptant différentes invitations pour des conférences ou des articles. Globalement et à titre individuel, leur contribution a une fois de plus permis d'illustrer l'ancrage de notre organisation au sein de multiples réseaux de recherche aux quatre coins du Québec, au Canada et à l'étranger.

Dans le même esprit, la bibliothèque du Musée a continué de répondre aux objectifs des programmes de recherche de notre institution muséale tout en étant accessible sur rendez-vous aux professionnels du monde de l'art ainsi qu'aux étudiants à la maîtrise et au doctorat. La bibliothèque s'est enrichie de 775 nouveaux titres alors même que se poursuivait une nécessaire opération d'élagage, entreprise il y a quelques années. Ce processus a d'ailleurs connu une franche accélération avec l'arrivée de Martin Rhainds, un bénévole aussi compétent qu'expérimenté. Ultimement, un tel travail de rationalisation vise une meilleure gestion du riche fonds de la bibliothèque, et ce, dans toutes ses déclinaisons. Cette année, l'imposant fonds documentaire René Boissay consacré à Clarence Gagnon est venu s'ajouter aux 21 fonds d'archives privés et aux 7 fonds spéciaux en art du Québec dont nous disposons déjà. À l'inverse, «L'inventaire des œuvres d'art du Québec» (également connu sous l'appellation de fonds Gérard Morisset), que nous hébergeons depuis la fermeture du Centre de documentation du ministère de la Culture et des Communications, a finalement migré vers les Archives nationales du Québec, à Québec, où on sera mieux en mesure de lui assurer des conditions de conservation optimales.



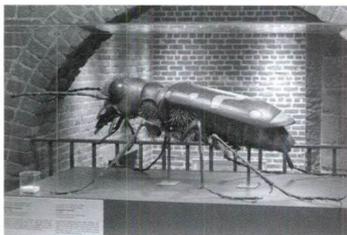
Exposition *Camille Claudel et Rodin*: *L'Aurore* (vers 1895-1897), *La Convalescente* (1906-1907), *L'Adieu* (1906-1907) et *La Pensée* [1895] d'Auguste Rodin.

## DIRECTION DES EXPOSITIONS ET DE L'ÉDUCATION



### Les expositions

*Camille Claudel et Rodin* a bien sûr constitué l'événement central de notre programmation en 2005-2006, mais il ne faudrait pas oublier que notre exposition *Picasso et la céramique* de l'été 2004 a aussi terminé son itinéraire à Antibes le 29 mai 2005, tandis que *Les génies de la mer*, une exposition initialement présentée à Québec en 2001-2002, prenait la route de l'Australie après avoir remporté un beau succès à Paris, en 2003. Inaugurée à Sydney le 7 avril 2005, l'exposition *Les génies de la mer – Masterpieces of French Naval Sculpture* y aura connu un grand succès de foule avec ses 288284 visiteurs, bien servie qu'elle était par les fruits de notre collaboration avec le Musée national de la Marine de Paris et par le design de David Gaucher. Dans sa revue de fin d'année, le *Sydney Morning Herald* aura qualifié l'exposition tenue à l'Australian National Maritime Museum de « *most astonishing exhibition of the year* ». En tout, trois grandes expositions internationales réalisées par le MNBAQ en collaboration avec différents partenaires auront donc été présentées cette année dans quatre pays (la France, l'Australie, les États-Unis et la Suisse), répartis sur trois continents.



Exposition *Raconte-moi*: *L'écho* (2003) et *Pénélope, le retour* (2003) de Su-Mei Tse.

Vue de l'œuvre *Cicindela purpurea* (vers 1885) de Louis Jobin, des collections de l'Université Laval.

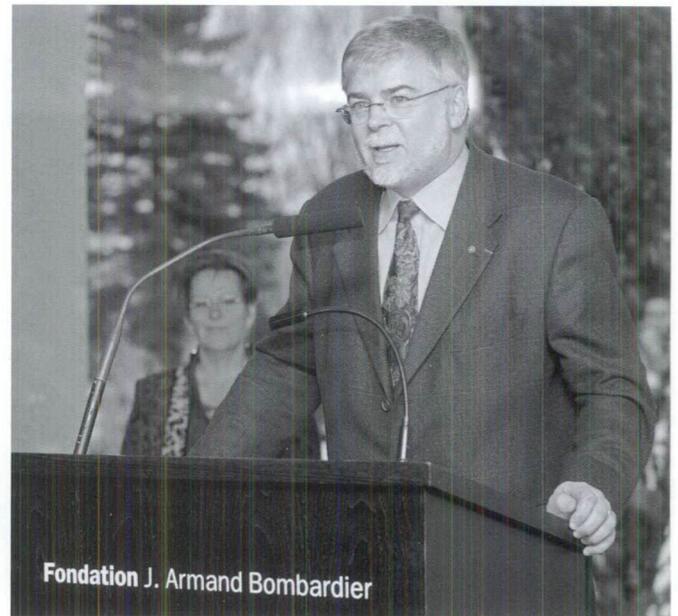
Douze expositions temporaires ont par ailleurs été inaugurées en 2005-2006, dont on trouvera plus loin la liste. Sur la scène internationale, il faut notamment mentionner *Raconte-moi*, fruit d'une coproduction avec le Casino Luxembourg, où elle sera présentée. En intégrant des œuvres d'artistes québécois, ce type de manifestation dynamique permet aux créateurs d'ici de s'inscrire dans des pratiques contemporaines internationales. Dans un tout autre registre, mais toujours à l'enseigne du partenariat, une exposition comme *Marie-Claude Pratte – H.A.C. (histoire de l'artiste contemporain)* a été réalisée à l'occasion de la Manif' d'art de Québec.

J'ai également noté plus haut l'utilisation optimale des collections du Musée pour la présentation d'expositions temporaires dans une double recherche d'équilibre et d'efficacité. C'est d'ailleurs dans cet esprit que l'espace Pellan a été inauguré le 30 novembre 2005. Il s'agit d'une salle éducative tirant parti de la quasi-totalité du *Mini-bestiaire* réalisé par l'artiste entre 1972 et 1975 et dont le Musée faisait l'acquisition l'an dernier. Durant la période des Fêtes 2005-2006, nos services éducatifs ont proposé un atelier de création originale



avec de petites œuvres gourmandes où adultes et bambins étaient appelés à réaliser des animaux en friandises inspirés du bestiaire de Pellan. Dans une perspective plus historique et moins éphémère, j'ai invité le conservateur de l'art ancien (1850-1900), Mario Béland, à solliciter de la part de l'Université Laval le prêt à long terme de la *Cicindela purpurea* (la Cicindèle pourpre), un coléoptère géant grossi 70 fois à partir d'un spécimen réel selon les indications fournies par le grand naturaliste Léon Provancher, en 1886. Cette œuvre singulière, exécutée par Louis Jobin, fut longtemps l'une des pièces les plus populaires du Musée de la province de Québec, à l'époque où il conservait une collection de sciences naturelles. Son retour au Musée après 44 ans d'absence et son exposition en permanence dans le pavillon Charles-Baillairgé ne pourront qu'ajouter à la fascination qu'exerce le *Mini-bestiaire* d'Alfred Pellan sur nos visiteurs, petits et grands.

Parallèlement à ses avancées dans le domaine de l'art historique, le Musée a maintenu un sain équilibre en poursuivant son engagement en art contemporain et actuel. À ce chapitre, il a défendu avec succès une demande



de hausse de subvention au fonctionnement auprès du Conseil des Arts du Canada. Rappelons qu'en 2002, le Musée avait bénéficié d'une première hausse de 20% de sa subvention et qu'en 2005, nous en avons obtenu une seconde. Cette subvention sera donc passée de 100 000 \$ à 120 000 \$, puis à 150 000 \$, sans compter une aide supplémentaire de 50 000 \$ pour 2005-2006. Nous pouvons donc nous réjouir de cette véritable reconnaissance par nos pairs du rôle déterminant que joue notre institution en ce qui a trait au soutien des artistes, à la recherche et à la diffusion en art contemporain. En passant, le Musée a également vu son travail salué dans un secteur où il a particulièrement fait sa marque depuis plusieurs années, à savoir le design d'exposition. Ainsi la Société des musées québécois attribuait-elle son premier prix dans la catégorie « Publications » à *Design d'exposition. Dix mises en espace d'expositions au Musée national des beaux-arts du Québec* d'Emmanuelle Vieira, un ouvrage dont Line Ouellet aura eu l'idée originale et assumé la direction.

Parler d'expositions, c'est également mettre en lumière l'engagement soutenu du MNBAQ envers le réseau muséal québécois et canadien. Cette année encore, notre engagement aura pris la forme de différentes expositions. Ainsi, et pour n'en citer qu'un exemple, l'exposition *Présences figuratives* a-t-elle pris la route du Centre culturel Yvonne L. Bombardier à compter de la fin de janvier 2006, après avoir été présentée au Centre d'exposition d'Amos à l'automne 2005. Ayant été invité à titre de président d'honneur de cet événement, je puis témoigner tout à la fois de la qualité du travail accompli par

Concert du Nouvel Ensemble à Cordes de Québec, avril 2005.

Inauguration de l'exposition *Présences figuratives* au Centre culturel Yvonne L. Bombardier, à Valcourt, en présence de John R. Porter, le 29 janvier 2006.



le commissaire Denis Castonguay et de l'accueil chaleureux non seulement des gens de Valcourt, mais de plusieurs Montréalais enthousiastes qui avaient tenu à se déplacer pour l'occasion. Rappelons que cette présentation était sous la coordination de Louise Dubois, l'une des deux responsables des expositions itinérantes au Musée. Quant à sa collègue Anne Gagnon, elle n'aura pas été en reste, s'associant notamment à la réalisation d'un guide électronique pratique à l'usage des gestionnaires responsables de la tournée d'expositions itinérantes. Un tel partage de compétences répond aussi bien aux objectifs de notre organisation qu'à un vœu explicite du ministère de la Culture et des Communications en ce qui regarde le soutien du réseau muséal québécois.

Enfin, nous l'avons dit et nous prenons plaisir à le répéter, le Musée est une institution qui se préoccupe de la diffusion de la recherche, que celle-ci soit le fruit du travail de membres de son personnel ou de collaborateurs externes. On notera plus particulièrement la publication, en 2005-2006, de trois ouvrages relatifs à des artistes québécois importants, à savoir Antoine Plamondon, Edmond-Joseph Massicotte et Jean-Paul Riopelle.

Concert Sons et couleurs au  
cœur de l'exposition *Riopelle*.  
*Impressions sans fin*.

© SUCCESSION JEAN-PAUL RIOPELLE/SODRAC (2006).



### L'éducation

Tout comme plusieurs partenaires du milieu de la culture, le Musée a subi cette année le contrecoup du boycott des activités éducatives par les professeurs. Il en est résulté une réduction très sensible de la fréquentation totale de nos groupes scolaires des différents niveaux, laquelle est passée de 27162 participants en 2004-2005 à 18805 en 2005-2006. En fait, la saison d'automne aura pratiquement été annulée, la reprise ne se faisant sentir qu'à compter de février 2006. Parallèlement à ces perturbations, le Service de l'éducation a poursuivi la révision de son offre au chapitre des activités culturelles, qu'il s'agisse de cinéma, de théâtre, de musique ou de conférences. Comme le prévoit le *Plan stratégique 2005-2008*, il nous importe en effet de revoir la pertinence d'activités présentées depuis plusieurs années en visant un meilleur rendement en matière de fréquentation. Ainsi, c'est le dimanche 13 novembre 2005 que le MNBAQ a présenté pour la dernière fois un film dans le cadre des Classiques de la Cinémathèque québécoise. Par-delà les regrets légitimes qu'aura pu causer le retrait de ce programme, on conviendra qu'avec



le temps, le Musée avait cessé d'assumer à lui seul le rôle de suppléance qui était le sien au moment de l'implantation de cette activité culturelle par mes soins en 1994. Cela dit, je veux profiter de l'occasion pour saluer le précieux concours d'Yves Laberge à titre de programmeur-animateur des Classiques pendant toutes ces années.

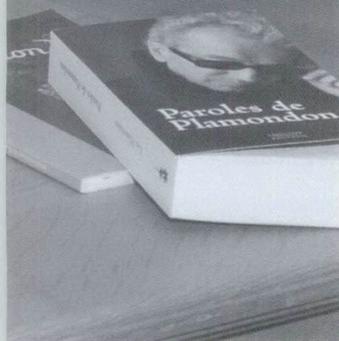
À l'inverse, l'exercice 2005-2006 a vu la poursuite des concerts Sons et couleurs au Musée, un programme mis en place il y a cinq ans et dont madame Er'ella Talmi nous est très reconnaissante : « *Without your devotion and hard work, our series would not have been such a success and could not fly.* »

De façon plus large, le secteur de l'éducation est promis à une nouvelle gamme de changements au cours des mois et des années à venir, d'autant que son nouveau directeur sera désormais spécifiquement chargé « des activités éducatives et de l'accès à la culture ». Entre-temps, Lise Drolet nous aura quittés à titre de chef du Service de l'éducation, mais non sans que nous nous soyons assurés de pouvoir recourir à ses services professionnels pour la coordination de divers projets de nature éducative dans les prochaines années. Une réforme en profondeur se dessine donc à l'horizon et elle sera à l'enseigne du décroisement, à l'intérieur comme à l'extérieur, dans la perspective d'une accessibilité élargie. Ainsi est-il prévu que les affectations du personnel du secteur de l'éducation soient désormais décompartimentées, un tel virage permettant entre autres la disponibilité de guides polyvalents capables d'accueillir tous les types de clientèles.



Président d'honneur du vernissage de l'exposition *Antoine Plamondon (1804-1895). Jalons d'un parcours artistique*, le célèbre parolier Luc Plamondon a signé le Livre d'or du Musée.

## DIRECTION DE L'ADMINISTRATION ET DES COMMUNICATIONS



Au cours des douze derniers mois, la Direction de l'administration et des communications a multiplié les initiatives pour assurer une saine gestion des ressources, un accueil chaleureux, une mise en valeur efficace des expositions, des collections et des programmes par des activités de publicité, d'édition et de promotion, et ce, tout en voyant au développement des activités commerciales et à la recherche de sources de financement, deux volets devenus essentiels à la réalisation de la mission même du Musée. Au-delà des gestes posés au quotidien pour s'acquitter de son mandat, la Direction a poursuivi ses efforts pour atteindre les objectifs du *Plan stratégique 2005-2008*.

### **La gestion des ressources**

Au 31 mars 2006, l'effectif du Musée était composé de 107 employés réguliers et de 28 employés occasionnels (personnes/année) pour un total de 135 personnes. Le Musée aura procédé cette année à l'embauche de pas moins de 22 employés et, fidèle à sa tradition d'assurer la relève, accueilli 28 étudiants à l'été 2005 ainsi que de nombreux stagiaires. Sur le plan du



La une des journaux avec l'exposition *Riopelle. Impressions sans fin*.

développement des ressources humaines, une quarantaine de formations ont été offertes aux employés. Soulignons également la création d'un comité de santé et sécurité au travail impliquant des représentants des deux groupes d'employés syndiqués et la poursuite aussi bien des échanges concernant le renouvellement des deux conventions collectives que des travaux sur l'équité salariale. Mentionnons enfin le départ à la retraite d'Élise Bergeron, de Pierre L'Allier et de Rénaud Thibault.

Du côté des ressources matérielles, on notera entre autres la réfection de la toiture du pavillon Charles-Baillairgé, l'aménagement d'un nouveau système de rangement des dossiers d'œuvres et l'installation de nouvelles caméras de vidéosurveillance. Des mesures ont également été prises afin d'actualiser l'infrastructure de notre réseau informatique et d'en accroître la sécurité, pendant qu'était entreprise la refonte du site Internet du Musée.

Enfin, toujours en conformité avec le *Plan stratégique 2005-2008*, nous avons amorcé une série de travaux visant à analyser les risques et les contrôles dans l'organisation afin de nous assurer d'une fiabilité optimale de l'information financière.

### Les Abonnés-Amis et les bénévoles

Cette année encore, le nombre de nos Abonnés-Amis a poursuivi son ascension pour atteindre 2318 au 31 mars 2006. Saluons également le temps, représentant près de 5000 heures, que nous ont accordé les bénévoles dans différents secteurs d'activité du Musée, que ce soit au comptoir des abonnements dans le Grand Hall, au vestiaire, à l'occasion de certaines activités éducatives ou encore lors d'événements organisés pour la Fondation du Musée. D'autres bénévoles ont pris part aux travaux du comité de programmation des activités culturelles du Musée en organisant des conférences, des visites commentées ou des excursions à caractère culturel qui ont généré pour l'institution une contribution nette d'environ 4600\$.

### Les communications

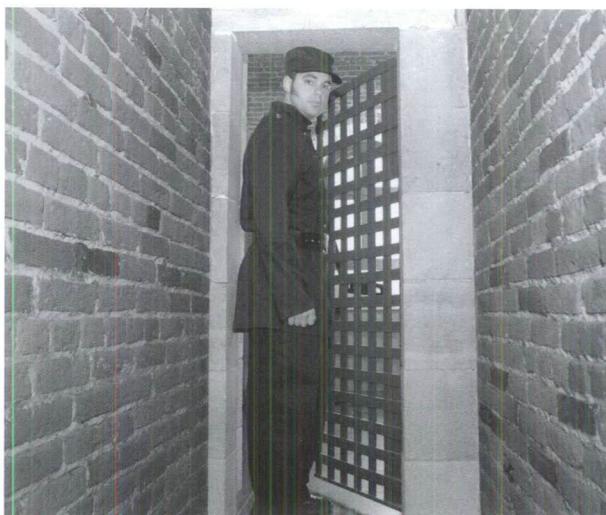
Le travail accompli par la Direction au chapitre des communications ayant été amplement exposé dans la section «La vie du Musée» du présent rapport annuel, je me contenterai de relever ici quelques réalisations supplémentaires, particulièrement éloquentes. On notera d'abord l'engouement qu'aura suscité le parolier Luc Plamondon à titre de président d'honneur de l'exposition



consacrée à son arrière-grand-oncle Antoine Plamondon (1804-1895), l'annonce de deux grandes expositions qui marqueront l'année 2008 et le lancement de *Québec intra-muros*, un projet de long métrage documentaire du cinéaste Jean-Claude Labrecque portant sur la ville de Québec. Eu égard au prestige associé à plusieurs de ses initiatives, le Musée aura fait la une des journaux une bonne dizaine de fois à Québec et à l'extérieur de la capitale. En matière de visites protocolaires, plusieurs dignitaires étrangers ou représentants de la diplomatie québécoise nous auront rendu visite au cours de l'année, tout comme nous aurons eu l'honneur d'accueillir Son Excellence Michaëlle Jean, gouverneure générale du Canada, et monsieur Jean-Daniel Lafond, le 10 février 2006.

En plus des publications scientifiques et du magazine *Au Musée*, signalons enfin la parution d'un septième titre dans la collection de livres pour enfants que j'ai le plaisir de diriger depuis six ans, à savoir un conte de Victor-Lévy Beaulieu intitulé *Petit Monsieur* et inspiré de l'œuvre d'Horatio Walker. Qualifié de «livre d'une surprenante douceur, empreint de l'atmosphère et de la

Visite protocolaire de Son Excellence Michaëlle Jean, gouverneure générale du Canada, et de monsieur Jean-Daniel Lafond, tous deux accompagnés par John R. Porter.



lumière si particulières de l'île d'Orléans» par Anne Michaud dans *Le Devoir* du 17 décembre 2005, il avait été commenté en ces termes par Jacques Folch-Ribas de *La Presse*, une semaine plus tôt :

«C'est bien la première fois que l'on pourra lire du Victor-Lévy Beaulieu adressé aux enfants ! L'expérience est bonne, il y a la naïveté requise par ce genre de littérature, mais sans mièvrerie, il y a la poésie, la tendresse, la douceur. Il est vrai que le projet de la collection de contes pour enfants du Musée national des beaux-arts du Québec (dont on ne parle pas assez à mon goût) consiste à faire écrire un écrivain en s'inspirant des œuvres d'un artiste québécois.»

### **Le développement**

L'exercice qui s'achève a aussi vu l'intégration au sein du nouveau «Service du développement» de nos différentes activités commerciales et de celles de la Fondation du Musée. Cette nouvelle structure favorisera sans doute un accroissement de l'engagement du secteur privé dans le financement du Musée. À cet égard, il faut souligner la solide performance de l'équipe de la commercialisation au chapitre de la location de salles, laquelle a augmenté de 12% à la faveur de 376 événements ayant accueilli quelque 27 000 personnes, un nouveau record. Du côté de la boutique, la diversification des produits dérivés a également porté fruit, alors même que la vente de nos publications connaissait de vifs succès. En outre, pour faire écho à l'acquisition par le Musée de la collection d'art inuit Brousseau, le visiteur de la boutique pourra désormais se porter acquéreur de sculptures originales d'art inuit, au gré d'une belle sélection et grâce à un partenariat d'affaires avec une maison spécialisée. Enfin, par suite de la décision de la Commission des champs de



bataille nationaux de déménager son centre d'interprétation à la Maison de la découverte à compter du 31 décembre 2005, nous entendons tirer parti des espaces libérés pour améliorer nos services à la clientèle en donnant suite à l'une des suggestions de celle-ci.

Sur le plan touristique, le Musée a su, par sa participation à différents salons et bourses touristiques, augmenter sa visibilité et accroître ses clientèles en misant tantôt sur le tourisme individuel et le marché associatif, tantôt sur les agences de voyages et les grossistes. Dans le but de prendre part au plus grand nombre de salons et d'améliorer notre efficience, nous sommes associés à différents partenaires afin de proposer des forfaits variés à un prix avantageux auprès des touristes individuels, les marchés ciblés étant le Québec, l'Ontario et Boston.

À l'intérieur même de ses murs, l'institution aura enfin cherché à tirer le meilleur parti possible de l'un de ses attraits spécifiques, à savoir le pavillon Charles-Baillairgé qui, rappelons-le, fut la prison de Québec pendant plus d'un siècle. En 2005, une visite guidée en compagnie de personnages historiques permettait déjà au visiteur d'explorer toutes les facettes de la vie carcérale au début du XX<sup>e</sup> siècle, qu'il s'agisse du travail du gardien, des cellules ou des mystères associés à ces lieux. Devant le succès remporté auprès des adultes et en réponse à une demande émanant d'agences de voyages pour étudiants, le parcours historique de la prison est devenu accessible aux groupes de jeunes de 12 à 17 ans en janvier 2006.

## LES PRÊTS D'ŒUVRES

### COLLECTION PERMANENTE

#### Prêts pour expositions

Le Musée national des beaux-arts du Québec a prêté 245 œuvres de sa collection permanente, soit 84 pièces en arts décoratifs et design, 58 en arts graphiques, 52 sculptures, 42 peintures, 5 installations, 2 photographies et 2 œuvres en techniques mixtes, à des musées, centres d'exposition, galeries universitaires et autres lieux d'exposition au Québec, au Canada et à l'étranger.

BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES NATIONALES DU QUÉBEC  
GRANDE BIBLIOTHÈQUE, MONTRÉAL

*Tous ces livres sont à toi!*

Du 29 avril 2005 au 31 janvier 2006

Dominique Blain (1), Jean-Baptiste Côté (1),  
Louis-César-Joseph Ducornet (1), Alfred Laliberté (1),  
Ozias Leduc (1), Marc-Aurèle de Foy Suzor-Coté (1)

*L'espace-couleur de Robert Wolfe*

Du 28 mars au 17 septembre 2006

Robert Wolfe (4)

CENTRE D'EXPOSITION DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

*Du Quêteux au Migrant, le nomadisme dans  
l'art au Québec*

Du 12 janvier au 19 février 2006

Henri Julien (1)

COMITÉ DE PROTECTION DES ŒUVRES D'OZIAS LEDUC  
ÉGLISE NOTRE-DAME-DE-LA-PRÉSENTATION, SHAWINIGAN

*Ozias Leduc, de l'étincelle à la flamme*

Du 14 juin au 25 septembre 2005

Ozias Leduc (34)

DESIGN EXCHANGE, TORONTO, ONTARIO

*BY DESIGN: Historical and Contemporary Objects  
from Canadian Collections*

Du 17 octobre 2005 au 26 mars 2006

Michel Dallaire (1)

EXPRESSION. CENTRE D'EXPOSITION  
DE SAINT-HYACINTHE

*Manon De Pauw. Prendre position*

Du 5 novembre au 22 décembre 2005

Manon De Pauw (1)

GALERIE D'ART FOREMAN DE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S,  
SHERBROOKE

*Le temps s'inscrit à l'intérieur de l'image* [2]

Du 8 février au 1<sup>er</sup> avril 2006

Manon De Pauw (1)

GALERIE DES ARTS VISUELS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL,  
QUÉBEC

*Lauréat Marois peinture. Séquences*

Du 10 novembre au 4 décembre 2005

Lauréat Marois (5)

MUNICIPALITÉ DE SAINT-ANSELME  
BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-ANSELME

*Les fêtes du 175<sup>e</sup> anniversaire de Saint-Anselme  
(1830-2005)*

Du 23 juin au 3 juillet 2005

Siméon Gautron dit Larochelle (1)

MUSÉE CANADIEN DE LA PHOTOGRAPHIE  
CONTEMPORAINE, OTTAWA, ONTARIO

*Les années soixante. La question de la photographie*

Pierre Ayot (1), Jennifer Dickson (1), Irene Whittome (1)

Exposition présentée dans le lieu suivant :

Musée canadien de la photographie contemporaine,  
Ottawa, Ontario

Du 22 janvier au 24 avril 2005

MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS, GATINEAU

*Design à gogo*

Du 25 février au 27 novembre 2005

Jacques Guillon/Designers inc. (1)

## MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

*Part de vie, part de jeu. Une incursion critique dans l'œuvre graphique et sculpturale de Michel Goulet*

Du 11 novembre 2004 au 3 avril 2005

Michel Goulet (2)

*L'envers des apparences*

Du 27 mai au 11 septembre 2005

Yannick Pouliot (1)

*Sylvie Bouchard*

Du 7 octobre 2005 au 8 janvier 2006

Sylvie Bouchard (1)

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DES LAURENTIDES,  
SAINT-JÉRÔME

*Henriette Fauteux-Massé: l'œuvre abstrait*

Du 11 septembre au 30 octobre 2005

Henriette Fauteux-Massé (1)

## MUSÉE D'ART DE JOLIETTE

*Un symbole de taille. La ceinture fléchée dans l'art canadien*

William Bengough (1), Robert Shore Milnes Bouchette (1), Charles Fraser Comfort (1), Jean-Baptiste Côté (2), Charles Joseph Hullmandel (1), Charles Huot (1), Henri Julien (3), Marc-Aurèle de Foy Suzor-Coté (2)

Exposition présentée dans le lieu suivant:

La Pulperie de Chicoutimi, Saguenay

Du 18 décembre 2004 au 3 avril 2005

*Les pays de François Lanoue*

Du 18 septembre 2005 au 27 août 2006

Henri Hébert (1)

## MUSÉE D'ART DE MONT-SAINT-HILAIRE

*Leduc, Borduas et le paysage de Saint-Hilaire*

Du 2 octobre 2005 au 29 janvier 2006

Paul-Émile Borduas (3), Ozias Leduc (3)

## MUSÉE DE LA CIVILISATION, QUÉBEC

*Mémoires*

Du 1<sup>er</sup> octobre 1988 au 30 juillet 2005

Inconnu (1), Louis Jobin (1)

*Le Temps des Québécois*

Du 23 juin 2004 au 22 juin 2008

Louis-Philippe Hébert (1), Inconnu (1), Alfred Laliberté (1)

*L'odyssée d'Évangéline*

Du 24 novembre 2004 au 12 mars 2006

Henri Hébert (1)

*Vox populi*

Du 19 octobre 2005 au 8 avril 2007

Marc-Aurèle de Foy Suzor-Coté (1)

## MUSÉE DE LA GASPÉSIE, GASPÉ

*Jacques Cartier, la découverte d'un nouveau monde*

Du 15 juin 2001 au 31 décembre 2006

François-Xavier Berlinguet (1)

## MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

*Archéologie méditerranéenne*

Du 19 juin 2003 au 20 juin 2013

Argent (1), bronze (5), céramique (40) et marbre (9), époques grecque et égyptienne; verre (13), époque romaine

*Edwin Holgate*

Edwin Headley Holgate (9)

Exposition présentée dans les lieux suivants:

Musée des beaux-arts de Montréal

Du 26 mai au 2 octobre 2005

Glenbow Museum, Calgary, Alberta

Du 11 mars au 4 juin 2006

*Sam Borenstein*

Sam Borenstein (3)

Exposition présentée dans les lieux suivants:

Musée des beaux-arts de Montréal

Du 29 juin au 18 septembre 2005

Justina M. Barnicke Art Gallery, Hart House, Toronto, Ontario

Du 6 octobre au 3 novembre 2005

Owens Art Gallery, Sackville, Nouveau-Brunswick

Du 13 janvier au 25 février 2006

## MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE SHERBROOKE

*Les plasticiens : Louis Belzile, Jauran, Jean-Paul Jérôme et Fernand Toupin*  
Du 11 juin au 2 octobre 2005  
Jauran (Rodolphe de Repentigny) (3),  
Jean-Paul Jérôme (1), Fernand Toupin (1)

*Maurice Savoie. Matières ludiques*  
Du 15 octobre 2005 au 22 janvier 2006  
Maurice Savoie (2)

## MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA, OTTAWA, ONTARIO

*Hommage à Jean Paul Lemieux*  
Jean Paul Lemieux (6)  
Exposition présentée dans le lieu suivant :  
Collection McMichael d'art canadien,  
Kleinburg, Ontario  
Du 4 juin au 5 septembre 2005

*Les années soixante au Canada*  
Du 4 février au 24 avril 2005  
Jean-Marie Delavalle (1), Serge Lemoyne (1)

MUSÉE DES ENFANTS DE LAVAL EN COLLABORATION  
AVEC LA VILLE DE LAVAL ET LA FONDATION DE  
LA MAISON DES ARTS DE LAVAL  
MAISON DES ARTS DE LAVAL

*Les enfants et Alfred Pellan*  
Du 13 novembre 2005 au 29 janvier 2006  
Alfred Pellan (4)

MUSÉE DES MAÎTRES ET ARTISANS DU QUÉBEC,  
MONTRÉAL

*Charles Daudelin, maître de l'espace*  
Charles Daudelin (6)  
Exposition présentée dans les lieux suivants :  
Galerie Port-Maurice, Montréal  
Du 24 mars au 30 avril 2005  
Galerie d'art Stewart Hall, Pointe-Claire  
Du 7 mai au 26 juin 2005  
Centre culturel de Verdun, Montréal  
Du 2 juillet au 21 août 2005  
Pavillon de l'Entrepôt, Musée de Lachine, Montréal  
Du 28 août au 24 octobre 2005

## MUSÉE DES RELIGIONS, NICOLET

*Les religions s'enflamment !*  
Du 17 avril 2005 au 9 janvier 2006  
Horatio Walker (1)

## MUSÉE DU BRONZE D'INVERNESS

*Feu*  
Du 27 mai au 28 octobre 2005  
Alfred Laliberté (10)

## MUSÉE DU HAUT-RICHELIEU, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

*Carrefour, le Haut-Richelieu des origines à nos jours*  
Du 21 mai 2003 au 21 mai 2008  
Maurice Achard (1), Louis Archambault (1),  
Denyse Beauchemin (1), Gaétan Beaudin (1), J  
ean Cartier (1), Louise Doucet (1), Jacques Garnier  
(Atelier L'Argile vivante) (1), Dean Mullavey (1)

## MUSÉE MARC-AURÈLE FORTIN, MONTRÉAL

*Héritage italien, 1850-1950 : regard sur les artistes  
et artisans italo-canadiens*  
Du 23 septembre 2004 au 3 avril 2005  
Alexandre Carli (1), Francesco Iacurto (2)

## MUSÉE MCCORD D'HISTOIRE CANADIENNE, MONTRÉAL

*Salut les filles ! La jeune fille en images*  
Du 25 novembre 2005 au 26 mars 2006  
Helen Galloway McNicoll (1)

MUSÉE QUÉBÉCOIS DE CULTURE POPULAIRE,  
TROIS-RIVIÈRES

*Soouuuper !*  
Du 7 mai 2004 au 3 avril 2005  
Henri Beau (1), Antoine-Émile Plassan (1)

## MUSÉE RÉGIONAL DE RIMOUSKI

*L'éclosion d'une vie culturelle dynamique à Rimouski*  
Du 19 juin au 28 août 2005  
Louis Belzile (1), Alfred Laliberté (1)

OAKVILLE GALLERIES, ONTARIO

*Soft Passages*

Du 18 juin au 21 août 2005

François Morelli (1)

PARCS CANADA

LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA DES  
FORGES-DU-SAINT-AURICE, TROIS-RIVIÈRES

*Les métiers sous les feux de la rampe*

Du 14 mai au 10 octobre 2005

Alfred Laliberté (2)

PLATTSBURGH STATE ART MUSEUM, NEW YORK,  
ÉTATS-UNIS

*Channeling Ghosts: Marion Wagschal Paints the Figure*

Du 1<sup>er</sup> octobre au 13 novembre 2005

Marion Wagschal (1)

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE LA SEIGNEURIE DE CHAMBLY  
SALLE ALBANI DU FORT CHAMBLY

*Les trésors de la paroisse Saint-Joseph-de-Chambly*

Du 10 septembre 2005 au 30 novembre 2006

Laurent Amiot (2), Michael Arnoldi (4), Pierre Huguet  
dit Latour (3), Inconnu (1), Salomon Marion (1),  
Louis-Amable Quévillon (attribué à) (3),  
René Saint-James dit Beauvais (1)

VILLE DE QUÉBEC (ARRONDISSEMENT DE  
SAINTE-FOY-SILLERY)

VILLA BAGATELLE, QUÉBEC

*Sillery au temps des grands voiliers*

Du 9 juin 2004 au 29 mai 2005

Inconnu (1)

MAISON DES JÉSUITES DE SILLERY, QUÉBEC

*Mission en Nouvelle-France*

Du 14 juin 2005 au 1<sup>er</sup> février 2010

John Adams-Acton (1), Henri Hébert (1), Inconnu (1)

## PRÊTS DE FONCTION – LISTE DES EMPRUNTEURS

EMPRUNTEURS	NOMBRE D'ŒUVRES
Ministère des Relations internationales	71
Assemblée nationale du Québec	34
Cabinet du premier ministre	14
Résidence du premier ministre	14
Cabinet du chef de l'opposition officielle	7
Ministère de la Culture et des Communications	7
Hydro-Québec	2
Ministère du Conseil exécutif	1
<b>Total des œuvres prêtées</b>	<b>150</b>

## COLLECTION PRÊT D'ŒUVRES D'ART

### Prêts pour expositions

Le Musée national des beaux-arts du Québec a prêté 5 œuvres de sa collection Prêt d'œuvres d'art, soit 3 peintures, 1 pièce en arts graphiques et 1 photographie, à des musées, centres d'exposition et galeries universitaires au Québec.

EXPRESSION. CENTRE D'EXPOSITION  
DE SAINT-HYACINTHE

*Sylvie Readman. Regard rétrospectif, 1995-2005*

Du 18 mars au 23 avril 2006

Sylvie Readman (1)

GALERIE DES ARTS VISUELS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL,  
QUÉBEC

*Lauréat Marois peinture. Séquences*

Du 10 novembre au 4 décembre 2005

Lauréat Marois (1)

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

*Sylvie Bouchard*

Du 7 octobre 2005 au 8 janvier 2006

Sylvie Bouchard (3)

## PRÊTS DE FONCTION ET LOCATIONS D'ŒUVRES D'ART – LISTE DES EMPRUNTEURS

EMPRUNTEURS	NOMBRE D'ŒUVRES	EMPRUNTEURS	NOMBRE D'ŒUVRES
Ministère de la Culture et des Communications	207	Orchestre symphonique de Québec	11
Ministère des Relations internationales	154	Office québécois de la langue française	10
Bibliothèque et Archives nationales du Québec	41	Société de développement des entreprises culturelles	10
Conseil des arts et des lettres du Québec	36	Conseil des services essentiels	8
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale	31	Régie des alcools, des courses et des jeux	8
Ministère du Conseil exécutif	29	Revenu Québec	8
Ministère des Finances	26	Société d'habitation du Québec	8
Corporation d'hébergement du Québec	25	Société générale de financement du Québec	8
Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles	25	Commission de l'équité salariale	7
Cour d'appel du Québec	24	Ministère des Services gouvernementaux	7
Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies	23	Recyc-Québec	7
Institut de l'énergie et de l'environnement de la Francophonie	23	Secrétariat à la politique linguistique	7
Commissaire au lobbying du Québec	21	Hydro-Québec	6
Ministère des Affaires municipales et des Régions	15	Université du Québec à Québec	6
Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation	14	Commission de la santé et de la sécurité du travail	5
Régie du cinéma	14	Commission québécoise des libérations conditionnelles	5
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	13	Conservatoire de musique de Montréal	5
Ministère de la Santé et des Services sociaux	13	Curateur public du Québec	5
Régie du bâtiment du Québec	13	Ministère de la Justice	5
Assemblée nationale du Québec	12	Palais des congrès de Montréal	5
Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs	12	Commission des biens culturels du Québec	4
Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture	12	Conservatoire d'art dramatique de Montréal	4
		Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	4

## TABLEAU SYNTHÈSE DE LA GESTION DES PRÊTS

EMPRUNTEURS	NOMBRE D'ŒUVRES	COLLECTION PERMANENTE	COLLECTION PRÊT D'ŒUVRES D'ART	TOTAL
Société du Centre des congrès de Québec	4			
Université du Québec à Montréal	4			
Centre de conservation du Québec	3			
Conseil du statut de la femme	3			
Conseil du trésor	3			
Conservatoire de musique de Gatineau	3			
Institut de la statistique du Québec	3			
Ministère du Travail	3			
Office des professions du Québec	3			
Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec	3			
Régie du logement	3			
Comité consultatif de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale	2			
Commission d'accès à l'information du Québec	2			
Conseil de la science et de la technologie	2			
Conseil des relations interculturelles	2			
Ministère du Tourisme	2			
Observatoire de la culture et des communications du Québec	2			
Société de l'assurance automobile du Québec	2			
Commission de la capitale nationale du Québec	1			
Commission des relations du travail	1			
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport	1			
Office de la protection du consommateur	1			
Secrétariat à la condition féminine	1			
<b>Total des œuvres prêtées ou louées</b>	<b>990</b>			
		<b>395</b>	<b>995</b>	<b>1 390</b>

## LES ACQUISITIONS

### COLLECTION PERMANENTE

#### Art ancien (des origines à 1900) et art moderne (1900 à 1950)

#### ARCHITECTURE

Staveley, Edward Black  
*Proposition pour une résidence de banlieue, élévation de la façade est*, 1896

Encre sur papier cartonné  
26,8 x 28,5 cm (papier);  
24 x 25 cm (image)  
Achat grâce à un don de Jean-René Ostiguy (2006.30)

Staveley, Edward Black  
*Proposition pour un théâtre*, 1901  
Encre, mine de plomb et lavis sur papier  
47 x 45,3 cm (papier);  
37,8 x 35,6 cm (image)  
Achat grâce au Fonds d'acquisition des employé(e)s du Musée national des beaux-arts du Québec (2006.31)

Staveley, Edward Black;  
Staveley, Harry  
*Église St. Andrew, Lévis vue en perspective*, 1899  
Encre sur papier  
38 x 45,6 cm (papier);  
32,2 x 39,6 cm (image)  
Achat grâce au Fonds d'acquisition des employé(e)s du Musée national des beaux-arts du Québec (2006.32 R)

Staveley, Edward Black;  
Staveley, Harry  
*Église St. Andrew, Lévis, vues en plan et en élévation*, 1899  
Mine de plomb sur papier  
38 x 45,6 cm  
Achat grâce au Fonds d'acquisition des employé(e)s du Musée national des beaux-arts du Québec (2006.32 V)

Staveley, Edward Black;  
Staveley, Harry  
*Maisons en rangée d'Edmond Giroux, rue Sainte-Hélène à Québec, vue en perspective*, 1902  
Encre et aquarelle sur papier  
47,3 x 43,4 cm (papier);  
39 x 38,4 cm (image)  
Achat grâce au Fonds d'acquisition des employé(e)s du Musée national des beaux-arts du Québec (2006.33)

Staveley, Edward Black;  
Staveley, Harry  
*Maison à Pabos, vue en perspective*, 1904  
Aquarelle et mine de plomb sur papier  
35,5 x 51,5 cm (papier);  
32,5 x 47,9 cm (image)  
Achat grâce au Fonds d'acquisition des employé(e)s du Musée national des beaux-arts du Québec (2006.34)

#### ARTS DÉCORATIFS ET DESIGN

Beaudin, Gaétan  
*Vase*, entre 1946 et 1953  
Faïence  
11 x 18 x 17 cm  
Don : Léopold L. Foulem (2004.442)

Beaudoin, Louis-Philippe;  
Perrault, Gérard  
*Reliure pour «Histoire du portefeuille avec les jeunes filles (conte des Mille et Une Nuits)» de Joseph-Charles Mardrus*, vers 1945  
Plein maroquin rouge mosaïqué et doré, papier marbré et tranche supérieure dorée  
24,8 x 17,4 x 3,5 cm (livre);  
25,5 x 17,5 x 4,5 cm (boîtier)  
Don : Lise Bourassa (2005.2556)

Daoust, Sylvia  
*L'Honorable Ésiouff-Léon Patenaude*, 1934  
Argent  
7,1 cm (diamètre)  
Don : Succession Sylvia Daoust (2005.31)

Daoust, Sylvia  
*L'Honorable sir Eugène Fiset*, 1940  
Argent  
7,1 cm (diamètre)  
Don : Succession Sylvia Daoust (2005.32)

Inconnu (pour Céramique de Beauce)  
*Théière*, vers 1945  
Faïence  
9 x 16 x 10,5 cm  
Don : Léopold L. Foulem (2004.443)

Spénard, Jean-Jacques  
*Lampe Berger au décor de «Scènes d'Indiens chassant et pêchant»*, vers 1940  
Faïence et métal  
14 cm (hauteur) x 11 cm (diamètre)  
Don : Léopold L. Foulem (2004.444)

#### ARTS GRAPHIQUES

Beau, Henri  
*Jeune Bretonne au bord de la mer*, 1897  
Fusain et rehauts de craie sur papier gris-bleu (dessin mis au carreau)  
30,8 x 23,8 cm  
Don : Laurier Lacroix pour souligner la contribution de Pierre L'Allier au développement de la recherche en histoire de l'art au Service de la conservation du Musée national des beaux-arts du Québec (1985-2004) (2005.2526)

**Beder, Jack**

*Autoportrait*, 1936-1937

Fusain sur papier Ingres

61,7 x 43,1 cm

Achat grâce à un don de Pierre L'Allier et au Fonds d'acquisition des employé(e)s du Musée national des beaux-arts du Québec (2006.27 R)

**Beder, Jack**

*Ben Dobrinsky*, 1931

Fusain sur papier Ingres

61,7 x 43,1 cm

Achat grâce à un don de Pierre L'Allier et au Fonds d'acquisition des employé(e)s du Musée national des beaux-arts du Québec (2006.27 V)

**Gagnon, Clarence**

*La cour de San Gregorio, Venise*,

1905-1906

Eau-forte

19,8 x 25,9 cm (papier);

15,7 x 15,5 cm (image)

Achat (2005.26)

**Gagnon, Clarence**

*Rue à Pont-de-l'Arche*, 1905-1906

Eau-forte

25,5 x 20 cm (papier);

20,8 x 14 cm (image)

Achat (2005.27)

**Gagnon, Clarence**

*Rue de la Haute-Voie, Dinan*,

1907-1908

Eau-forte, 1er état (1/2)

23,5 x 15,3 cm (papier);

20,9 x 13,7 cm (image)

Achat (2005.28)

**Gagnon, Clarence**

*Chioggia*, 1910 (probablement commencé en 1905)

Eau-forte et pointe sèche

20,5 x 25,7 cm (papier);

14,3 x 21,7 cm (image)

Achat (2005.29)

**Hamel, Eugène**

*Tombeau de saint Gobert. Ruines de l'abbaye de Villers-la-Ville*, en Belgique, 1868

Aquarelle sur papier

17,8 x 21,8 cm

Don anonyme (2004.435 R)

**Hamel, Eugène**

*Salle de réfectoire. Ruines du monastère de Villers-la-Ville*, en Belgique, 1868

Aquarelle sur papier

17,8 x 21,8 cm

Don anonyme (2004.435 V)

**Hamel, Eugène**

*Portrait d'homme au bonnet*, 1869

Mine de plomb sur papier collé sur carton

23,2 x 16,5 cm

Don anonyme (2004.436)

**Hamel, Eugène**

*Portrait de jeune femme*, vers 1885

Fusain sur papier

34 x 27 cm

Don anonyme (2004.437)

**Heriot, George**

*Les Chutes de la rivière du Sault à la Puce*, vers 1799

Aquarelle sur papier vélin collé sur papier vergé

21,5 x 32,2 cm

Don : Madeleine Landry (2005.2523)

**Larose, Ludger**

*Danseuse*, 1885

Crayon Conté sur papier

50 x 32,8 cm

Achat (2006.17)

**Larose, Ludger**

*L'Aurore de Michel-Ange*, étude d'après le plâtre, 1888

Fusain sur papier vergé

48 x 62 cm

Achat (2006.18)

**Larose, Ludger**

*Figure masculine antique (faune ?)*, étude d'après le plâtre, 1889

Fusain sur papier vergé

62,5 x 48 cm

Achat (2006.19)

**Larose, Ludger**

*Achille*, étude d'après le plâtre, 1890

Fusain sur papier vergé

62,5 x 47,5 cm

Achat (2006.20)

**Larose, Ludger**

*Artémis*, étude d'après le plâtre, vers 1890

Fusain sur papier vergé

62 x 47,5 cm

Achat (2006.21 R)

**Larose, Ludger**

*Vénus de Médicis*, étude d'après le plâtre, vers 1890

Fusain sur papier vergé

62 x 47,5 cm

Achat (2006.21 V)

**Larose, Ludger**

*Vestale*, étude d'après le plâtre, vers 1890

Fusain sur papier vergé

62,5 x 47,5 cm

Achat (2006.22)

**Larose, Ludger**

*Pugiliste*, étude d'après le plâtre, vers 1890

Fusain sur papier vergé

62,5 x 47,5 cm

Achat (2006.23)

**Larose, Ludger**

*Putto*, étude d'après le plâtre, vers 1890

Fusain sur papier vergé

62,5 x 47,5 cm

Achat (2006.24)

Larose, Ludger

*Garçonnet tenant une oie, étude d'après le plâtre*, 1891  
Fusain sur papier vergé  
62,5 x 47,5 cm  
Achat [2006.25]

Larose, Ludger

*Cincinnatus, étude d'après le plâtre*, entre 1892 et 1894  
Fusain sur papier vergé  
62 x 48 cm  
Achat [2006.26]

Morrice, James Wilson

*Village sur la colline, Algérie*, 1922  
Aquarelle et graphite sur papier  
37,5 x 44,5 cm (papier);  
24 x 31 cm (image)  
Legs Lucille Gardiner Larivière  
[2005.2524]

Mousseau, Jean-Paul

*Sans titre*, 1946  
Encre sur papier collé sur carton  
enduit de gouache blanche  
10 x 15,3 cm  
Don: Jean de Margerie et sa famille  
[2005.2549]

Taylor, Frederick B.

*Étude pour l'eau-forte «Dans la cour, Ottawa»*, 1935  
Graphite sur papier  
21 x 27 cm  
Don: Alan Klinkhoff [2005.2565]

Taylor, Frederick B.

*Dans la cour*, 1935  
Gravure sur bois, 10/12  
15,5 x 23 cm (papier);  
10,2 x 12,9 cm (image)  
Don: Alan Klinkhoff [2005.2566]

Taylor, Frederick B.

*Dans la cour*, 1936  
Eau-forte, 20/25  
26,8 x 26 cm (papier);  
15 x 17,8 cm (image)  
Don: Alan Klinkhoff [2005.2567]

Taylor, Frederick B.

*Dans la cour de la fonderie*, 1936  
Eau-forte, 14/25  
26,9 x 21 cm (papier);  
15,4 x 14,7 cm (image)  
Don: Alan Klinkhoff [2005.2568]

Taylor, Frederick B.

*Saint-Irénée*, 1940  
Graphite sur papier  
17,5 x 12,7 cm  
Don: Alan Klinkhoff [2005.2569]

Taylor, Frederick B.

*Charlevoix*, 1940  
Graphite sur papier  
12,7 x 17,5 cm  
Don: Alan Klinkhoff [2005.2570]

## PEINTURE

Daoust, Sylvia

*Esquisse pour «La Sainte Famille en Gaspésie»*, 1937  
Détrempe et graphite sur toile  
28,5 x 33 cm (toile);  
21 x 27 cm (image)  
Don: Succession Sylvia Daoust  
[2005.34]

Delfosse, Georges

*Le Christ au jardin des Oliviers*, vers 1920  
Huile sur toile  
157 x 117,6 cm  
Don: Richard Giguère [2005.2537]

Krieghoff, Cornelius

*Scène de séduction dans un intérieur canadien*, 1849  
Huile sur toile  
35,5 x 47,9 cm  
Don: Jacques de Billy [2005.2520]

Leduc, Ozias

*Madame Ernest Lebrun, née Adéla Leduc, sœur de l'artiste*, 1899  
Huile sur toile  
42,5 x 32,5 cm  
Don: Collection Paul Gouin [2005.2534]

Lyman, John

*Trouble*, 1938  
Huile sur carton  
66 x 50,8 cm  
Achat [2006.01]

Magnelli, Alberto

*Plans contraires*, 1945  
Huile sur toile  
101 x 82,4 cm  
Legs Lucille Gardiner Larivière  
[2005.2544]

## PHOTOGRAPHIE

Livernois, Jules-Ernest  
*Antoine Plamondon*, 1874  
Épreuve à l'albumine argentique  
15,9 x 10,8 cm (carton);  
14,4 x 10,2 cm (image)  
Achat [2005.15]

**Art contemporain (1950 à 2000) et art actuel (2000 à ce jour)**

**ARCHITECTURE**

Inconnu; Pellan, Alfred  
*Maison Alfred et Madeleine Pellan (1840) et murales, 1972-1980*  
 Pierre, bois, ciment, bardeau et acier (maison); collage sur maçonnerie (murales)  
 Maison: 19,94 m (largeur) x 13,56 m (profondeur); murales:  
 175,5 x 129,5 cm, 224 x 227 cm et 152 x 146 cm  
 Achat (2006.87)

**ARTS DÉCORATIFS ET DESIGN**

Atelier Chinotto (direction artistique et design: Annie Lachapelle; direction artistique et illustration: Tomasz Walenta)  
*Affiche pour le film «7 km<sup>2</sup> d'infini», de Kun Chang, 2003*  
 Offset  
 91,4 x 61 cm  
 Don: Tomasz Walenta (2005.93)

Ball, Douglas  
*Fauteuil 4554, 1966*  
 Orme, tissu et rembourrage  
 77 x 54 x 50,5 cm  
 Don: Douglas Ball (2005.2610)

Beaudin, Gaétan  
*Vase, entre 1954 et 1956*  
 Faïence  
 18,5 cm (hauteur) x 14,5 cm (diamètre)  
 Don: Léopold L. Foulem (2004.459)

Bonet, Jordi; Garnier, Jacques (Atelier L'Argile vivante)  
*Petit Plat au profil, probablement 1957*  
 Faïence  
 7,5 cm (hauteur) x 19 cm (diamètre)  
 Don: Léopold L. Foulem (2004.460)

Boulva, Paul  
*Chaise «Lotus», 1976*  
 Polypropylène et acier chromé  
 72,5 x 63 x 59 cm  
 Don: GID ltée (Roland Lajeunesse, président-directeur général) (2005.79)

Bourbonnais, Monique  
*Vase, vers 1970*  
 Grès et glaçure aux cendres  
 16,5 cm (hauteur) x 31 cm (diamètre)  
 Don: Léopold L. Foulem (2004.461)

Brave Design (Andrea White et Robert White)  
*Lampe torchère «FLX» 200, 2003*  
 Acier nickelé, polycarbonate et dispositif électrique  
 180 x 28 x 28 cm  
 Don: Andrea White (2005.82)

Cartier, Jean  
*Cache-pot, 1957*  
 Faïence  
 22,8 cm (hauteur) x 27,5 cm (diamètre)  
 Don: Léopold L. Foulem (2004.462)

Cartier, Jean  
*Cache-pot au décor de feuilles, vers 1960*  
 Faïence  
 36,5 cm (hauteur) x 41 cm (diamètre)  
 Don: Léopold L. Foulem (2004.463)

Cartier, Jean  
*Grand Vase, entre 1960 et 1965*  
 Grès  
 46,5 x 34,5 x 26 cm  
 Don: Léopold L. Foulem (2004.464)

Cosgrove, Stanley  
*Rideau « Arbres et feuilles », 1950*  
 Coton satiné imprimé en sérigraphie  
 242 x 458 cm  
 Achat (2006.28)

Dair, Carl  
*Brochure «The Art of the Printer, Being a Collection of Random Notes & Observations on the Art & Practice of Typography as Set Down by Carl Dair for the E. B. Eddy Company», 1956*  
 Offset  
 22,6 x 14,8 cm  
 Don anonyme (2005.2611)

Dair, Carl  
*Première Épreuve de Cartier romain et italique, 1966*  
 Offset, 4/250  
 34,2 x 21 cm  
 Don: Harriet W. Foster (2005.87)

Daoust, Sylvia  
*L'Honorable Gaspard Fauteux, 1950*  
 Bronze  
 7,2 cm (diamètre)  
 Don: Succession Sylvia Daoust (2005.33)

Fournier, Jacques (en collaboration avec Michael Eifert)  
*Les Prix du Québec. Écrin pour les médailles des prix culturels et scientifiques 2004, 2004*  
 Acajou, cuir et verre  
 13,8 x 13,8 x 4,8 cm  
 Don: Ministère de la Culture et des Communications du Québec (2005.59)

Godbout, Charles; Plante, Luc  
*Table «Opera», 2000*  
 Contreplaqué d'érable et acier chromé  
 40,6 x 73 x 73 cm  
 Don: Klaus Nienkämper (2005.80)

Godbout, Charles; Plante, Luc

*Table «Folder», 2003*

Contreplaqué de cerisier et acier chromé

35,5 cm (hauteur) x 122 cm (diamètre)

Don : Klaus Nienkämper (2005.81)

Jasmin, Édouard

*Club de raquetteurs, 1975*

Faïence polychrome

23 x 29 x 7 cm

Don : Léopold L. Foulem (2005.64)

Jasmin, Édouard

*La Patinoire de l'école, 1982*

Faïence polychrome

19,5 x 27 x 6,5 cm

Don : Léopold L. Foulem (2005.65)

Jasmin, Édouard

*Vaudeville, le mari flirte la veuve d'en face, 1983*

Faïence polychrome

20,2 x 27 x 5,5 cm

Don : Léopold L. Foulem (2005.66)

Jasmin, Édouard

*Cours de sculpture sur argile, 1984*

Faïence polychrome

21,5 x 22 x 6,5 cm

Don : Léopold L. Foulem (2005.67)

Jasmin, Édouard

*Collage avec des bribes de catalogue, 1984*

Faïence polychrome

22 x 29 x 5,5 cm

Don : Léopold L. Foulem (2005.68)

Jasmin, Édouard

*Un tourneur, un vrai, 1984*

Faïence polychrome

22 x 22 x 6,5 cm

Don : Léopold L. Foulem (2005.69)

Jasmin, Édouard

*Bonne Année, pot d'air chambré, 1984*

Faïence polychrome

18 cm (hauteur) x 15,5 cm (diamètre)

Don : Léopold L. Foulem (2005.70)

Jasmin, Édouard

*Hot-dog stimé, tout dressé avec*

*patate, O.K., 1985*

Faïence polychrome

24,5 cm (hauteur) x 14,5 cm (diamètre)

Don : Léopold L. Foulem (2005.71)

Jasmin, Édouard

*Il y a longtemps que je voulais d'un convertible, 1985*

Faïence polychrome

24 cm (hauteur) x 14 cm (diamètre)

Don : Léopold L. Foulem (2005.72)

Jasmin, Édouard

*Je croque les épopées et les us qui ont de la gueule/Conventum 1915, 1985*

Faïence polychrome

21 x 29 x 7,2 cm

Don : Léopold L. Foulem (2005.73)

Jasmin, Édouard

*La Grand'Messe, 1985*

Faïence polychrome

28 x 21,5 x 6,2 cm

Don : Léopold L. Foulem (2005.74)

Jasmin, Édouard

*Le Prêche de mi-carême, 1986*

Faïence polychrome

21,5 x 29,5 x 7,2 cm

Don : Léopold L. Foulem (2005.75)

Jasmin, Édouard

*Connaisseurs testant les thés, 1987*

Faïence polychrome

20,5 x 28,5 x 5,5 cm

Don : Léopold L. Foulem (2005.76)

Jasmin, Édouard

*Jour de la Saint-Valentin, bicycle à crampons antidérapants, 1987*

Faïence polychrome

28,5 x 20,5 x 6,2 cm

Don : Léopold L. Foulem (2005.77)

Lajoie, Paul

*Vase noir, entre 1960 et 1965*

Grès et glaçure tenmoku

22,5 cm (hauteur) x 21 cm (diamètre)

Don : Léopold L. Foulem (2004.465)

Larson, Ted

*Affiche « Prestige de Paris », Expo 67, 1967*

Sérigraphie

55,8 x 35,5 cm

Don : Léopold L. Foulem (2005.88)

Laverdière, Antoine

*Lampe « Tupperware », 2003*

Récipients Tupperware et

Rubbermaid découpés et emboîtés et dispositif électrique

29 cm (hauteur) x 18,5 cm (diamètre)

Achat grâce à l'appui du Conseil des Arts du Canada dans le cadre de son programme d'aide aux acquisitions (2005.85)

Laverdière, Antoine

*Lampe « Tupperware », 2005*

Récipients Tupperware et

Rubbermaid découpés et emboîtés et dispositif électrique

27 cm (hauteur) x 12,5 cm (diamètre)

Achat grâce à l'appui du Conseil des Arts du Canada dans le cadre de son programme d'aide aux acquisitions (2005.86)

Leduc, Fernand

*SUROTH ♀ - vert - (Vénus), 1973*

Basse lisse

158,5 x 158,5 cm

Achat (2006.37)

**Michaud, Denys**

*Les Prix du Québec. Médaille des prix culturels et scientifiques 2003, 2003*

Argent et or

7,2 cm (diamètre)

Don : Ministère de la Culture et des Communications du Québec (2005.57)

**Michaud, Denys**

*Les Prix du Québec. Médaille des prix culturels et scientifiques 2004, 2004*

Argent et or

7,5 cm (diamètre)

Don : Ministère de la Culture et des Communications du Québec (2005.58)

**Orangetango** (direction de création, direction artistique et design : Mario Mercier ; illustration : Lino [Alain Lebrun])

*Affiche du programme de la saison 2000-2001 du Théâtre de Quat'Sous, 2000*

Sérigraphie

152,5 x 101,8 cm

Don : Orangetango (2005.116)

**Orangetango** (direction de création, direction artistique et design : Mario Mercier ; illustration : Lino [Alain Lebrun])

*Programme de la saison 2000-2001 du Théâtre de Quat'Sous, 2000*

Offset

17,6 x 10,8 cm

Don : Orangetango (2005.117)

**Orangetango** (direction de création, direction artistique et design : Mario Mercier ; illustration : Lino [Alain Lebrun])

*Programme pour la pièce «Le Colonel Oiseau», de Hristo Boytchev, présentée au Théâtre de Quat'Sous, 2000*

Offset

17,6 x 10,8 cm

Don : Orangetango (2005.118)

**Orangetango** (direction de création, direction artistique et design : Mario Mercier ; illustration : Lino [Alain Lebrun])

*Carton d'invitation pour la première de la pièce «Le Colonel Oiseau», de Hristo Boytchev, présentée au Théâtre de Quat'Sous, 2000*

Offset

15,5 x 10,2 cm

Don : Orangetango (2005.119)

**Orangetango** (direction de création, direction artistique et design : Mario Mercier ; illustration : Lino [Alain Lebrun])

*Dépliant-programme pour la pièce «Le Colonel Oiseau», de Hristo Boytchev, présentée au Théâtre de Quat'Sous, 2000*

Offset

21,6 x 9 cm (fermé) ;

21,6 x 35,6 cm (ouvert)

Don : Orangetango (2005.120)

**Orangetango** (direction de création, direction artistique et design : Mario Mercier ; illustration : Lino [Alain Lebrun])

*Affiche pour la pièce «Le Mouton et la Baleine», d'Ahmed Ghazali, présentée au Théâtre de Quat'Sous, 2000*

Sérigraphie

152,5 x 101,8 cm

Don : Orangetango (2005.121)

**Orangetango** (direction de création, conception et infographie : Mario Mercier)

*Affiche pour l'événement «Magnifico, les 4 et 1 nuits du cinéma», 2000*

Sérigraphie

91,5 x 61 cm

Don : Orangetango (2005.122)

**Orangetango** (direction de création, direction artistique et design : Mario Mercier ; illustration : Lino [Alain Lebrun])

*Affiche pour la pièce «Novecento», d'Alessandro Baricco, présentée au Théâtre de Quat'Sous, 2001*

Sérigraphie

152,5 x 101,8 cm

Don : Orangetango (2005.123)

**Orangetango** (direction de création, direction artistique, conception et design : Mario Mercier ; infographie : Norman Terrault ; illustration : Zilon, Wajdi, Mana et Lino [Alain Lebrun])

*Brochure pour la pièce «L'Impératif présent», de Michel Tremblay, présentée au Théâtre de Quat'Sous, 2003*

Offset

9,6 x 6,9 cm

Don : Orangetango (2005.124)

**Orangetango** (direction de création et direction artistique : Mario Mercier ; conception : Laurent Pinabel et Mario Mercier ; design et illustration : Laurent Pinabel ; infographie : Norman Terrault)

*Affiche pour les «Rendez-vous du cinéma québécois», 2003*

Impression au jet d'encre

140,5 x 93,7 cm

Don : Orangetango (2005.125)

**Orangetango** (conception, réalisation et infographie : Orangetango)

*Party en boîte n° 2, 2003*

Offset

19,7 x 19,7 x 2,4 cm

Don : Orangetango (2005.126)

**Orangetango** (direction de création, direction artistique et design : Mario Mercier ; infographie : Norman Terrault ; photographie : Marc Montplaisir ; illustration : Lino [Alain Lebrun])  
*Affiche pour l'opéra «Turandot», de Giacomo Puccini, présenté à l'Opéra de Montréal, 2004*  
 Sérigraphie  
 90,8 x 63 cm  
 Don : Orangetango (2005.127)

**Orangetango** (direction de création, direction artistique et design : Mario Mercier ; infographie : Norman Terrault ; illustration : Lino [Alain Lebrun])  
*Brochure pour la pièce «Incendies», de Wajdi Mouawad, présentée au Théâtre de Quat'Sous, 2004*  
 Offset  
 15,6 x 16 cm  
 Don : Orangetango (2005.128)

**Orangetango** (direction de création : Mario Mercier ; direction artistique et design : Mario Mercier et Laurent Pinabel ; infographie : Norman Terrault ; rédaction : Philippe Berthiaume ; photographie : Jean Vachon et Yves Beaulieu ; illustration : Laurent Pinabel)  
*Bible.da, 2004*  
 Offset  
 16,3 x 11,6 x 2,1 cm  
 Don : Orangetango (2005.129)

**Paprika** (direction de création : Louis Gagnon ; conception et design : Louise Marois et Isabelle d'Astous)  
*Papeterie Periphère, 2001*  
 Offset  
 27,9 x 21,6 cm (deux papiers à lettres) ;  
 10,5 x 24,1 cm (enveloppe) ;  
 5,1 x 8,9 cm (carte professionnelle) ;  
 5,4 x 8,9 cm (enveloppe de la carte professionnelle)  
 Don : Paprika (2005.94)

**Paprika** (direction de création et conception : Louis Gagnon ; design : François Leclerc)  
*Carte promotionnelle Periphère, 2001*  
 Acier inoxydable et sérigraphie  
 5,1 x 8,9 cm  
 Don : Paprika (2005.95)

**Paprika** (direction de création et direction artistique : Louis Gagnon ; conception et design : François Leclerc ; photographie : Richard Bernardin et Michel Touchette ; stylisme : Annie L. Horth)  
*Catalogue Periphère 01, 2001*  
 Offset  
 27,9 x 21,8 cm  
 Don : Paprika (2005.96)

**Paprika** (direction de création et direction artistique : Louis Gagnon ; conception et design : René Clément ; photographie : François Brunelle)  
*Bottin 2001-2002 pour la maternelle 5 A, École Buissonnière, Outremont, 2001*  
 Impression laser  
 6,9 x 10,2 cm  
 Don : Paprika (2005.97)

**Paprika** (direction de création, direction artistique, conception et photographie : Louis Gagnon ; design : Sébastien Bisson)  
*Bottin et calendrier 2002-2003 pour la 1<sup>re</sup> année B, École Buissonnière, Outremont, 2002*  
 Impression laser et pochette en vinyle  
 22 x 46,5 cm (pochette dépliée) ; 21,1 x 10,1 cm (calendrier) ;  
 4,8 x 9,6 cm (chacune des 24 fiches)  
 Don : Paprika (2005.98)

**Paprika** (direction de création : Louis Gagnon ; conception : François Leclerc et Louise Marois ; design : François Leclerc ; photographie : Louise Marois)  
*Cartons d'invitation (7) pour la collection Baronet au High Point International Home Furnishings Market, Caroline du Nord, 2002*  
 Offset  
 15,2 x 71,2 cm (ensemble des cartons détachables)  
 Don : Paprika (2005.99)

**Paprika** (direction de création : Louis Gagnon ; conception et design : René Clément)  
*Rapport annuel de l'Office national du film du Canada 2001-2002, 2002*  
 Offset et estampage à chaud  
 22,9 x 15,2 cm  
 Don : Paprika (2005.100)

**Paprika** (direction de création : Louis Gagnon ; conception et design : René Clément)  
*Rapport annuel de l'Office national du film du Canada 2002-2003, 2003*  
 Offset  
 37,8 x 29 cm  
 Don : Paprika (2005.101)

**Paprika** (direction de création : Louis Gagnon ; conception et design : René Clément ; photographie : Michel Touchette)  
*Dépliants (50) des collections Baronet, 2003*  
 Offset, sérigraphie et plexiglas  
 8,2 x 90,5 cm (14) ; 8,2 x 74 cm (22) ;  
 8,2 x 57,5 cm (14) ; 8,5 x 9,2 x 9,2 cm (présentoir)  
 Don : Paprika (2005.102)

**Paprika** (direction de création, direction artistique et photographie: Louis Gagnon et René Clément; conception et design: René Clément)  
*Agenda 2004*, 2003  
 Offset, thermoformage et tampographie  
 15,6 x 13,4 x 4,5 cm  
 Don: Paprika (2005.103)

**Paprika** (direction de création, direction artistique et photographie: Louis Gagnon; conception et design: René Clément)  
*Bottin et calendrier 2003-2004 pour la 2<sup>e</sup> année A, École Buissonnière, Outremont*, 2003  
 Impression laser  
 4,5 x 21,7 cm  
 Don: Paprika (2005.104)

**Paprika** (direction de création et direction artistique: Louis Gagnon; conception et design: René Clément; photographie: Michel Touchette)  
*Bottin et calendrier 2003-2004 pour la classe 312, École Buissonnière, Outremont*, 2003  
 Impression laser  
 4,5 x 21,7 cm  
 Don: Paprika (2005.105)

**Paprika** (direction de création: Louis Gagnon; conception et design: Sébastien Bisson)  
*Affiche pour le concert «Passion afro-cubaine» du Montréal Jazz Big Band*, 2003  
 Lithographie et estampage à chaud  
 91,5 x 61 cm  
 Don: Paprika (2005.106)

**Paprika** (direction de création: Louis Gagnon; conception, design et typographie: Sébastien Bisson)  
*Affiche pour le concert «15 Ans de passion» du Montréal Jazz Big Band, 1989-2004*, 2004  
 Sérigraphie  
 92 x 61 cm  
 Don: Paprika (2005.107)

**Paprika** (direction de création: Louis Gagnon; conception et design: René Clément; production et réalisation du DVD: Henry Welsh)  
*Rapport annuel de l'Office national du film du Canada 2003-2004*, 2004  
 Offset et un DVD dans un boîtier de plastique (le tout dans une ceinture de carton)  
 19,3 x 13,8 x 5,7 cm  
 Don: Paprika (2005.108)

**Paprika** (direction de création et direction artistique: Louis Gagnon; conception et design: François Leclerc; photographie: Carl Lessard)  
*Catalogue Periphère 04*, 2004  
 Offset  
 33,2 x 24 cm  
 Don: Paprika (2005.109)

**Paprika** (direction de création et direction artistique: Louis Gagnon; conception et design: François Leclerc; photographie: Michel Touchette; illustration: Brian Cronin)  
*Catalogue des meubles Baronet 2004*, 2004  
 Offset  
 37,8 x 29 cm  
 Don: Paprika (2005.110)

**Paprika** (direction de création: Louis Gagnon; conception et design: René Clément)  
*Papeterie Baronet*, 2004  
 Offset et gaufrage  
 27,9 x 21,5 cm (deux papiers à lettres);  
 10,5 x 24,1 cm (enveloppe);  
 5,1 x 8,9 cm (carte professionnelle)  
 Don: Paprika (2005.111)

**Paprika** (direction de création: Louis Gagnon; conception et design: René Clément)  
*Papeterie B2*, 2004  
 Offset  
 27,9 x 21,6 cm (deux papiers à lettres);  
 10,5 x 24,1 cm (enveloppe);  
 5,1 x 8,9 cm (carte professionnelle)  
 Don: Paprika (2005.112)

**Paprika** (éditeurs: Louis Gagnon et Éric Leblanc; photographie: Louis Gagnon, François Brunelle et David Sanders)  
*Agenda 2005*, 2004  
 Offset, entoilage et broderie  
 16,4 x 14,5 x 4,5 cm  
 Don: Paprika (2005.113)

**Paprika** (direction de création, direction artistique et photographie: Louis Gagnon; conception et design: Sébastien Bisson)  
*Bottin et calendrier 2004-2005 pour la 3<sup>e</sup> année B, École Buissonnière, Outremont*, 2004  
 Impression laser  
 14,8 x 10,5 cm  
 Don: Paprika (2005.114)

**Paprika** (direction de création :  
Louis Gagnon ; conception et design :  
René Clément)  
*Papeterie Alto Design*, 2004  
Offset  
27,9 x 21,5 cm (huit papiers à lettres) ;  
10,5 x 24,1 cm (quatre enveloppes) ;  
5,1 x 8,9 cm (quatre cartes  
professionnelles)  
Don : Paprika (2005.115)

**Periphère** (Thien Ta Trung et  
My Ta Trung)  
*Chaise «Thin Seat»*, 2003  
Mousse haute densité, tissu et acier  
chromé  
66 x 82 x 104 cm  
Don : Periphère (2005.83)

**Periphère** (Thien Ta Trung et  
My Ta Trung)  
*Table «Iceberg»*, 2005  
Acier nickelé découpé au laser  
21 x 77 x 77 cm  
Don : Periphère (2005.84)

**Petersen, Vagn**  
*Fauteuil*, vers 1950  
Acajou, laine et rembourrage  
77 x 62 x 77 cm  
Achat (2006.29)

**Savoie, Maurice**  
*Nautilus*, 2002  
Porcelaine, bronze et métaux  
28 x 60 x 19 cm  
Don : Maurice Savoie (2005.78)

**Uniform** (conception et design :  
Patrick Pellerin)  
*Brochure de la saison 2002-2003 du  
Centre des arts actuels Skol*, 2002  
Offset  
21,8 x 21,8 cm  
Don : Firme 1F (2005.2612)

**Uniform** (conception et design :  
Patrick Pellerin)  
*Dépliant et papeterie pour  
l'événement «Mémoire vive» présenté  
pour le Centre de diffusion d'art  
multidisciplinaire Dare-Dare*, 2002  
Offset  
12,6 x 21,5 cm (fermé) ;  
50,8 x 43 cm (ouvert) ;  
28 x 21,6 cm (cartons et feuillets  
imprimés)  
Don : Firme 1F (2005.2613)

**Uniform** (conception et design :  
Patrick Pellerin)  
*Catalogue pour l'exposition «Alain  
Paiement. Le Monde en chantier»  
présentée à la Galerie de l'UQAM*, 2002  
Offset  
24 x 19 cm  
Don : Firme 1F (2005.2614)

**Uniform** (conception de la publication :  
Alain Paiement, Yam Lau et Patrick  
Pellerin ; design : Patrick Pellerin)  
*Catalogue pour l'exposition «Alain  
Paiement. The World as I Found It»  
présentée à la Pratt Manhattan  
Gallery, New York*, 2003  
Offset  
16,3 x 16,5 cm  
Don : Firme 1F (2005.2615)

**Uniform** (conception et design :  
Patrick Pellerin)  
*Cartes d'invitation (12) pour les  
expositions de la saison 2003-2004 du  
Centre des arts actuels Skol*, 2003  
Offset  
5,1 x 9 cm (chaque carte)  
Don : Firme 1F (2005.2616)

**Uniform** (conception et design :  
Patrick Pellerin)  
*Dépliant-affiche de la saison 2003-2004  
du Centre des arts actuels Skol*, 2003  
Offset  
28 x 21,7 cm (fermé) ;  
56 x 43,2 cm (ouvert)  
Don : Firme 1F (2005.2617)

**Uniform** (conception : Patrick Pellerin ;  
design : Patrick Pellerin et Stéphanie  
Cliche)  
*Dépliant pour la rencontre «Tiré à  
part» organisée par le Regroupement  
des centres d'artistes autogérés du  
Québec*, 2003  
Offset  
21,8 x 14 cm (fermé) ;  
21,8 x 84 cm (ouvert)  
Don : Firme 1F (2005.2618)

**Uniform** (conception et design :  
Patrick Pellerin)  
*Catalogue pour les événements  
«Mémoire vive + L'Algèbre d'Ariane»  
présentés par le Centre de diffusion  
d'art multidisciplinaire Dare-Dare*,  
2004  
Offset  
20 x 14 cm  
Don : Firme 1F (2005.2619)

**Uniform** (conception de la publication :  
Pascal Grandmaison et Patrick  
Pellerin ; design : Patrick Pellerin)  
*Catalogue pour l'exposition «Pascal  
Grandmaison» présentée au Centre  
d'artistes Séquence*, 2004  
Offset (trois livres dans une ceinture  
de carton)  
17 x 12,2 x 1,9 cm  
Don : Firme 1F (2005.2620)

Uniform (conception et design :  
Éric Dubois et Patrick Pellerin)  
*Catalogue pour l'exposition*  
*« Timelength » présentée à la Galerie*  
*Leonard & Bina Ellen, 2004*  
Offset  
18,7 x 12,8 cm  
Don : Firme 1F (2005.2621)

Uniform (conception et design :  
Patrick Pellerin)  
*Chevalets (4) pour « The Dinner*  
*Project » d'Iwona Majdan, 2004*  
Offset  
5,1 x 17,8 cm (fermé) ; 10,2 x 17,8 cm  
(ouvert) (chaque chevalet)  
Don : Firme 1F (2005.2622)

Uniform (conception et design :  
Patrick Pellerin)  
*Papeterie pour « The Dinner Project »*  
*d'Iwona Majdan, 2004*  
Offset  
28 x 21,6 cm (papier à lettres) ;  
10,6 x 24 cm (enveloppe) ;  
5,1 x 8,9 cm (carte professionnelle)  
Don : Firme 1F (2005.2623)

Uniform (conception et design :  
Patrick Pellerin)  
*Dépliant de la saison 2004-2005 du*  
*Centre des arts actuels Skol, 2004*  
Offset  
10,2 x 15,3 cm (fermé) ;  
61 x 15,3 cm (ouvert)  
Don : Firme 1F (2005.2624)

Uniform (conception et design :  
Patrick Pellerin)  
*Papeterie pour le Centre des arts*  
*actuels Skol, 2004*  
Offset  
28 x 21,6 cm (papier à lettres) ;  
10,6 x 24 cm (enveloppe)  
Don : Firme 1F (2005.2625)

Uniform (conception et design :  
Éric Dubois et Patrick Pellerin)  
*Affiche pour l'exposition*  
*« Cartographier Rome » présentée par*  
*l'Atelier in situ à la Galerie Monopoli,*  
*2005*  
Offset  
91 x 60,5 cm  
Don : Firme 1F (2005.2626)

Uniform (conception et design :  
Éric Dubois et Patrick Pellerin)  
*Cartons d'invitation (24) pour*  
*l'exposition « Cartographier Rome »*  
*présentée par l'Atelier in situ à la*  
*Galerie Monopoli, 2005*  
Offset  
22,2 x 9,5 cm (chaque carton)  
Don : Firme 1F (2005.2627)

Uniform (conception et design :  
Éric Dubois et Patrick Pellerin)  
*Affiches (2) pour l'exposition « Ouvert*  
*toute la nuit / Abierto toda la noche »*  
*présentée par Photomathon, 2005*  
Offset  
91,5 x 61 cm (chaque affiche)  
Don : Firme 1F (2005.2628)

Uniform (conception et design :  
Éric Dubois et Patrick Pellerin)  
*Carton d'invitation pour l'exposition*  
*« Ouvert toute la nuit / Abierto toda la*  
*noche » présentée par Photomathon,*  
*2005*  
Offset  
21,5 x 8,8 cm  
Don : Firme 1F (2005.2629)

Uniform (conception et design :  
Éric Dubois et Patrick Pellerin)  
*Affiche pour le concert « Musique*  
*francophonie I » du Nouvel Ensemble*  
*moderne, 2005*  
Offset et vernis UV  
91,5 x 61 cm  
Don : Firme 1F (2005.2630)

Uniform (conception et design :  
Éric Dubois et Patrick Pellerin)  
*Affiche pour le concert « Musique*  
*francophonie II » du Nouvel Ensemble*  
*moderne, 2005*  
Offset et vernis UV  
91,5 x 61 cm  
Don : Firme 1F (2005.2631)

Uniform (conception et design :  
Éric Dubois et Patrick Pellerin)  
*Affiche de la saison 2005-2006 du*  
*Nouvel Ensemble moderne, 2005*  
Offset et vernis UV  
91,5 x 61 cm  
Don : Firme 1F (2005.2632)

Uniform (conception et design :  
Éric Dubois et Patrick Pellerin)  
*Catalogues (3) pour l'exposition*  
*« Trois Peintures, une sculpture, trois*  
*espaces : Claude Tousignant, noir,*  
*gris, blanc » présentée à la Galerie*  
*Leonard & Bina Ellen, 2005*  
Offset  
20,2 x 20,2 cm (chaque catalogue)  
Don : Firme 1F (2005.2633)

Uniform (conception et design :  
Éric Dubois et Patrick Pellerin)  
*Dépliant à cartons détachables de la*  
*saison 2005-2006 du Centre des arts*  
*actuels Skol, 2005*  
Offset  
10 x 14,2 cm (fermé) ;  
88,8 x 14,2 cm (ouvert)  
Don : Firme 1F (2005.2634)

Walenta, Tomasz  
*Affiche pour le Festival de théâtre du*  
*café-théâtre L'Aparté, 2001*  
Sérigraphie  
124 x 91,8 cm  
Don : Tomasz Walenta (2005.89)

**Walenta, Tomasz**

*Affiche pour le spectacle «Les Zapartistes contre l'Empire»*, 2003  
Sérigraphie  
91,2 x 61 cm  
Don : Tomasz Walenta (2005.90)

**Walenta, Tomasz**

*Affiche pour le spectacle «Les Zapartistes en chansons»*, 2004  
Sérigraphie  
91,4 x 61 cm  
Don : Tomasz Walenta (2005.91)

**Walenta, Tomasz**

*Affiche pour deux pièces en un acte de Slawomir Mrozek*, 2004  
Sérigraphie  
91,8 x 61,8 cm  
Don : Tomasz Walenta (2005.92)

## ARTS GRAPHIQUES

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Prince sans rire*, 1983  
Livre d'artiste incluant douze estampes de Louis-Pierre Bougie, un texte de Michaël La Chance et un après-dire de Gaston Miron, E.A. III/V  
52 x 40 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation Monique et Robert Parizeau (2006.48)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Prince sans rire*, 1983  
Aquatinte, eau-forte et pointe sèche, E.A. III/V  
49,5 x 38,5 cm (papier);  
33 x 27,8 cm (image)  
Achat grâce à un don de la Fondation Monique et Robert Parizeau (2006.48.01)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Prince sans rire*, 1983  
Aquatinte, eau-forte et pointe sèche, E.A. III/V  
49 x 38 cm (papier);  
33 x 27,7 cm (image)  
Achat grâce à un don de la Fondation Monique et Robert Parizeau (2006.48.02)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Prince sans rire*, 1983  
Aquatinte, eau-forte et pointe sèche, E.A. III/V  
48,8 x 38,2 cm (papier);  
33 x 27,7 cm (image)  
Achat grâce à un don de la Fondation Monique et Robert Parizeau (2006.48.03)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Prince sans rire*, 1983  
Aquatinte, eau-forte et pointe sèche, E.A. III/V  
49,8 x 38,4 cm (papier);  
33 x 27,7 cm (image)  
Achat grâce à un don de la Fondation Monique et Robert Parizeau (2006.48.04)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Prince sans rire*, 1983  
Aquatinte, eau-forte et pointe sèche, E.A. III/V  
48,8 x 38,2 cm (papier);  
33 x 27,7 cm (image)  
Achat grâce à un don de la Fondation Monique et Robert Parizeau (2006.48.05)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Prince sans rire*, 1983  
Aquatinte, eau-forte et pointe sèche, E.A. III/V  
48,5 x 38,2 cm (papier);  
33 x 27,7 cm (image)  
Achat grâce à un don de la Fondation Monique et Robert Parizeau (2006.48.06)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Prince sans rire*, 1983  
Aquatinte, eau-forte et pointe sèche, E.A. III/V  
48,5 x 38,2 cm (papier);  
32,7 x 27,7 cm (image)  
Achat grâce à un don de la Fondation Monique et Robert Parizeau (2006.48.07)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Prince sans rire*, 1983  
Aquatinte, eau-forte et pointe sèche, E.A. III/V  
48,2 x 38 cm (papier);  
33 x 27 cm (image)  
Achat grâce à un don de la Fondation Monique et Robert Parizeau (2006.48.08)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Prince sans rire*, 1983  
Aquatinte, eau-forte et pointe sèche, E.A. III/V  
49,2 x 38,2 cm (papier);  
33 x 27,7 cm (image)  
Achat grâce à un don de la Fondation Monique et Robert Parizeau (2006.48.09)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Prince sans rire*, 1983  
Aquatinte, eau-forte et pointe sèche, E.A. III/V  
48,8 x 38 cm (papier);  
28 x 27,7 cm (image)  
Achat grâce à un don de la Fondation Monique et Robert Parizeau (2006.48.10)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Prince sans rire*, 1983  
Aquatinte, eau-forte et pointe sèche, E.A. III/V  
49 x 38 cm (papier);  
33 x 27,7 cm (image)  
Achat grâce à un don de la Fondation Monique et Robert Parizeau (2006.48.11)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Prince sans rire*, 1983

Aquatinte, eau-forte et pointe sèche,  
E.A. III/V

49 x 38 cm (papier);  
32,8 x 27,7 cm (image)

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.48.12)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Les Derniers Outrages du ciel*, 1992

Livre d'artiste incluant sept estampes  
de Louis-Pierre Bougie et un texte de  
Michaël La Chance, 1/30

35,2 x 27,2 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.49)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Les Derniers Outrages du ciel*, 1992

Aquatinte, eau-forte et pointe sèche  
sur papier chine collé, 1/30

33 x 50,2 cm (feuillet double);  
5 x 50,2 cm (image)

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.49.01)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Les Derniers Outrages du ciel*,

Aquatinte, eau-forte et pointe sèche  
sur papier chine collé, 1/30

32,8 x 25 cm (papier);  
8,5 x 3,9 cm (image)

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.49.02)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Les Derniers Outrages du ciel*, 1992

Aquatinte, eau-forte et pointe sèche  
sur papier chine collé, 1/30

32,8 x 25 cm (papier);  
9,5 x 10,2 cm (image)

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.49.03)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Les Derniers Outrages du ciel*, 1992

Aquatinte, eau-forte et pointe sèche  
sur papier chine collé, 1/30

32,8 x 25 cm (papier);  
10 x 13 cm (image)

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.49.04)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Les Derniers Outrages du ciel*, 1992

Aquatinte, eau-forte et pointe sèche  
sur papier chine collé, 1/30

32,8 x 25 cm (papier);  
10 x 12,2 cm (image)

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.49.05)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Les Derniers Outrages du ciel*, 1992

Aquatinte, eau-forte et pointe sèche  
sur papier chine collé, 1/30

32,8 x 25 cm (papier);  
10 x 10,5 cm (image)

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.49.06)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Les Derniers Outrages du ciel*, 1992

Aquatinte, eau-forte et pointe sèche  
sur papier chine collé, 1/30

32,8 x 25 cm (papier);  
10,3 x 12,6 cm (image)

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.49.07)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Flou comme la nuit*, 1999

Livre d'artiste incluant sept estampes  
de Louis-Pierre Bougie et une suite  
poétique de Geneviève Letarte,  
présenté dans une reliure d'art et un  
boîtier de Monique Lallier, 11/25

35,8 x 27,8 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.50)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Flou comme la nuit*, 1999

Eau-forte, pointe sèche, burin et  
aquatinte sur papier chine collé, 11/25

33 x 25 cm (papier);  
17,7 x 12,7 cm (image)

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.50.01)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Flou comme la nuit*, 1999

Eau-forte, pointe sèche, burin et  
aquatinte sur papier chine collé, 11/25

33 x 25 cm (papier);  
17,7 x 12,7 cm (image)

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.50.02)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Flou comme la nuit*, 1999

Eau-forte, pointe sèche, burin et  
aquatinte sur papier chine collé, 11/25

33 x 25 cm (papier);  
17,7 x 12,7 cm (image)

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.50.03)

**Bougie, Louis-Pierre***Flou comme la nuit*, 1999

Eau-forte, pointe sèche, burin et  
aquatinte sur papier chine collé, 11/25  
33 x 25 cm (papier);  
17,7 x 12,7 cm (image)  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.50.04)

**Bougie, Louis-Pierre***Flou comme la nuit*, 1999

Eau-forte, pointe sèche, burin et  
aquatinte sur papier chine collé, 11/25  
33 x 25 cm (papier);  
17,7 x 12,7 cm (image)  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.50.05)

**Bougie, Louis-Pierre***Flou comme la nuit*, 1999

Eau-forte, pointe sèche, burin et  
aquatinte sur papier chine collé, 11/25  
33 x 25 cm (papier);  
17,5 x 12,2 cm (image)  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.50.06)

**Bougie, Louis-Pierre***Flou comme la nuit*, 1999

Eau-forte, pointe sèche et burin sur  
papier chine collé, 11/25  
33 x 50 cm (feuille double);  
5,8 x 38,5 cm (image)  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.50.07)

**Bougie, Louis-Pierre***Le Jardinier*, 2005

Livre d'artiste incluant dix-sept  
estampes de Louis-Pierre Bougie et  
huit poèmes de Michel van Schendel,  
présenté dans une reliure d'art de  
Monique Lallier, 10/30  
38 x 35,5 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.51)

**Bougie, Louis-Pierre***Le Jardinier*, 2005

Burin, roulette, pointe sèche et  
aquatinte, 10/30  
35,5 x 33,2 cm (papier);  
4,4 x 16,9 cm (image)  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.51.01)

**Bougie, Louis-Pierre***Le Jardinier*, 2005

Burin, roulette, pointe sèche et  
aquatinte, 10/30  
35,5 x 33,2 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.51.02)

**Bougie, Louis-Pierre***Le Jardinier*, 2005

Burin, roulette, pointe sèche et  
aquatinte, 10/30  
35,5 x 33,2 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.51.03)

**Bougie, Louis-Pierre***Le Jardinier*, 2005

Burin, roulette, pointe sèche et  
aquatinte, 10/30  
35,5 x 33,2 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.51.04)

**Bougie, Louis-Pierre***Le Jardinier*, 2005

Burin, roulette et pointe sèche, 10/30  
35,5 x 33,2 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.51.05)

**Bougie, Louis-Pierre***Le Jardinier*, 2005

Burin, roulette, pointe sèche et  
aquatinte, 10/30  
35,5 x 33,2 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.51.06)

**Bougie, Louis-Pierre***Le Jardinier*, 2005

Burin, roulette, pointe sèche et  
aquatinte, 10/30  
35,5 x 33,2 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.51.07)

**Bougie, Louis-Pierre***Le Jardinier*, 2005

Burin, roulette, pointe sèche et  
aquatinte, 10/30  
35,5 x 33,2 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.51.08)

**Bougie, Louis-Pierre***Le Jardinier*, 2005

Burin, roulette, pointe sèche et  
aquatinte, 10/30  
35,5 x 33,2 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.51.09)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Jardinier*, 2005

Burin, roulette, pointe sèche et  
aquatinte, 10/30

35,5 x 33,2 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.51.10)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Jardinier*, 2005

Burin, roulette et pointe sèche, 10/30  
35,5 x 33,2 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.51.11)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Jardinier*, 2005

Burin, roulette, pointe sèche et  
aquatinte, 10/30

35,5 x 33,2 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.51.12)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Jardinier*, 2005

Burin, roulette et pointe sèche, 10/30  
35,5 x 33,2 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.51.13)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Jardinier*, 2005

Burin, roulette, pointe sèche et  
aquatinte, 10/30

35,5 x 33,2 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.51.14)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Jardinier*, 2005

Burin, roulette et pointe sèche, 10/30  
35,5 x 33,2 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.51.15)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Jardinier*, 2005

Burin, roulette et pointe sèche, 10/30  
35,5 x 33,2 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.51.16)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Le Jardinier*, 2005

Burin, roulette, pointe sèche et  
aquatinte, 10/30

35,5 x 33,2 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau  
(2006.51.17)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005

Aquatinte et roulette, 8/25

25,5 x 25,5 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.52)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005

Burin et roulette, 8/25

25,5 x 25,5 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.53)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005

Burin et roulette, 8/25

25,5 x 25,5 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.54)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005

Burin et roulette, 8/25

25,5 x 25,5 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.55)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005

Burin, roulette et aquatinte, 8/25

25,5 x 25,5 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.56)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005

Burin, roulette et aquatinte, 8/25

25,5 x 25,5 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.57)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005

Burin et roulette, 8/25

25,5 x 25,5 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.58)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005

Burin, roulette et aquatinte, 8/25

25,5 x 25,5 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.59)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005

Burin et roulette, 8/25

25,5 x 25,5 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.60)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005

Burin et roulette, 8/25

25,5 x 25,5 cm

Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.61)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005  
Burin, roulette et aquarelle, 8/25  
25,5 x 25,5 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.62)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005  
Burin, roulette et aquarelle, 8/25  
25,5 x 25,5 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.63)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005  
Burin et roulette, 8/25  
25,8 x 25,5 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.64)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005  
Burin et roulette, 8/25  
25,5 x 25,5 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.65)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005  
Burin, roulette et aquarelle, 8/25  
25,5 x 25,5 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.66)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005  
Burin et roulette, 8/25  
25,5 x 25,5 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.67)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005  
Burin et roulette, 8/25  
25,5 x 25,5 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.68)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005  
Burin et roulette, 8/25  
25,5 x 25,5 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.69)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005  
Burin et roulette, 8/25  
25,8 x 25,5 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.70)

**Bougie, Louis-Pierre**

*Autour du jardinier*, 2005  
Burin et roulette, 8/25  
25,5 x 25,5 cm  
Achat grâce à un don de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau (2006.71)

**Carrade, Michel**

*Sans titre*, 1952  
Encre sur papier  
31 x 23 cm  
Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2517)

**Clerté, Jean**

*Sans titre*, 1956  
Eau-forte, épreuve d'essai  
36 x 40 cm (papier);  
17,8 x 23,7 cm (image)  
Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2518)

**Derouin, René**

*Et hop en haut*, 1964  
Gravure sur linoléum, 2/10  
61,5 x 85,6 cm (papier);  
51,5 x 65,5 cm (image)  
Don: Yves Poirier (2004.513)

**Derouin, René**

*Les Chats du voisin*, 1965  
Gravure sur linoléum, 1/10  
72,5 x 56 cm (papier);  
66,2 x 51,2 cm (image)  
Don: Yves Poirier (2004.514)

**Derouin, René**

*An 2008*, 1966  
Eau-forte, bon à tirer, 1<sup>er</sup> état  
26 x 33 cm (papier);  
13,2 x 20,2 cm (image)  
Don: Yves Poirier (2004.515)

**Derouin, René**

*Route 217*, 1966  
Eau-forte, 8/10  
25,2 x 32,2 cm (papier);  
20,1 x 24,4 cm (image)  
Don: Yves Poirier (2004.516)

**Derouin, René**

*Basses-terres du Saint-Laurent*, 1967  
Gravure sur bois, 9/10  
75 x 55,5 cm (papier);  
58,4 x 44,9 cm (image)  
Don: Yves Poirier (2004.517)

**Derouin, René**

*Formes naissantes*, 1967  
Eau-forte, E.C. I/II  
26 x 33 cm (papier);  
20,1 x 24,8 cm (image)  
Don: Yves Poirier (2004.518)

**Derouin, René**

*Limonite*, 1967  
Eau-forte, E.A. II/II  
34 x 31,5 cm (papier);  
27,5 x 24,5 cm (image)  
Don: Yves Poirier (2004.519)

**Derouin, René**

*Roue de fortune*, 1967  
Eau-forte, 3<sup>e</sup> état  
26,5 x 33 cm (papier);  
22,5 x 30,3 cm (image)  
Don: Yves Poirier (2004.520)

**Derouin, René**

*Tokio II A*, 1968  
Gravure sur bois, E.C. I/VI  
51 x 40,5 cm (papier);  
40,7 x 35,7 cm (image)  
Don: Yves Poirier (2004.521)

Derouin, René

*Précambrien*, 1977

Gravure sur bois, E.C. I/II

75,8 x 56 cm (papier);

58 x 47,8 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.522)

Derouin, René

*Terre de cuivre*, 1977

Gravure sur bois, E.C. I/II

76 x 56,5 cm (papier);

54,2 x 40,6 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.523)

Derouin, René

*1960*, 1978

Gravure sur bois, 9/25

75,7 x 55,8 cm (papier);

60,2 x 47 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.524)

Derouin, René

*LG III, Baie de James*, 1978

Gravure sur bois, E.A. II/II

75,8 x 56 cm (papier);

60,2 x 46,9 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.525)

Derouin, René

*Roches de feux*, 1978

Gravure sur bois, E.A. I/III

56,5 x 76 cm (papier);

48 x 61 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.526)

Derouin, René

*Tourbière II novembre*, 1979

Gravure sur bois, 35/40

76,2 x 56,5 cm (papier);

59,7 x 45,8 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.527)

Derouin, René

*Tourbière III avril*, 1979

Gravure sur bois, 7/35

76,2 x 56,5 cm (papier);

59,7 x 45,8 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.528)

Derouin, René

*Méridien I*, 1990

Gravure sur bois, E.A. III/VII

121,4 x 80,2 cm (papier);

89,6 x 60,2 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.529)

Derouin, René

*Équinoxe Nord-Sud I*, 1990

Gravure sur bois, 2/50

93 x 62,5 cm (papier);

90,6 x 60,6 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.530)

Derouin, René

*Équinoxe Nord-Sud II*, 1990

Gravure sur bois, 2/50

93 x 62,5 cm (papier);

90,6 x 60,6 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.531)

Derouin, René

*Équinoxe Nord-Sud III*, 1990

Gravure sur bois, 2/50

93 x 62,5 cm (papier);

90,6 x 60,6 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.532)

Derouin, René

*Équinoxe Nord-Sud IV*, 1990

Gravure sur bois, 2/50

93 x 62,5 cm (papier);

90,6 x 60,6 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.533)

Derouin, René

*Équinoxe Nord-Sud V*, 1990

Gravure sur bois, 2/50

93 x 62,5 cm (papier);

90,6 x 60,6 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.534)

Derouin, René

*Équinoxe Nord-Sud VI*, 1990

Gravure sur bois, 2/50

93 x 62,5 cm (papier);

90,6 x 60,6 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.535)

Derouin, René

*Équinoxe Nord-Sud VII*, 1990

Gravure sur bois, 2/50

93 x 62,5 cm (papier);

90,6 x 60,6 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.536)

Derouin, René

*Équinoxe Nord-Sud VIII*, 1990

Gravure sur bois, 2/50

93 x 62,5 cm (papier);

90,6 x 60,6 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.537)

Derouin, René

*Échographie de l'Automne I*, 1993

Gravure sur bois, 2/30

106 x 75,5 cm (papier);

91,4 x 59,4 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.538)

Derouin, René

*Échographie de l'Automne II*, 1993

Gravure sur bois, 2/30

106 x 75,5 cm (papier);

91,4 x 59,4 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.539)

Derouin, René

*Échographie de l'Automne III*, 1993

Gravure sur bois, 2/30

106 x 75,5 cm (papier);

91,4 x 59,4 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.540)

Derouin, René

*Échographie de l'Automne IV*, 1993

Gravure sur bois, 2/30

106 x 75,5 cm (papier);

91,4 x 59,4 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.541)

Derouin, René

*Échographie de l'Automne V*, 1993

Gravure sur bois, 2/30

106 x 75,5 cm (papier);

91,4 x 59,4 cm (image)

Don: Yves Poirier (2004.542)

**Derouin, René**

*Échographie de l'Automne VI*, 1993

Gravure sur bois, 2/30

106 x 75,5 cm (papier);

91,4 x 59,4 cm (image)

Don : Yves Poirier (2004.543)

**Derouin, René**

*Échographie de l'Automne VII*, 1993

Gravure sur bois, 2/30

106 x 75,5 cm (papier);

91,4 x 59,4 cm (image)

Don : Yves Poirier (2004.544)

**Derouin, René**

*Échographie de l'Automne VIII*, 1993

Gravure sur bois, 2/30

106 x 75,5 cm (papier);

91,4 x 59,4 cm (image)

Don : Yves Poirier (2004.545)

**Derouin, René**

*Échographie de l'Automne IX*, 1993

Gravure sur bois, 2/30

106 x 75,5 cm (papier);

91,4 x 59,4 cm (image)

Don : Yves Poirier (2004.546)

**Derouin, René**

*Échographie de l'Automne X*, 1993

Gravure sur bois, 2/30

106 x 75,5 cm (papier);

91,4 x 59,4 cm (image)

Don : Yves Poirier (2004.547)

**Feito, Luis**

*Sans titre*, 1956

Papier déchiré collé sur carton

49,5 x 64,5 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2519)

**Feito, Luis**

*Sans titre*, 1960

Gouache sur papier

50 x 69,5 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2521)

**Gaucher, Yves**

*Sans titre*, 1979

Acrylique sur papier

48 x 63,2 cm (papier);

35,4 x 56,5 cm (image)

Don : Roger Bellemare (2005.45)

**Gaucher, Yves**

*Sans titre*, 1979

Acrylique sur papier

50,6 x 66,2 cm (papier);

30,5 x 56 cm (image)

Don : Roger Bellemare (2005.46)

**Giguère, Roland**

*Plein bleu*, 1969

Encre sur papier cartonné

64 x 51 cm

Don : Ministère de la Culture et des  
Communications du Québec (2005.50)

**Guitet, James**

*Sans titre*, 1959

Encre sur papier Arches

77 x 57 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2522)

**La Palme, Robert**

*Les ministres pourront porter leur  
costume en tout temps, on prévoit...*,  
1961

Encre sur papier collé sur carton

37 x 47,7 cm (papier);

31,9 x 40,5 cm (image)

Don : Thomas Arsenault (2005.48)

**La Palme, Robert**

*C'est décidé - Chaque ministère aura  
son costume. Les ministres...*, 1961

Encre sur papier collé sur carton

37 x 47,8 cm (papier);

31,7 x 40,5 cm (image)

Don : Thomas Arsenault (2005.49)

**Leduc, Fernand**

*Nuits 1*, 2004

Acrylique et pastel à l'huile sur  
papier aquarelle

36 x 47,8 cm

Achat (2006.38)

**Leduc, Fernand**

*Nuits 2*, 2004

Acrylique et pastel à l'huile sur  
papier aquarelle

36 x 47,8 cm

Achat (2006.39)

**Leduc, Fernand**

*Nuits 3*, 2004

Acrylique et pastel à l'huile sur  
papier aquarelle

36 x 47,8 cm

Achat (2006.40)

**Leduc, Fernand**

*Nuits 4*, 2004

Acrylique et pastel à l'huile sur  
papier aquarelle

36 x 47,8 cm

Achat (2006.41)

**Leduc, Fernand**

*Nuits 5*, 2004

Acrylique et pastel à l'huile sur  
papier aquarelle

36 x 47,8 cm

Achat (2006.42)

**Leduc, Fernand**

*Nuits 6*, 2004

Acrylique et pastel à l'huile sur  
papier aquarelle

36 x 47,8 cm

Achat (2006.43)

**Leduc, Fernand**

*Nuits 7*, 2004

Acrylique et pastel à l'huile sur  
papier aquarelle

36 x 47,8 cm

Achat (2006.44)

**Leduc, Fernand**

*Nuits 8*, 2004

Acrylique et pastel à l'huile sur papier aquarelle

36 x 47,8 cm

Achat [2006.45]

**Leduc, Fernand**

*Nuits 9*, 2004

Acrylique et pastel à l'huile sur papier aquarelle

36 x 47,8 cm

Achat [2006.46]

**Leduc, Fernand**

*Nuits 10*, 2004

Acrylique et pastel à l'huile sur papier aquarelle

36 x 47,8 cm

Achat [2006.47]

**Lemieux, Jean Paul**

*Canada-Canada*, 1984-1985

Livre illustré incluant douze estampes de reproduction de Jean Paul Lemieux (par Louis Desaulniers) et des textes de divers auteurs, présenté dans un boîtier de Pierre Ouvrard, 79/225

54,8 x 64 cm

Achat [2006.83]

**Lemieux, Jean Paul**

*Colombie-Britannique*, du livre illustré *Canada-Canada*, 1984-1985

Sérigraphie, 79/225

50,5 x 60 cm (papier);

38,8 x 50,8 cm (image)

Achat [2006.83.01]

**Lemieux, Jean Paul**

*Alberta*, du livre illustré

*Canada-Canada*, 1984-1985

Sérigraphie, 79/225

50,3 x 60 cm (papier);

40,7 x 50,8 cm (image)

Achat [2006.83.02]

**Lemieux, Jean Paul**

*Saskatchewan*, du livre illustré

*Canada-Canada*, 1984-1985

Sérigraphie, 79/225

50,5 x 60 cm (papier);

40,7 x 50,8 cm (image)

Achat [2006.83.03]

**Lemieux, Jean Paul**

*Manitoba*, du livre illustré

*Canada-Canada*, 1984-1985

Sérigraphie, 79/225

50,5 x 60 cm (papier);

40,7 x 50,8 cm (image)

Achat [2006.83.04]

**Lemieux, Jean Paul**

*Ontario*, du livre illustré

*Canada-Canada*, 1984-1985

Sérigraphie, 79/225

60 x 50,5 cm (papier);

50,8 x 40,7 cm (image)

Achat [2006.83.05]

**Lemieux, Jean Paul**

*Québec*, du livre illustré

*Canada-Canada*, 1984-1985

Sérigraphie, 79/225

50,5 x 60,5 cm (papier);

40,7 x 50,8 cm (image)

Achat [2006.83.06]

**Lemieux, Jean Paul**

*Nouveau-Brunswick*, du livre illustré

*Canada-Canada*, 1984-1985

Sérigraphie, 79/225

50,5 x 60 cm (papier);

40,7 x 50,8 cm (image)

Achat [2006.83.07]

**Lemieux, Jean Paul**

*Nouvelle-Écosse*, du livre illustré

*Canada-Canada*, 1984-1985

Sérigraphie, 79/225

60,4 x 50,4 cm (papier);

50,8 x 40,7 cm (image)

Achat [2006.83.08]

**Lemieux, Jean Paul**

*Île-du-Prince-Édouard*, du livre

illustré *Canada-Canada*, 1984-1985

Sérigraphie, 79/225

50,3 x 60 cm (papier);

40,7 x 50,8 cm (image)

Achat [2006.83.09]

**Lemieux, Jean Paul**

*Terre-Neuve*, du livre illustré

*Canada-Canada*, 1984-1985

Sérigraphie, 79/225

50,4 x 60 cm (papier);

40,7 x 50,8 cm (image)

Achat [2006.83.10]

**Lemieux, Jean Paul**

*Yukon*, du livre illustré

*Canada-Canada*, 1984-1985

Sérigraphie, 79/225

50,3 x 60 cm (papier);

40,7 x 50,8 cm (image)

Achat [2006.83.11]

**Lemieux, Jean Paul**

*Territoires du Nord-Ouest*, du livre

illustré *Canada-Canada*, 1984-1985

Sérigraphie, 79/225

50,5 x 60 cm (papier);

40,7 x 50,8 cm (image)

Achat [2006.83.12]

**Rhéaume, Jeanne**

*Monastère de la Certosa del Galluzzo, Florence*, 1954

Aquarelle et graphite sur papier collé sur carton

52 x 69 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière

[2005.2525]

**Riopelle, Jean-Paul**

*Le Pou*, 1968

Eau-forte

65,5 x 84,5 cm (papier);

44,5 x 54,8 cm (image)

Achat grâce à un don de Jean et Denise Bissonnette [2005.2581]

Riopelle, Jean-Paul

*La Tortue 1*, 1968

Eau-forte

74,9 x 58,5 cm (papier);

49,8 x 39,5 cm (image)

Achat grâce à un don de Jean et Denise Bissonnette (2005.2582)

Riopelle, Jean-Paul

*La Chauve-souris*, 1968

Eau-forte

65,5 x 84,5 cm (papier);

39,7 x 59,7 cm (image)

Achat grâce à un don de Jean et Denise Bissonnette (2005.2583)

Robinson, Michael Alphonse

*Sans titre*, 2004

Impression numérique, 1/5

120 x 142,5 cm

Don: Michael Alphonse Robinson (2005.56)

Simonin, Francine

*Égyptienne 3*, 1994

Gravure sur bois, 5/9

116 x 94 cm

Don: Francine Simonin (2005.03)

Simonin, Francine

*Chronique archaïque 2*, 1996

Pointe sèche, eau-forte et roulette, E.A.

185,6 x 108,3 cm (papier);

158,9 x 99,1 cm (image)

Don: Francine Simonin (2005.05)

Simonin, Francine

*Érotiques I*, 1997

Pointe sèche et eau-forte sur papier chine collé, 32/49

25,3 x 25 cm (papier);

9,8 x 9,8 cm (image)

Don: Marcel Lacerte (2004.642)

Simonin, Francine

*Érotiques II*, 1997

Pointe sèche et eau-forte sur papier chine collé, 32/49

25,3 x 25 cm (papier);

9,8 x 9,8 cm (image)

Don: Marcel Lacerte (2004.643)

Simonin, Francine

*Érotiques III*, 1997

Pointe sèche et eau-forte sur papier chine collé, 32/49

25,3 x 25 cm (papier);

9,8 x 9,8 cm (image)

Don: Marcel Lacerte (2004.644)

Simonin, Francine

*Érotiques IV*, 1997

Pointe sèche et eau-forte sur papier chine collé, 32/49

25,3 x 25 cm (papier);

9,8 x 9,8 cm (image)

Don: Marcel Lacerte (2004.645)

Simonin, Francine

*Érotiques V*, 1997

Pointe sèche et eau-forte sur papier chine collé, 32/49

25,3 x 25 cm (papier);

9,8 x 9,8 cm (image)

Don: Marcel Lacerte (2004.646)

Simonin, Francine

*Érotiques VI*, 1997

Pointe sèche et eau-forte sur papier chine collé, 32/49

25,3 x 25 cm (papier);

9,8 x 9,8 cm (image)

Don: Marcel Lacerte (2004.647)

Simonin, Francine

*Érotiques VII*, 1997

Pointe sèche et eau-forte sur papier chine collé, 32/49

25,3 x 25 cm (papier); 9,8 x 9,8 cm

(image)

Don: Marcel Lacerte (2004.648)

Simonin, Francine

*Érotiques VIII*, 1997

Pointe sèche et eau-forte sur papier chine collé, 32/49

25,3 x 25 cm (papier);

9,8 x 9,8 cm (image)

Don: Marcel Lacerte (2004.649)

Simonin, Francine

*Érotiques IX*, 1997

Pointe sèche et eau-forte sur papier chine collé, 32/49

25,3 x 25 cm (papier);

9,8 x 9,8 cm (image)

Don: Marcel Lacerte (2004.650)

Simonin, Francine

*Érotiques X*, 1997

Pointe sèche et eau-forte sur papier chine collé, 32/49

25,3 x 25 cm (papier);

9,8 x 9,8 cm (image)

Don: Marcel Lacerte (2004.651)

Simonin, Francine

*Érotiques XI*, 1997

Pointe sèche et eau-forte sur papier chine collé, 32/49

25,3 x 25 cm (papier);

9,8 x 9,8 cm (image)

Don: Marcel Lacerte (2004.652)

Simonin, Francine

*Érotiques XII*, 1997

Pointe sèche et eau-forte sur papier chine collé, 32/49

25,3 x 25 cm (papier);

9,8 x 9,8 cm (image)

Don: Marcel Lacerte (2004.653)

Simonin, Francine

*Paroles d'ogres I*, 1997

Pointe sèche et lithographie sur papier chine collé, 26/40

90,5 x 63 cm (papier);

68,7 x 48,5 cm (image)

Don: Marcel Lacerte (2004.654)

**Simonin, Francine***Paroles d'ogres II*, 1997

Pointe sèche et lithographie sur papier chine collé, 26/40

90,5 x 63 cm (papier);

67,5 x 48,5 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.655)

**Simonin, Francine***Paroles d'ogres III*, 1997

Pointe sèche et lithographie sur papier chine collé, 26/40

90,5 x 63,2 cm (papier);

68,8 x 48,5 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.656)

**Simonin, Francine***Paroles d'ogres IV*, 1997

Pointe sèche et lithographie sur papier chine collé, 26/40

90,5 x 63 cm (papier);

68,6 x 48,3 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.657)

**Simonin, Francine***Paroles d'ogres V*, 1997

Pointe sèche et lithographie sur papier chine collé, 26/40

90,5 x 63,2 cm (papier);

68,5 x 48,5 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.658)

**Simonin, Francine***Écritures 2*, 2000

Pointe sèche, eau-forte et collage sur papier

97 x 80,3 cm (papier);

75 x 75 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.659)

**Simonin, Francine***Val Camonica 1*, 2000

Gravure sur bois, 22/22

140,5 x 96,5 cm (papier);

110 x 91 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.660)

**Simonin, Francine***Val Camonica 2*, 2000

Gravure sur bois, 22/22

140,5 x 96,5 cm (papier);

104,2 x 90 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.661)

**Simonin, Francine***Val Camonica 3*, 2000

Gravure sur bois, 22/22

140,5 x 96,5 cm (papier);

110 x 90 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.662)

**Simonin, Francine***Val Camonica 4*, 2000

Gravure sur bois, 22/22

140,5 x 96,5 cm (papier);

119 x 90 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.663)

**Simonin, Francine***Val Camonica 5*, 2000

Gravure sur bois, 22/22

140,5 x 96,5 cm (papier);

125 x 89,2 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.664)

**Simonin, Francine***Catalanes*, 2000

Vernis mou sur papier japon collé, 18/30

32 x 25 cm (papier);

11,7 x 11,7 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.665)

**Simonin, Francine***Catalanes*, 2000

Vernis mou sur papier japon collé, 18/30

32 x 25 cm (papier);

11,7 x 11,7 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.666)

**Simonin, Francine***Catalanes*, 2000

Vernis mou sur papier japon collé, 18/30

32 x 25 cm (papier);

11,7 x 11,7 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.667)

**Simonin, Francine***Catalanes*, 2000

Vernis mou sur papier japon collé, 18/30

32 x 25 cm (papier);

11,7 x 11,7 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.668)

**Simonin, Francine***Catalanes*, 2000

Vernis mou sur papier japon collé, 18/30

32 x 25 cm (papier);

11,7 x 11,7 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.669)

**Simonin, Francine***Catalanes*, 2000

Vernis mou sur papier japon collé, 18/30

32 x 25 cm (papier);

11,7 x 11,7 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.670)

**Simonin, Francine***Catalanes*, 2000

Vernis mou sur papier japon collé, 18/30

32,5 x 25 cm (papier);

9,7 x 9,7 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.671)

**Simonin, Francine***Catalanes*, 2000

Vernis mou sur papier japon collé, 18/30

32 x 25 cm (papier);

9,7 x 9,7 cm (image)

Don : Marcel Lacerte (2004.672)

Simonin, Francine

*Catalanes*, 2000

Vernis mou sur papier japon collé,  
18/30

32 x 25 cm (papier);

9,7 x 9,7 cm (image)

Don : Marcel Lacerte [2004.673]

Simonin, Francine

*Catalanes*, 2000

Vernis mou sur papier japon collé,  
18/30

32 x 25 cm (papier);

9,7 x 9,7 cm (image)

Don : Marcel Lacerte [2004.674]

Simonin, Francine

*Catalanes 1*, 2001

Pointe sèche et gravure au  
carborundum sur papier chine collé,  
H.C.

66 x 50,2 cm (papier);

33,8 x 34 cm (image)

Don : Marcel Lacerte [2004.675]

Simonin, Francine

*Catalanes 2*, 2001

Pointe sèche et gravure au  
carborundum sur papier chine collé,  
H.C.

66 x 50,2 cm (papier);

33,8 x 34 cm (image)

Don : Marcel Lacerte [2004.676]

Simonin, Francine

*Catalanes 3*, 2001

Pointe sèche et gravure au  
carborundum sur papier chine collé,  
H.C.

66 x 50,2 cm (papier);

33,8 x 34 cm (image)

Don : Marcel Lacerte [2004.677]

Simonin, Francine

*Catalanes 4*, 2001

Pointe sèche et gravure au  
carborundum sur papier chine collé,  
H.C.

66 x 50,2 cm (papier);

33,8 x 34 cm (image)

Don : Marcel Lacerte [2004.678]

Simonin, Francine

*Catalanes 5*, 2001

Pointe sèche et gravure au  
carborundum sur papier chine collé,  
H.C.

66 x 50,2 cm (papier);

33,8 x 34 cm (image)

Don : Marcel Lacerte [2004.679]

Simonin, Francine

*Catalanes 6*, 2001

Pointe sèche et gravure au  
carborundum sur papier chine collé,  
H.C.

66 x 50,2 cm (papier);

33,8 x 34 cm (image)

Don : Marcel Lacerte [2004.680]

Simonin, Francine

*Catalanes 7*, 2001

Pointe sèche et gravure au  
carborundum sur papier chine collé,  
H.C.

66 x 50,2 cm (papier);

33,8 x 34 cm (image)

Don : Marcel Lacerte [2004.681]

Simonin, Francine

*Catalanes 8*, 2001

Pointe sèche et gravure au  
carborundum sur papier chine collé,  
H.C.

66 x 50,2 cm (papier);

33,8 x 34 cm (image)

Don : Marcel Lacerte [2004.682]

Simonin, Francine

*Écritures 2*, 2001

Collage de gravures (eau-forte,  
aquatinte et pointe sèche) et rehauts  
d'encre de Chine

304,5 x 609 cm

Achat/Don : Francine Simonin  
[2006.35]

Simonin, Francine

*Apocalypse dans un jardin*, 2004

Pointe sèche, eau-forte, vernis mou,  
encre, acrylique et collage sur papier  
chine collé, 1/1

124,8 x 98,5 cm

Don : Francine Simonin [2005.12]

Taylor, Frederick B.

*Coin de rue à Montréal*, 1951

Graphite sur papier (dessin extrait  
d'un carnet)

17,8 x 25 cm

Don : Alan Klinkhoff [2005.2586]

Taylor, Frederick B.

*Au Lutin*, 1951

Graphite sur papier (dessin extrait  
d'un carnet)

25 x 17,8 cm

Don : Alan Klinkhoff [2005.2587 R]

Taylor, Frederick B.

*Marie-Anne*, 1951

Graphite sur papier (dessin extrait  
d'un carnet)

25 x 17,8 cm

Don : Alan Klinkhoff [2005.2587 V]

Taylor, Frederick B.

*Gabarus*, 1975

Graphite sur papier (dessin extrait  
d'un carnet)

30,7 x 22,8 cm

Don : Alan Klinkhoff [2005.2589]

Taylor, Frederick B.

*Gabarus*, 1975

Graphite sur papier (dessin extrait d'un carnet)

30,7 x 22,8 cm

Don : Alan Klinkhoff (2005.2590)

Taylor, Frederick B.

*Gabarus*, 1975

Graphite sur papier (dessin extrait d'un carnet)

22,8 x 30,7 cm

Don : Alan Klinkhoff (2005.2591)

Taylor, Frederick B.

*Gabarus*, 1975

Graphite sur papier (dessin extrait d'un carnet)

22,8 x 30,7 cm

Don : Alan Klinkhoff (2005.2592)

Taylor, Frederick B.

*Gabarus*, 1975

Graphite sur papier (dessin extrait d'un carnet)

30,7 x 22,8 cm

Don : Alan Klinkhoff (2005.2593)

Taylor, Frederick B.

*Gabarus et Chéticamp*, 1975

Graphite sur papier (dessin extrait d'un carnet)

30,7 x 22,8 cm

Don : Alan Klinkhoff (2005.2594)

Taylor, Frederick B.

*Près du «petit étang», Cap-Rouge*, 1975

Graphite sur papier (dessin extrait d'un carnet)

22,8 x 30,7 cm

Don : Alan Klinkhoff (2005.2595)

Taylor, Frederick B.

*Chéticamp Harbour*, 1975

Graphite sur papier (dessin extrait d'un carnet)

30,7 x 22,8 cm

Don : Alan Klinkhoff (2005.2596)

Taylor, Frederick B.

*Chéticamp Harbour*, 1975

Graphite sur papier (dessin extrait d'un carnet)

30,7 x 22,8 cm

Don : Alan Klinkhoff (2005.2597)

Taylor, Frederick B.

*Autoportrait*, 1976

Encre sur papier (dessin extrait d'un carnet)

30,7 x 22,8 cm

Don : Alan Klinkhoff (2005.2598)

Taylor, Frederick B.

*Les Éboulements*, 1980

Graphite sur papier (dessin extrait d'un carnet)

24 x 30,7 cm

Don : Alan Klinkhoff (2005.2599)

Taylor, Frederick B.

*The Old Mill, Les Éboulements*, 1980

Graphite sur papier (dessin extrait d'un carnet)

24 x 30,7 cm

Don : Alan Klinkhoff (2005.2600)

Taylor, Frederick B.

*Saint-Joseph, Les Éboulements*, 1980

Graphite sur papier (dessin extrait d'un carnet)

24 x 30,7 cm

Don : Alan Klinkhoff (2005.2601)

Taylor, Frederick B.

*Les Éboulements*, 1980

Graphite sur papier (dessin extrait d'un carnet)

24 x 30,7 cm

Don : Alan Klinkhoff (2005.2602)

Taylor, Frederick B.

*Île aux Coudres*, 1980

Graphite sur papier (dessin extrait d'un carnet)

24 x 30,7 cm

Don : Alan Klinkhoff (2005.2603)

Taylor, Frederick B.

*Long Barn, Les Éboulements*, 1980

Graphite sur papier (dessin extrait d'un carnet)

24 x 30,7 cm

Don : Alan Klinkhoff (2005.2604)

Thupinier, Gérald

*Sans titre*, 1984

Acrylique et collage sur papier

80,5 x 121 cm

Don : Pierre et Véronique Riverin

(2004.434)

Van Haardt, Georges

*Composition*, 1955

Encre et gouache sur papier

36 x 25 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière

(2005.2527)

## INSTALLATION

Blatherwick, David

*En pensant à toi*, 2003-2004

Vidéogramme noir et blanc, bande sonore, projecteurs, haut-parleurs, structure de métal pivotante et moteur

Dimensions variables; projection :

2 min 30 en boucle

Don : David Blatherwick (2005.55)

Bouthillette, Sylvain

*Sans titre*, 2004

Deux porte-voix, acrylique sur bois et bande sonore

90,5 x 90,5 cm (plaque de bois);

47,2 cm (hauteur) x 50,4 cm (diamètre)

(chaque porte-voix)

Achat grâce à l'appui du Conseil des Arts du Canada dans le cadre de son

programme d'aide aux acquisitions

(2005.52)



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

**Fuglem, Karilee**

*many things were left unsaid,*

2003-2004

Lettres en vinyle

Dimensions variables

Don : Karilee Fuglem (2005.54)

**Guerrera, Massimo**

*Darbora*, 2000-2005

Tapis, polystyrène, acrylique, cire d'abeille, gomme à mâcher, silicone, branche d'arbre, bois, plâtre, hydrostone et matériaux divers  
148 x 970 x 44 cm (ensemble de 42 éléments)

Achat grâce à l'appui du Conseil des Arts du Canada dans le cadre de son programme d'aide aux acquisitions (2005.61.01 à 2005.61.42)



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

**Guerrera, Massimo**

*Darbora*, 2000-2005

Céramique, pâte d'amandes, hydrostone, bois, cire, contenants de plastique, verres de polystyrène, silicone, vin et matériaux divers  
148 x 970 x 44 cm (ensemble de 26 éléments)

Don : Massimo Guerrera (2005.61.43 à 2005.61.68)

**Miron, Christian**

*Darbora*, 2002

Disque compact

12,5 x 14,3 cm

Achat (2005.62)

## PEINTURE

**Autard, Georges**

*Formes grises et correspondances bleues comme sur la paroi d'une caverne*, 1984

Huile sur toile

171 x 120,8 cm

Don : Pierre et Véronique Riverin (2004.433)

**Avery, Milton**

*Sea and Sand*, 1957

Huile sur carton entoilé

40,5 x 50,5 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière (2005.2528)

**Bergman, Anna-Eva**

*Forme bleue (petite)*, 1955

Huile sur toile

100 x 38 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière (2005.2529)

**Bertrand, Huguette-Arthur**

*Composition*, vers 1955

Huile sur toile

92 x 73 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière (2005.2530)

**Bibeau, Claude**

*Sébastien*, 1988

Acrylique sur toile

244 x 168 cm

Don : Christian Bédard (2005.42)

**Bouthillette, Sylvain**

*Alléluia (polyptyque)*, 2004

Huile, peinture en aérosol et mine de plomb sur toile et ciment

187 x 126 cm (chacun des quatre éléments)

Achat grâce à l'appui du Conseil des Arts du Canada dans le cadre de son programme d'aide aux acquisitions (2005.51)



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

**Carrade, Michel**

*Composition*, 1954

Huile sur papier journal collé sur carton

19 x 26,8 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière (2005.2531)

**Clerté, Jean**

*Soleil chez moi*, vers 1955

Huile sur toile

27 x 22 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière (2005.2532)

**Clerté, Jean**

*Hautes Futaies*, 1960

Huile sur toile

161,5 x 130 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière (2005.2533)

**Feito, Luis**

*Sans titre*, 1957

Huile sur toile

19 x 33,4 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière (2005.2535)

**Francis, Sam**

*Sans titre*, 1958

Huile sur toile

200 x 180,2 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière (2005.2536)

**Gagnon, Charles**

*The Gap*, 1962-1963

Huile sur toile

173 x 198,5 cm

Achat (2006.02)

**Garneau, Marc**

*Une exponentielle*, 1998

Acrylique, fusain, sanguine, sépia et métal sur toile

218 x 371 cm

Don : Mireille Lehoux (2005.2576)

**Guitet, James***50.C.11.60*, 1960

Huile et stuc sur toile

100 x 100 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2538)**Herbin, Auguste***Veine*, 1953

Huile sur toile

130 x 97 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2539)**Heward, John***Forming 20*, 1985

Acrylique sur rayonne

125 x 107 cm

Don anonyme (2005.2605)

**Heward, John***Untitled (Self-portrait)*, 1989

Huile sur rayonne

142 x 146 cm

Don : John Heward (2005.2606)

**Heward, John***Untitled (Self-portrait)*, 1994-2003

Acrylique et huile sur rayonne

157 x 143,3 cm

Don : John Heward (2005.2607)

**Heward, John***Untitled (Self-portrait)*, 2003

Huile sur toile

164,3 x 139,2 cm

Don : John Heward (2005.2608)

**Heward, John***Untitled (Self-portrait)*, 2003

Huile sur toile

161 x 186,7 cm

Don : John Heward (2005.2609)

**Lacasse, Joseph***Jaune*, 1959

Huile sur toile

100 x 73 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2540)**Lanskoy, André***Pour les jours de la semaine*, 1955

Huile sur toile

73 x 60 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2541)**Lemieux, Jean Paul***Baigneurs à Port-au-Persil*, 1951

Huile sur panneau de fibre de bois

61 x 91,5 cm

Don : Cécile G. Archer (2005.43)

**Letendre, Rita***Fandango*, 1998

Huile sur toile

152,5 x 183 cm

Don : Sylvie Cataford-Blais (2004.432)

**Marca-Relli, Conrad***The Amorous Realm*, 1958

Huile et collage sur toile

123,5 x 148,5 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2545)**Milo, Jean***Composition I*, 1954Huile et collage sur panneau de fibre  
de bois

24,3 x 18,2 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2546)**Milo, Jean***Sans titre*, 1954

Huile sur panneau de fibre de bois

24 x 18 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2547)**Molinari, Guido***Vent bleu 2*, 1995

Acrylique sur toile

273 x 346 cm

Achat (2005.2542)

**Molinari, Guido***Vent bleu 3*, 1995

Acrylique sur toile

273 x 346 cm

Achat (2005.2543)

**Nicholson, Ben***Construction with Green*, 1955Huile et crayon sur carton entoilé  
monté sur panneau de fibre de bois

38,5 x 32 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2548)**Parent, Mimi***Le Veilleur de nuits*, 1959 ou 1960

Huile sur toile

74 x 92 cm

Don : Guy Fournier (2005.2574)

**Régimbald-Zeiber, Monique***Les Dessous de l'histoire: Marguerite B,  
les écrits (polyptyque)*, 2002-2003

Acrylique sur toile

300 x 875 cm (ensemble des  
426 éléments)

Don anonyme (2004.583)

**Riopelle, Jean-Paul***Guy-Bleue Viau* (triptyque), 1971Acrylique sur lithographies collées  
sur toile

160 x 441 cm (ensemble)

Achat (2006.16)

**Sato, Key***Joie de pierre*, 1959

Huile sur toile

60 x 81,5 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2550)

Singier, Gustave

*Provence, vent, soleil et sable*, 1959

Huile sur toile

81 x 100 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2551)

Tanaka, Flávio-Shiró

*Composition*, 1954

Huile et collage sur toile

122 x 83,5 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2552)

Tàpies, Antoni

*Sans titre*, 1956

Huile, fibre de bois et silice sur toile  
116 x 89 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2553)

Tascona, Tony

*Interaction*, 1969

Laque sur panneau de fibre de bois  
111 x 101 cm

Don : Tony Tascona (2005.2573)

Verret, Angèle

*Brouillage dans la peinture II*, 2001

Acrylique sur toile

122 x 153 cm

Don : Angèle Verret (2004.587)

Zao Wou-Ki

*À la mémoire de Chu-Yan, pour sa mort, le 5 mai – 278 B.C.*, 1956

Huile sur toile

130 x 162 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2554)

## PHOTOGRAPHIE

Campeau, Michel

*Port-au-Persil, Québec*, 1989, de la série *Éclipses et Labyrinthes*, 1988-1993

Épreuve argentique, E.A. I/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.478)

Campeau, Michel

*Texte d'introduction et triptyque*, 1992, de la série *Éclipses et Labyrinthes*, 1988-1993

Épreuve argentique, E.A. II/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.479)

Campeau, Michel

*Chien dans un bistro, Montréal*, 1988, de la série *Éclipses et Labyrinthes*, 1988-1993

Épreuve argentique, E.A. VI/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.480)

Campeau, Michel

*Musée royal Tyrrell de paléontologie, Alberta*, 1989 et *Chien dans un bistro, Montréal*, 1988, de la série *Éclipses et Labyrinthes*, 1988-1993

Épreuve argentique, E.A. II/VI

60,4 x 50,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.481)

Campeau, Michel

*Musée royal Tyrrell de paléontologie, Alberta*, 1989 et *Feu de camp, Tadoussac, Québec*, 1988, de la série *Éclipses et Labyrinthes*, 1988-1993

Épreuve argentique, E.A. IV/VI

60,4 x 50,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.482)

Campeau, Michel

*Salle de cours, Montréal (projection, œuvre de Man Ray, «Objet perdu», 1945)*, 1989, de la série *Éclipses et Labyrinthes*, 1988-1993

Épreuve argentique, E.A. I/VI

60,4 x 50,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.483)

Campeau, Michel

*Image télévisuelle de la guerre du Golfe (les yeux)*, 1991, de la série *Éclipses et Labyrinthes*, 1988-1993

Épreuve argentique, E.A. II/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.484)

Campeau, Michel

*Texte «Mesurer l'anxiété sur le chemin...»*, 1990, de la série *Éclipses et Labyrinthes*, 1988-1993

Épreuve argentique, E.A. II/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.485)

Campeau, Michel

*Échographie (Philomène), Hôpital Royal Victoria, Montréal*, 1991, de la série *Éclipses et Labyrinthes*, 1988-1993

Épreuve argentique, E.A. IV/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.486)

Campeau, Michel

*Nicole et Philomène, Montréal*, 1991, de la série *Éclipses et Labyrinthes*, 1988-1993

Épreuve argentique, E.A. II/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.487)

Campeau, Michel

*Coucher de soleil, Notre-Dame-du-Portage, Québec*, 1990, de la série *Éclipses et Labyrinthes*, 1988-1993

Épreuve argentique, E.A. II/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.488)

Campeau, Michel

*Autoportrait dans la chambre noire, Montréal, 1988, de la série Éclipses et Labyrinthes, 1988-1993*

Épreuve argentique, E.A. IV/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.489)

Campeau, Michel

*Nicole et Léandre, île de Vancouver, C.-B., 1989 et Projection, Banff,*

*Alberta (Nicole et Léandre, île de Vancouver, C.-B.), 1989, de la série Éclipses et Labyrinthes, 1988-1993*

Épreuve argentique, E.A. I/VI

60,4 x 50,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.490)

Campeau, Michel

*Texte « Comédiens chargés de nous faire... », 1990, de la série Éclipses et Labyrinthes, 1988-1993*

Épreuve argentique, E.A. I/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.491)

Campeau, Michel

*Autoportrait dans la chambre noire, 1989 et Estuaire du Saguenay, Québec, 1989, de la série Éclipses et Labyrinthes, 1988-1993*

Épreuve argentique, E.A. VI/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.492)

Campeau, Michel

*Nicole et Léandre, île de Vancouver, C.-B., 1989-1990 et Estuaire du Saguenay, Québec, 1990, de la série Éclipses et Labyrinthes, 1988-1993*

Épreuve argentique, E.A. VI/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.493)

Campeau, Michel

*Gribouillage sur la photographie de l'autoportrait à la table lumineuse, 1984-1988 et Estuaire du Saguenay, Québec, 1990, de la série Éclipses et Labyrinthes, 1988-1993*

Épreuve argentique, E.A. II/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.494)

Campeau, Michel

*Planche-témoin, 1991, de la série Éclipses et Labyrinthes, 1988-1993*

Épreuve argentique, E.A. I/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.495)

Campeau, Michel

*Éclair, Baie-Saint-Paul, Québec, 1990, de la série Éclipses et Labyrinthes, 1988-1993*

Épreuve argentique, E.A. VI/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.496)

Campeau, Michel

*Image télévisuelle de la guerre du Golfe (enfant blessé à l'œil), 1991, de la série Éclipses et Labyrinthes, 1988-1993*

Épreuve argentique, E.A. III/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.497)

Campeau, Michel

*Texte « Ils ont si bien fait... », 1990, de la série Éclipses et Labyrinthes, 1988-1993*

Épreuve argentique, E.A. I/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.498)

Campeau, Michel

*Photogramme et fragment en négatif de l'autoportrait dans la chambre noire, 1991, de la série Éclipses et Labyrinthes, 1988-1993*

Épreuve argentique, E.A. II/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.499)

Campeau, Michel

*Champ de tournesols, Saint-Aimé, Québec, 1988, de la série Éclipses et Labyrinthes, 1988-1993*

Épreuve argentique, E.A. I/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.500)

Campeau, Michel

*Forestville, Québec, 1991, de la série Éclipses et Labyrinthes, 1988-1993*

Épreuve argentique, E.A. V/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.501)

Campeau, Michel

*Champ de tournesols, Saint-Aimé, Québec, 1988, de la série Éclipses et Labyrinthes, 1988-1993*

Épreuve argentique, E.A.

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.502)

Campeau, Michel

*Nicole, Piopolis, Québec, 1988, de la série Éclipses et Labyrinthes, 1988-1993*

Épreuve argentique, E.A. I/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.503)

Campeau, Michel

*Pommier, Les Éboulements, Québec, 1989, de la série Éclipses et Labyrinthes, 1988-1993*

Épreuve argentique, E.A. II/VI

50,4 x 60,4 cm

Don : Michel Campeau (2004.504)

King, Holly

*Lueur*, 1999

Épreuve à développement  
chromogène sur panneau de fibre  
de bois, 2/3

153 x 183 cm

Don : Holly King (2005.2578)

## SCULPTURE

Bouthillette, Sylvain

*Gyro compas*, 1999

Bois, métal, acrylique, peinture en  
aérosol, moteur et bande sonore

97 x 135 x 89 cm (sculpture);

207,2 x 4,5 cm (plaque au sol)

Don anonyme (2005.53)

Ei-ichi deForest, Kevin

*Make Me*, 1999-2000

Fibre de verre, acrylique sur toile,  
métal, coton et photocopies

182 x 228 x 92 cm (structure);

61,5 x 39,5 x 55,5 cm (escabeau)

Don anonyme (2004.586)

Fournelle, André

*Québec sait faire*, 1974

Acier inoxydable, peinture industrielle  
pour aluminium, tube néon, coussin  
de mousse recouvert de velours rouge  
et bois peint

53 x 229 x 71 cm

Don : Gilles Dancosse (2005.2577)

Guité, Suzanne

*Maternité*, 1954

Bois

135 x 48 x 25 cm

Don : Jacques et Micky Dansereau  
(2005.2575)

Langlais, Bernard

*Blind Man's Bluff*, vers 1955

Bois polychrome

20 x 27 x 4 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2555)

Marisol

*Sans titre*, vers 1955

Bois polychrome

22 x 85,5 x 5 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2557)

Pan, Marta

*Balance en deux*, 1957

Noyer

21 x 66 x 50 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2558)

Pan, Marta

*Spirale I*, 1959

Bronze poli et acier peint

96,5 x 92 x 58 cm

Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2559)

Riopelle, Jean-Paul

*Le Poteau*, 1969-1970, fonte 1974

Bronze, 1/4

157 x 74 x 74 cm

Achat grâce à un don d'un groupe  
de mécènes, dont Jacques et Nicole  
Toupin (2005.44)

## TECHNIQUES MIXTES

Blain, Dominique

*Chinese Struggle*, 1987

Transfert photographique sur papier  
journal, papier-monnaie, corde et bois  
peint

82,5 x 67,5 cm

Don : Roger Bellemare (2005.47)

Fleming, Martha ; Lapointe, Lyne

*Billet doux/Taste of Honey*, vers 1990

Documents manuscrits et imprimés  
insérés dans un cartable dont les  
volets sont pliés et rattachés par un  
croisement de rubans marqués de

sceaux à l'effigie d'une main

28,3 x 33,2 x 3,5 cm

Don : Roger Bellemare (2005.2579)

Gagnon, Charles

*Boîte n° 1*, 1961

Patte de chaise en bois, goudron,  
papier journal et canette en  
aluminium sur tiroir en bois (chêne)

48,8 x 27,2 x 9,2 cm

Don : Michiko Yajima Gagnon  
(2005.2571)

Gagnon, Charles

*Histoire naturelle II (LITUS) (diptyque)*,  
1991-1996

Épreuve à la gélatine argentique et  
huile sur panneaux de fibre de bois

126,5 x 187,5 cm (chaque élément)

Don : Michiko Yajima Gagnon

(2005.2572)

Goodwin, Betty

*Bâche n° 1*, 1974

Gesso sur bâche et corde

245 x 203 cm

Achat (2006.36)

Racine, Rober

*Les Illusions perdues*, 1975-1977

Cartouche d'encre, papier carbone,  
carton, feuilles de musique,  
reproduction sur papier et collage

37,3 x 61 cm

Don : Roger Bellemare (2005.2580)

## COLLECTION D'ÉTUDE

Art ancien (des origines à 1900)  
et art moderne (1900 à 1950)

## ARTS GRAPHIQUES

Bléry, L.

*Lys*, extrait de l'album *Grandes Esquisses*, vers 1890

Lithographie

65,2 x 49,8 cm

Don anonyme [CE.2005.01.01]

Bléry, L.

*Coquelicot*, extrait de l'album *Grandes Esquisses*, vers 1890

Lithographie

65,2 x 49,8 cm

Don anonyme [CE.2005.01.02]

Forestier, d'après Laugier

*Baquet ou cuveau*, extrait de l'album *Grandes Esquisses*, vers 1890

Lithographie

49,8 x 64,9 cm

Don anonyme [CE.2005.01.05]

Forestier, d'après Laugier

*Guéridon*, extrait de l'album *Grandes Esquisses*, vers 1890

Lithographie

50 x 65,2 cm

Don anonyme [CE.2005.01.06]

Inconnu

*Vase Médicis*, extrait de l'album *Grandes Esquisses*, vers 1890

Lithographie

64,4 x 50 cm

Don anonyme [CE.2005.01.03]

Inconnu

*Palmette grecque*, extrait de l'album *Grandes Esquisses*, vers 1890

Lithographie

65 x 50 cm

Don anonyme [CE.2005.01.04]

Inconnu

*Fleuron d'une frise*, extrait de l'album *Grandes Esquisses*, vers 1890

Lithographie

50,5 x 65 cm

Don anonyme [CE.2005.01.07]

Inconnu

*Lilas agrandi*, extrait de l'album *Grandes Esquisses*, vers 1890

Lithographie

50 x 65 cm

Don anonyme [CE.2005.01.08]

Inconnu

*Porte-folio de Ludger Larose*, vers 1890

Carton et papier

76 x 61 cm

Don anonyme [CE.2005.02]

## ETHNOLOGIE

Inconnu

*Modèle réduit de la potence de l'ancienne prison de Québec*, entre 1936 et 1939

Bois, métal et corde

52,5 x 32 x 40,5 cm

Don: Walter Duchesnay, ancien gouverneur de la prison de Québec [CE.2005.272]

## PEINTURE

Daoust, Sylvia

*Étude pour «La Sainte Famille en Gaspésie»*, 1937

Détrempe sur toile

45 x 32 cm

Don: Succession Sylvia Daoust [CE.2005.03]

Art contemporain (1950 à 2000)  
et art actuel (2000 à ce jour)

## ARTS DÉCORATIFS ET DESIGN

Ball, Douglas

*Modèle réduit pour le fauteuil 4554*, 1966

Bois et plastique

38,5 x 29,5 x 26 cm

Don: Douglas Ball [CE.2005.273]

Ball, Douglas

*Modèle réduit pour un prototype du fauteuil roulant «Curb Climbing Wheelchair (EPC III)»*, vers 1975

Métal, mousse de polyuréthane et plastique

28,6 x 22,4 x 34,6 cm

Don: Douglas Ball [CE.2005.274]

Bibeau, Claude

*Ourson*, probablement 1985

Tissu, velours, peluche, fil et plastique

35 x 30 x 7,5 cm

Don: Christian Bédard [CE.2005.04]

Dair, Carl

*The E. B. Eddy Handbook of Printing Production*, 1952

Impression typographique et offset

22,6 x 15,7 cm

Don: Harriet W. Foster [CE.2005.08]

Daudelin, Charles; Daudelin, Louise

*Casque de pompier*, vers 1956

Carton, toile, styromousse et gouache

7 x 24 x 16,5 cm

Don: Charles et Louise Daudelin

[CE.2005.270]

Daudelin, Charles; Daudelin, Louise

*Mandoline*, vers 1956

Balsa, corde et gouache

19 x 5 x 4 cm

Don: Charles et Louise Daudelin

[CE.2005.271]

## ARTS GRAPHIQUES

Feito, Luis  
*Sans titre*, 1956  
 Papier déchiré collé sur papier collé  
 sur carton  
 51,5 x 64,7 cm  
 Legs Lucille Gardiner Larivière  
 (CE.2005.261)

Jordan, Patrick  
*Sans titre*, entre 1950 et 1955  
 Pastel à l'huile sur papier  
 28 x 45 cm  
 Legs Lucille Gardiner Larivière  
 (CE.2005.262)

Leduc, Fernand  
*Fragments de la maquette pour la  
 « Murale de l'aérogare de Dorval »*,  
 1967  
 Carton et papier  
 11,5 x 5 cm (chacun des douze  
 éléments)  
 Don : Fernand Leduc (CE.2005.06)

Riopelle, Jean-Paul  
*Jazz*, 1997  
 Sérigraphie, 53/75  
 75 x 106 cm (papier);  
 56,5 x 75 cm (image)  
 Don : Bernard Landry (CE.2005.05)

Simonin, Francine  
*Égyptienne 4*, 1994  
 Gravure sur bois, E.A.  
 116 x 94 cm  
 Don : Francine Simonin (CE.2005.275)

Surrey, Philip  
*Scène de rue*, entre 1965 et 1970  
 Sérigraphie, 43/75  
 46 x 53,5 cm (papier);  
 30,8 x 40,8 cm (image)  
 Legs Lucille Gardiner Larivière  
 (CE.2005.263)

## PEINTURE

Debré, Olivier  
*Grande Blanche*, 1959  
 Huile sur toile  
 229,5 x 144,5 cm  
 Legs Lucille Gardiner Larivière  
 (CE.2005.264)

Goebel, Gottfried  
*Sans titre*, 1955  
 Huile sur toile  
 60 x 48,5 cm  
 Legs Lucille Gardiner Larivière  
 (CE.2005.265)

Larivière, Paul  
*Baigneuse*, avant 1953  
 Huile sur carton entoilé  
 76 x 55,5 cm  
 Legs Lucille Gardiner Larivière  
 (CE.2005.266)

Larivière, Paul  
*Sans titre*, avant 1956  
 Huile sur carton entoilé  
 61 x 76 cm  
 Legs Lucille Gardiner Larivière  
 (CE.2005.267)

Pillet, Edgar  
*Composition*, 1955  
 Huile sur toile  
 100,5 x 54 cm  
 Legs Lucille Gardiner Larivière  
 (CE.2005.268)

## SCULPTURE

Long, Hubert  
*Temple*, 1962  
 Cèdre  
 37 x 15,5 x 17 cm  
 Legs Lucille Gardiner Larivière  
 (CE.2005.269)

## TECHNIQUES MIXTES

Bourgeois, Marguerite  
 (texte présenté et annoté par  
 Sœur Saint-Damase-de-Rome)  
*Les Écrits de mère Bourgeois :  
 autobiographie et testament spirituel*,  
 1964  
 Texte imprimé sur les contreplats  
 de la couverture et annotations de  
 Monique Régimbald-Zeiber à la mine  
 de plomb sur les feuillets du livre  
 (302 pages)  
 15,8 x 10,8 x 2 cm  
 Don : Monique Régimbald-Zeiber  
 (CE.2005.07)

**TABLEAU SYNTHÈSE DES ACQUISITIONS 2005-2006**

CATÉGORIE	COLLECTION PERMANENTE	COLLECTION D'ÉTUDE	TOTAL
Architecture	7		7
Arts décoratifs et design	111	6	117
Arts graphiques	237	15	252
Ethnologie		1	1
Installation	72		72
Peinture	46	6	52
Photographie	29		29
Sculpture	9	1	10
Techniques mixtes	6	1	7
Vidéo/Film			
<b>Total</b>	<b>517</b>	<b>30</b>	<b>547</b>

**COLLECTION D'ART INUIT BROUSSEAU**

CATÉGORIE	COLLECTION PERMANENTE	COLLECTION D'ÉTUDE	TOTAL
Ventilation selon les différentes catégories à établir	2 382	253	2 635
<b>Total général</b>	<b>2 899</b>	<b>283</b>	<b>3 182</b>

### ÉTAT DES COLLECTIONS (DÉNOMBREMENT) AU 31 MARS 2006

CATÉGORIE	COLLECTION PERMANENTE	COLLECTION PRÊT D'ŒUVRES D'ART	COLLECTION D'ÉTUDE	TOTAL
Architecture	7			7
Arts décoratifs et design	3 467	32	231	3 730
Arts graphiques	14 413	486	264	15 163
Ethnologie			1	1
Installation	153	7		160
Peinture	2 504	568	9	3 081
Photographie	1 888	324	172	2 384
Sculpture	1 355	218	14	1 587
Techniques mixtes	65	29	1	95
Vidéo/Film	43	2		45
Art inuit *	2 382		253	2 635
<b>Total</b>	<b>26 277</b>	<b>1 666 **</b>	<b>945</b>	<b>28 888</b>

\* Ventilation selon les différentes catégories à établir.

\*\* Par rapport au total de l'année dernière (1 814), ce total s'explique par le fait qu'il n'y a pas eu d'acquisitions pour la collection Prêt d'œuvres d'art en 2005-2006 et que 148 œuvres de cette dernière collection ont été transférées à la collection permanente au cours de la même période.

Note: Le tableau *État des collections* (dénombrement) est généré par le logiciel de gestion des collections (Multi Mimsy). Ce système informatique tient compte de toutes les modifications apportées aux enregistrements durant l'année en cours, notamment du changement de statut d'œuvres acquises antérieurement, ce qui peut expliquer d'éventuels écarts dans les totaux d'œuvres par catégories ou par collections si l'on additionne les nouvelles acquisitions à l'état des collections (dénombrement) inscrit au rapport annuel de l'année dernière.

### NOMBRE D'ARTISTES REPRÉSENTÉS DANS LES COLLECTIONS \*

Collection permanente	2 450
Collection Prêt d'œuvres d'art	716 **
Collection permanente et collection Prêt d'œuvres d'art simultanément	(254)
<b>Total</b>	<b>2 912</b>

\* Excluant les quelque 800 artistes associés à la collection d'art inuit Brousseau.

\*\* Par rapport au total de l'année dernière (751), ce total s'explique par le fait qu'il n'y a pas eu d'acquisitions pour la collection Prêt d'œuvres d'art en 2005-2006 et que 148 œuvres de cette dernière collection ont été transférées à la collection permanente au cours de la même période.

## LA COLLECTION D'ART INUIT BROUSSEAU : UN APERÇU

La collection d'art inuit Brousseau est actuellement en traitement, et ce, depuis son acquisition en avril 2005. Cette opération d'envergure se poursuivra jusqu'en 2007. Vu le nombre important des pièces, à savoir 2635, plusieurs services du Musée sont à pied d'œuvre afin de permettre à ce patrimoine artistique exceptionnel d'être pleinement intégré et largement diffusé. À cette fin, le personnel veille à l'identification minutieuse des pièces, à la prise de mesures et à la mise en réserve, en plus de procéder au catalogage et à la photographie. Ce long travail de normalisation explique l'impossibilité d'inclure dans le présent rapport chacune des fiches techniques des œuvres et objets composant la collection, comme c'est normalement le cas pour les acquisitions du Musée. Les lecteurs trouveront en lieu et place de la nomenclature attendue un aperçu descriptif\* de la collection qui permettra d'en mesurer l'ampleur, la diversité et l'importance.

### Collection permanente et collection d'étude

Grâce à cette acquisition, la collection permanente du MNBAQ s'est enrichie de 2382 œuvres d'art inuit. Une petite portion de la collection (253 unités) a été versée dans la collection d'étude.

### Artistes

Près de 800 artistes différents, tant hommes que femmes, ont été recensés dans la collection. C'est avec bonheur que les spécialistes reconnaîtront parmi eux les noms suivants : Latcholassie Akesuk (7 œuvres), Manasie Akpaliapik (12), Luke Anguhadluq (1), Barnabus Arnasungaaq (27), Kenojuak Ashevak (8), Pitseolak Ashoona (16), Qaqaq Ashoona (1), Noah Echaluq (7), Charlie Inukpuk (27), Osuitok Ipeelee (7), Nuveeya Ipellie (2), Mattiusi Iyaituk (7), John Kavik (3), Shorty Killiktee (2), Maudie Rachel Okittuq (22), Parr (10), Pudlo Pudlat (1), Qinuajua (1), Pauta Saila (2), Eli Salluala (2), Aqjangajuk Shaa (1), Toonoo Sharky (14),

Joe Talirunili (5), Qavaroak Tunnillie (3), Lucy Tasseor Tutsweetok (17) et Judas Ullulaq (29). Plus de 600 œuvres de la collection sont orphelines, aucune marque ne permettant d'en identifier l'auteur. Cette situation n'a toutefois rien d'exceptionnel, car elle est propre à toutes les grandes collections d'art inuit.

### Provenance

Les œuvres proviennent principalement du Grand Nord canadien et, plus précisément, du Kitikmeot (plus de 230), du Kivalliq (près de 550) et de Qikiqtaaluk, anciennement Baffin (près de 850) – à savoir les trois grandes entités du nouveau territoire du Nunavut –, des régions du Nunavik (Québec) (plus de 450), du Nunatsiavut (Terre-Neuve-et-Labrador) (près de 10) et de l'Inuvialuit (Yukon et Territoires du Nord-Ouest) (près de 25). On dénombre également quelques pièces de contrées aussi lointaines que la Sibérie (Russie) (près de 20), le Groenland (Danemark) (près de 30) et l'Alaska (États-Unis) (près de 50).

Près de 2000 œuvres et objets de la collection ont transité par les 40 villages-coopératives inuits du Canada, les principaux étant Kinngait, anciennement Cape Dorset (plus de 400 œuvres), Qamanittuaq, anciennement Baker Lake (plus de 150), Arviat, anciennement Esquimo Point (plus de 150), tous trois situés au Nunavut, ainsi qu'Inukjuak (plus de 100), au Nunavik.

### Thématiques

Les thèmes exploités par les artistes concernent autant les représentations de la femme, de l'homme, de l'enfant et de la famille inuits suivant diverses facettes de l'activité humaine (vie quotidienne, chasse, pêche, nomadisme, etc.) que celles des animaux nordiques (mammifères terrestres et marins, oiseaux, poissons, insectes) ou encore l'évocation d'univers religieux et spirituels (esprits, croyances et légendes).

\* À partir de notes rassemblées par Daniel Drouin.

### Datation

Les œuvres de la collection ont en majeure partie été réalisées au cours de la période 1950-2000. Un important noyau d'œuvres contemporaines, exécutées durant les années 1990 et au tournant du XXI<sup>e</sup> siècle, caractérise cet ensemble. On y trouve aussi quelques pièces plus anciennes de la période 1900-1950, un petit nombre datant des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, ainsi que quelques rares artefacts des périodes de Thulé (entre 1000 et 1800) et du Dorset (550 av. J.-C.-1100).

### Matériaux

Pour fabriquer les sculptures, divers types de pierres propres au Grand Nord canadien ont été privilégiées par les artistes, en particulier la serpentinite (près de 700 œuvres), la stéatite (près de 450), la pyroxénite (près de 100), le basalte (plus de 250) et l'argilite (près de 100). Ils ont également eu recours au bois de caribou (plus de 500), à l'ivoire de divers animaux (plus de 500) et à l'os de baleine (plus de 250), généralement au gré d'un processus de récupération.

### Dimensions

La collection comporte des miniatures ainsi que des petits, moyens ou grands formats. L'une des plus grandes œuvres, *La Maternité* (2005.497) de Manasie Akpaliapik, mesure 139,5 centimètres de hauteur, alors que l'une des plus petites, le couple de *Chanteuses de gorge* (2005.876) de Rex Goose, fait à peine 0,7 centimètre de hauteur.

## LES EXPOSITIONS

### LES EXPOSITIONS AU MUSÉE

#### EN COURS EN 2005-2006

*Riopelle* (permanente)  
Depuis le 18 mai 2000

*Québec, l'art d'une capitale coloniale* (permanente)  
Depuis le 7 décembre 2000

*Tradition et modernité au Québec* (permanente)  
Depuis le 7 décembre 2000

*Figuration et abstraction au Québec, 1940-1960*  
(permanente)  
Depuis le 10 mai 2001

« *Je me souviens* ». *Quand l'art imagine l'histoire*  
(permanente)  
Depuis le 6 juin 2002

*La collection Prêt d'œuvres d'art 2004*  
Du 15 juin 2004 au 31 mai 2005

*Avancer dans le brouillard*  
Du 21 octobre 2004 au 17 avril 2005

*Ils causent des systèmes.*  
*Acquisitions récentes en art actuel*  
Du 21 octobre 2004 au 16 octobre 2005

*À coup sûr.*  
*Une sélection de la donation Patrice et Andrée Drouin*  
Du 25 novembre 2004 au 23 octobre 2005

*Au fil de mes jours*  
Du 3 février au 24 avril 2005

*Hommage à Jean Paul Lemieux*  
Du 3 février au 24 avril 2005

#### INAUGURÉES EN 2005-2006

*Guido Molinari: Vent bleu*  
Du 29 avril au 5 septembre 2005

*Marie-Claude Pratte – H.A.C. (histoire de l'artiste contemporain)*  
Du 30 avril au 12 juin 2005

*Camille Claudel et Rodin: la rencontre de deux destins*  
Du 26 mai au 11 septembre 2005

*Des œuvres en série. Acquisitions récentes*  
Du 9 juin au 23 octobre 2005

*La collection Prêt d'œuvres d'art 2005*  
Du 13 juillet 2005 au 8 juin 2006

*Raconte-moi*  
Du 6 octobre 2005 au 9 avril 2006

*Riopelle. Impressions sans fin*  
Du 20 octobre 2005 au 8 janvier 2006

*Antoine Plamondon (1804-1895).*  
*Jalons d'un parcours artistique*  
Du 24 novembre 2005 au 9 avril 2006

*Edmond-Joseph Massicotte, illustrateur*  
Du 24 novembre 2005 au 13 août 2006

*Jean Paul Lemieux. La période classique (1950-1975)*  
(permanente)  
Depuis le 24 novembre 2005

*Le Mini-bestiaire de Pellan* (permanente)  
Depuis le 30 novembre 2005

*Inuit. Quand la parole prend forme*  
Du 9 février au 7 mai 2006

#### VIRTUELLE

*Horizons: la peinture de paysage canadienne et russe (1860-1940)*  
Exposition virtuelle organisée par le Musée virtuel du Canada  
Du 16 mars 2004 au printemps 2009

#### ACCUEILLIE PAR LE MUSÉE

*Je clique sur Québec*  
Du 8 septembre au 13 novembre 2005

**LES EXPOSITIONS ITINÉRANTES**

451624 visiteurs dans treize lieux de présentation.

**AU CANADA**

*La collection Duplessis*

Musée minéralogique et minier de Thetford Mines  
Du 25 février au 24 avril 2005 \*

*André Biéler. Dessinateur et graveur*

Beaverbrook Art Gallery, Fredericton,  
Nouveau-Brunswick  
Du 5 mars au 1<sup>er</sup> mai 2005 \*

*Bill Vazan. Ombres cosmologiques*

Musée régional de la Côte-Nord, Sept-Îles  
Du 4 avril au 6 juin 2005

*Rita Letendre. Aux couleurs du jour*

Winnipeg Art Gallery, Manitoba  
Du 9 avril au 26 juin 2005

*Alfred Laliberté ou La volonté de conserver...  
jusqu'au geste*

Centre d'art Rotary, La Sarre  
Du 17 août au 25 septembre 2005

*Présences figuratives. Une sélection de sculptures  
de 1940 à 1998 des collections du Musée national  
des beaux-arts du Québec*

Centre d'exposition d'Amos  
Du 9 septembre au 6 novembre 2005  
Centre culturel Yvonne L. Bombardier, Valcourt  
Du 24 janvier au 20 août 2006

*L'abstraction : une manière de voir*

Centre national d'exposition, Saguenay  
Du 17 septembre 2005 au 12 février 2006

*Viva Vittorio*

Maison de la culture Mercier, Montréal  
Du 22 octobre 2005 au 8 janvier 2006

**À L'ÉTRANGER**

*Picasso et la céramique*

Musée Picasso, Antibes, France  
Du 12 février au 29 mai 2005 \*

*Les génies de la mer / Masterpieces of French  
Naval Sculpture*

Australian National Maritime Museum,  
Sydney, Australie  
Du 7 avril au 9 octobre 2005

*Camille Claudel and Rodin : Fateful Encounter*

The Detroit Institute of Arts, Detroit, États-Unis  
Du 9 octobre 2005 au 5 février 2006

*Camille Claudel et Rodin : la rencontre de deux destins*

Fondation Pierre Gianadda, Martigny, Suisse  
Du 3 mars au 11 juin 2006 \*

\* En cours en 2005-2006

**LES EXPOSITIONS EN MILIEU SCOLAIRE**

3785 visiteurs dans quatre lieux de présentation

*La collection Prêt d'œuvres d'art du Musée national  
des beaux-arts du Québec*

École secondaire du Plateau, La Malbaie  
Du 11 octobre au 12 décembre 2005

*Les démarches artistiques en art contemporain*

Cégep de Victoriaville  
Du 7 novembre au 1<sup>er</sup> décembre 2005

*Contemporary Art? Yes!*

Champlain College, Québec  
Du 27 janvier au 4 avril 2006

*Le Plac«Art». La place de l'art contemporain*

Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière  
Du 3 au 27 février 2006

## LES ACTIVITÉS ÉDUCATIVES ET CULTURELLES

	2006		2005	
	PARTICIPANTS	GROUPES	PARTICIPANTS	GROUPES
<b>Activités pour les groupes scolaires</b>				
Préscolaire et primaire	11 933	510	17 179	683
Secondaire	2 656	98	4 213	152
Collégial et universitaire	4 216	137	5 770	212
	<b>18 805</b>	<b>745</b>	27 162	1 047
<b>Activités éducatives pour le grand public</b>				
Visites guidées	10 602	756	10 029	716
Ateliers (pour adultes)	1 652		2 025	
Audioguides	40 124		25 455	
Ateliers « démonstration »	10 464		4 331	
	<b>62 842</b>		41 840	
<b>Activités éducatives pour les familles et les jeunes</b>				
Activités de la semaine de relâche	17 488		21 440	
Ateliers de création pour tous	10 022		9 639	
Camps artistiques	288		288	
Activités d'animation et de création				
– Centres de la petite enfance et garderies	2 242	117	1 419	64
– Centres de loisirs et terrains de jeux	1 516	43	3 041	97
Jeux découvertes	2 775		2 056	
Créez avec un artiste	1 122		514	
Ateliers du Festival d'été de Québec	3 866		2 362	
Cliquez sur l'art!	3 090		2 260	
	<b>42 409</b>		43 019	
<b>Activités culturelles</b>				
Cinéma	2 439		2 888	
Musique, danse, théâtre	4 337		7 532	
Conférences et rencontres	1 991		1 240	
	<b>8 767</b>		11 660	
<b>Fréquentation des activités éducatives et culturelles</b>				
	<b>132 823</b>		123 681	

## LES PUBLICATIONS

### LES PUBLICATIONS ÉDITÉES PAR LE MUSÉE

#### CATALOGUES D'EXPOSITION

*Riopelle. Impressions sans fin*  
par Bernard Lamarche  
préface de John R. Porter  
39,95\$ — 160 pages  
Distribué par Les Publications du Québec  
(ISBN 2-551-22764-X)

*Antoine Plamondon (1804-1895).  
Jalons d'un parcours artistique*  
par John R. Porter et Mario Béland  
34,95\$ — 111 pages  
Distribué par Les Publications du Québec  
(ISBN 2-551-22820-4)

Version anglaise  
*Antoine Plamondon (1804-1895).  
Milestones of an Artistic Journey*  
(ISBN 2-551-22821-2)

### AUTRES PUBLICATIONS

*Francine Simonin – Prix de la Fondation  
Monique et Robert Parizeau 2004*  
par Éric Chenet, sous la direction d'Anne-Marie Ninacs  
préface de John R. Porter  
19,95\$ — 80 pages  
Distribué par Les Publications du Québec  
(ISBN 2-551-22810-7)

*Petit Monsieur*  
par Victor-Lévy Beaulieu  
préface de John R. Porter  
21,95\$ — 48 pages  
Distribué par Les Publications du Québec  
(ISBN 2-551-22792-5)

*Rapport annuel 2004-2005 du Musée national  
des beaux-arts du Québec*  
128 pages  
(ISSN 1708-6094)  
(ISBN 2-550-45484-7)

*Au Musée. Le magazine du Musée national  
des beaux-arts du Québec*  
Volume 3, numéro 1  
(mai-août 2005)/20 pages  
Volume 3, numéro 2  
(septembre-décembre 2005)/16 pages  
Volume 3, numéro 3  
(janvier-avril 2006)/16 pages  
(ISSN 1708-007X)

**LES PUBLICATIONS ÉDITÉES AVEC LA PARTICIPATION  
DU MUSÉE**

**CATALOGUES D'EXPOSITION**

*Camille Claudel et Rodin : la rencontre de deux destins*

par Odile Ayrat-Clause, Catherine Chevillot, Bruno Gaudichon, Véronique Gautherin, Yves Lacasse, Antoinette Le Normand-Romain, Laure de Margerie, Raphaël Masson, Marie-Victoire Nantet, Jean-Michel Nectoux, Line Ouellet, John R. Porter, Anne Rivière et Jacques Vilain

préface de John R. Porter et Jacques Vilain

59,95\$ — 383 pages

En coédition avec les Éditions Hazan et le musée Rodin  
(ISBN 2-7541-0000-8)

Version anglaise

*Camille Claudel and Rodin: Fateful Encounter*

(ISBN 2-7541-0001-6)

*Raconte-moi/Tell Me*

par Marie Fraser

préface d'Enrico Lunghi et Line Ouellet

24,95\$ — 123 pages

En coédition avec le Casino Luxembourg – Forum d'art  
contemporain  
(ISBN 2-919893-57-2)

*Edmond-Joseph Massicotte, illustrateur*

par David Karel

préface de John R. Porter

34,95\$ — 222 pages

En coédition avec Les Presses de l'Université Laval  
Distribution de livres Univers  
(ISBN 2-7637-8275-2)

## **LES PARTENAIRES DU MUSÉE**

### **PARTENAIRES FINANCIERS**

Alcoa Canada  
Association française d'action artistique  
Banque Nationale du Canada  
Bureau de la Capitale-Nationale  
Clarica  
Commission de la capitale nationale du Québec  
Conseil des Arts du Canada  
Fédération des caisses Desjardins du Québec  
Financière Sun Life  
Fondation Monique et Robert Parizeau  
Hydro-Québec  
Loto-Québec  
MasterCard Banque Nationale  
Ministère de la Culture et des Communications  
du Québec  
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce  
international du Canada  
Ministère des Relations internationales du Québec  
Office du tourisme de Québec  
Patrimoine canadien

### **PARTENAIRES PROMOTIONNELS**

Festival d'été de Québec  
Hôtel Loews Le Concorde  
La Presse  
Le Soleil

BANQUE  
NATIONALE présente

Camille  
**Claudel & Rodin**  
La rencontre  
de deux destins  
du 26 mai au 11 septembre 2005

Découvrez  
les visages  
de la passion,  
cet été, à Québec.



AU MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC

Avec la collaboration de



ALCOA

## LA FONDATION DU MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC

Sous la présidence d'honneur de monsieur Robert Tessier, président et chef de la direction de Gaz Métro, le Grand Bal annuel de la Fondation a réuni près de 300 convives. Cet événement de levée de fonds a permis de recueillir plus de 100 000 \$ grâce à la générosité de plusieurs donateurs et commanditaires qui nous sont fidèles année après année. L'encan qui s'est tenu au cours de cette soirée nous a ainsi permis d'atteindre nos objectifs.

### Merci aux donateurs de la Fondation

Monsieur Jean-Charles Blouin  
Monsieur Maurice Legendre  
Monsieur Roland Lepage  
Monsieur Gérard Prévost  
Madame Denyse Shehyn Lamarre  
Monsieur Yvon M. Tardif

### Merci aux commanditaires du Grand Bal 2005

Bell Canada  
Gaz Métro

### Merci aux mécènes du Grand Bal 2005

Abitibi-Consolidated  
Agropur coopérative  
Alcan inc.  
Banque Pictet  
Cain Lamarre Casgrain Wells, avocats  
Caisse de dépôt et placement du Québec  
CN  
Desjardins Ducharme Stein Monast  
Diesel  
Financière Banque Nationale  
Fonds de solidarité FTQ  
Gelprim inc.  
Groupe-conseil Génivar inc.  
Hydro-Québec  
Léger Marketing inc.  
Merrill Lynch Canada inc.  
Nolin Branding & Design  
Optima Analyse de marché inc.  
Osler, Hoskin & Harcourt  
Postes Canada  
Raymond Chabot Grant Thornton  
Sanexen Services environnementaux inc.  
SNC-Lavalin  
Société Générale (Canada)  
SOM inc.  
Tecsult inc.  
Telus

**Merci aux commanditaires de produits et services  
du Grand Bal 2005**

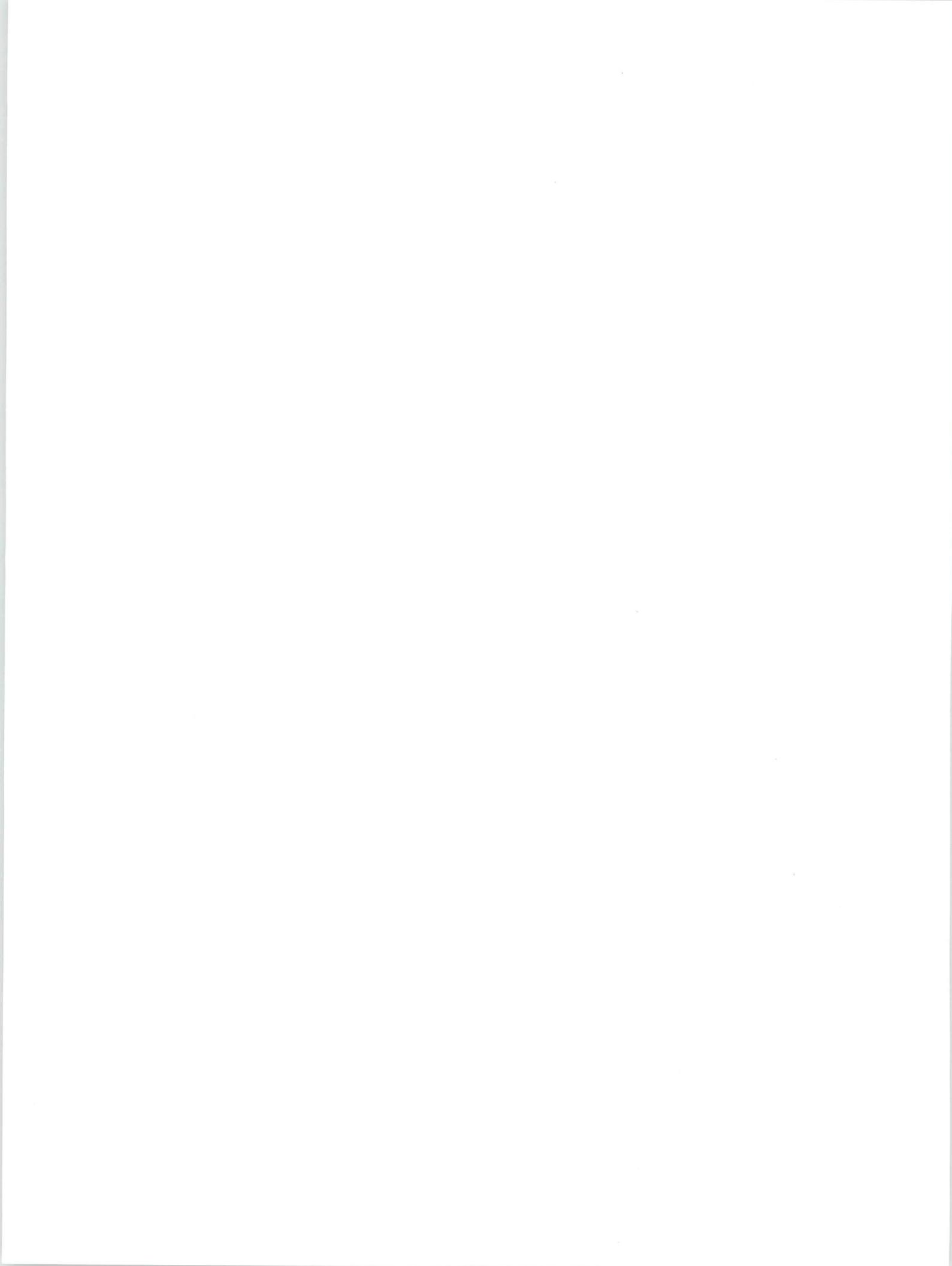
Alex Coulombe ltée  
Axion  
Boutique Josée Laurent  
Composition Orléans  
Corpav  
Fleur Concept  
Holt Renfrew  
Impression Sérigraphie inc.  
Location Gervais  
Renaud-Bray  
Société des alcools du Québec  
TVA Accès Productions (CFCM, division du Groupe TVA inc.)  
Univert

**Merci aux commanditaires de l'encan du Grand Bal 2005**

Madame Manon Baillargeon  
Messieurs Mario et Adolfo Bernardo  
M<sup>e</sup> Pierre Boivin  
Monsieur Michel Cairety  
Monsieur Pierre Cazalis  
Monsieur Nicolas Cortina  
M<sup>e</sup> Claude Côté  
Monsieur François Ducharme  
Monsieur Jacques Foster  
Madame Marie-Josée Gagnon  
Monsieur Daniel Gauvin  
Monsieur Richard Gignac  
Monsieur Marcel Lacerte  
Monsieur Jacques Lacombe  
Monsieur Lee Lali  
Monsieur Pierre Lamarche  
Monsieur Gaétan Lapointe  
Monsieur Stéphane Lemieux  
Monsieur Olivier Lemouël  
Monsieur Jacques Le Pluart  
Monsieur Robert Plamondon  
M<sup>e</sup> Jacques Reeves  
Monsieur Claude Veilleux  
Monsieur Jean Verville  
Monsieur Antoine Xénopoulos

**Merci aux participants du Grand Bal 2005**

Alcoa Canada  
Anglocom inc.  
Banque de Montréal  
Banque Nationale du Canada  
Beauvais Truchon, avocats  
Bell Canada  
BMO Nesbitt Burns  
Caisse de dépôt et placement du Québec  
CGI  
Dessau-Soprin inc.  
Emergis inc.  
Fédération des caisses Desjardins du Québec  
Gaz Métro  
GlaxoSmithKline  
Groupe Orléans Express  
Groupe Transcontinental inc.  
HKDP Communications et affaires publiques  
Hydro-Québec  
Langlois Kronström Desjardins, avocats  
Lavery, de Billy  
McCarthy Tétrault  
Métro-Richelieu inc.  
Ogilvy Renault  
Monsieur Robert Parizeau  
Pierre Thibault, architecte  
Rabaska  
Roche ltée, Groupe-conseil  
SNC-Lavalin  
Société générale de financement du Québec  
Le Soleil  
Ultramar ltée  
Université Laval  
Ville de Québec



## LES RÉSULTATS FINANCIERS

## REVUE FINANCIÈRE

### Fonds des opérations

Plus déterminé que jamais, le Musée a de nouveau réussi cette année à composer avec le niveau de risque associé à sa situation financière. Alors qu'elle avait initialement été évaluée à 900 000\$, l'insuffisance des produits par rapport aux charges de l'exercice financier terminé le 31 mars 2006 s'est en effet chiffrée à seulement 153 310\$ dans le fonds des opérations. Pour une partie, ce résultat découle de la performance au guichet de l'exposition *Camille Claudel et Rodin : la rencontre de deux destins*, la meilleure dans l'histoire du Musée après *Rodin à Québec* en 1998. À ce succès s'ajoutent l'impact non négligeable de la Loi concernant les conditions de travail dans le secteur public, qui a eu pour conséquence le report au 1er avril 2006 des ajustements salariaux, et surtout les efforts constants déployés par le Musée pour limiter les effets pervers de la réduction de la subvention du gouvernement du Québec.

Nous présentons, ci-dessous, les principales variations observées dans les résultats :

### Produits

- L'attribution de certaines subventions spécifiques qualifiées de « non récurrentes » par le ministère de la Culture et des Communications en 2004-2005 de même qu'une compression de 80 000\$ de la subvention de base pour l'exercice en cours ont eu pour effet de baisser significativement le niveau global des subventions provinciales. Le Musée a toutefois pu compter sur une aide financière accrue des différentes instances fédérales, dont le Conseil des Arts du Canada qui n'a pas manqué de souligner la performance « très supérieure à la moyenne » du Musée dans une lettre annonçant l'augmentation de 25% de sa subvention, la plus haute du concours.
- Avec l'exposition-vedette de l'été 2005 en tête, les revenus de billetterie ont connu une hausse remarquable de près de 400 000\$, soit 48% de plus qu'en 2004-2005, exercice financier au cours duquel les revenus de billetterie avaient progressé de 346 000\$. Fait également digne de mention, le programme des abonnements compte de plus en plus d'adeptes et les revenus qu'il génère dépassent maintenant les 100 000\$.
- La tournée de l'exposition *Camille Claudel et Rodin : la rencontre de deux destins*, qui s'est arrêtée à Detroit et à Martigny, a permis d'accroître substantiellement les revenus de location d'expositions, illustration sans équivoque du dynamisme dont fait preuve le Musée pour répondre aux attentes ministérielles en matière de revenus autonomes.

- Le don au Musée de la moitié de la collection d'art inuit Brousseau ainsi que le legs de la succession Lucille Gardiner Larivière constituent les principaux dons d'œuvres de l'exercice 2005-2006.
- Au titre des «Autres contributions et partenariats», signalons la contribution d'Hydro-Québec pour acquérir l'autre moitié de la collection d'art inuit Brousseau de même que les dons en argent de mécènes qui, à l'instar des donateurs d'œuvres d'art, ont à cœur le développement de la collection du Musée. Leur générosité aura notamment rendu possible l'acquisition de deux œuvres de Riopelle, soit *La Tour* en 2004-2005 et *Le Poteau* en 2005-2006.

#### *Charges*

- Dans la mesure où le gouvernement du Québec n'a autorisé aucune indexation salariale depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003, la variation dans les traitements s'explique essentiellement par la réduction de la provision pour congés de maladie appliquée en 2004-2005 afin de refléter l'historique de paiement de tels congés.
- Acquérir des œuvres pour une valeur totale de 10 828 339 \$ (plus du double qu'en 2004-2005), dont 4 199 056 \$ par achat, n'est pas banal. Alors que le budget initial n'offrait pas le moindre indice que l'année serait aussi faste à ce chapitre, les contributions, les dons de mécènes, les subventions spécifiques du gouvernement fédéral, mais également les prouesses du Musée sur le plan des revenus autonomes et de la gestion de ses dépenses auront permis de concrétiser des achats d'œuvres d'art pour une valeur jusqu'ici inégalée.

#### **Fonds des activités commerciales**

Avec des revenus totaux atteignant 1333363\$, une hausse de 12% par rapport à l'exercice précédent, le fonds des activités commerciales a connu sa meilleure performance depuis sa création en 1999. Alors que la contribution anticipée de ce fonds était évaluée à un peu moins de 460000\$, les résultats affichent un excédent record des revenus par rapport aux dépenses de 631066\$. Cet excédent, conformément à la vocation du fonds des activités commerciales qui est de financer les activités courantes du Musée, a été transféré au fonds des opérations.

#### **Fonds des expositions**

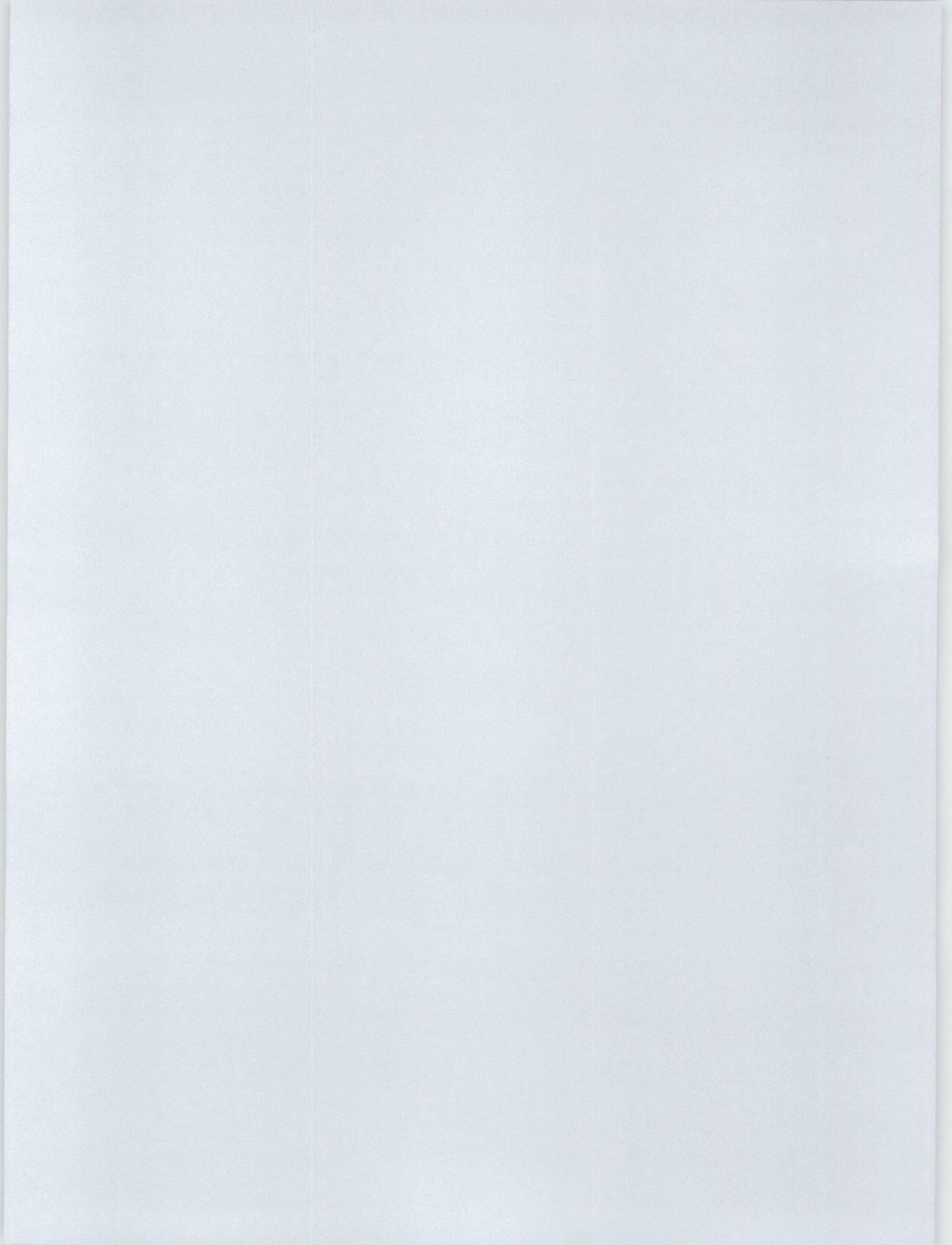
Le fonds des expositions a été créé le 31 mars 2006 afin de financer la réalisation d'expositions internationales majeures dont les coûts, notamment ceux de location et de transport, dépassent les limites de la subvention de fonctionnement du Musée, ou, exceptionnellement, pour financer des activités connexes à ces expositions. À cette date, une somme d'un million de dollars a été transférée du fonds des opérations à ce fonds.

#### **Fonds des immobilisations**

Principalement à la faveur du programme de maintien des actifs du ministère de la Culture et des Communications, le Musée a investi plus de 720000\$ pour entretenir et renouveler ses bâtisses et équipements au bénéfice des générations futures.

#### **Fonds de dotation**

Les revenus tirés des placements détenus à titre de dotation ont permis de reporter 58758\$ dans le fonds des opérations, portant le total de la somme disponible à des fins d'acquisition d'œuvres d'art et d'immobilisations à 404637\$.



**MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC****ÉTATS FINANCIERS**

de l'exercice terminé le 31 mars 2006

<b>RAPPORT DE LA DIRECTION</b>	152
<b>RAPPORT DU VÉRIFICATEUR</b>	153
<b>ÉTATS FINANCIERS</b>	
Résultats	154
Évolution des soldes de Fonds	155
Bilan	156
Flux de trésorerie	158
<b>NOTES COMPLÉMENTAIRES</b>	159

**RAPPORT DE LA DIRECTION**

de l'exercice terminé le 31 mars 2006

Les états financiers du Musée national des beaux-arts du Québec ont été dressés par la direction, qui est responsable de leur préparation et de leur présentation, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix de conventions comptables appropriées qui respectent les principes comptables généralement reconnus du Canada. Les renseignements financiers contenus dans le reste du rapport annuel d'activités concordent avec l'information donnée dans les états financiers.

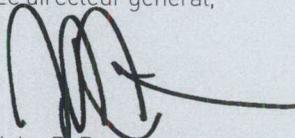
Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôles comptables internes, conçu en vue de fournir l'assurance raisonnable que les biens sont protégés et que les opérations sont comptabilisées correctement et en temps voulu, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire des états financiers fiables. La direction procède à des vérifications périodiques, afin de s'assurer du caractère adéquat et soutenu des contrôles internes appliqués de façon uniforme par le Musée.

Le Musée reconnaît qu'il est responsable de gérer ses affaires conformément aux lois et règlements qui le régissent.

Le conseil d'administration doit surveiller la façon dont la direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et il a approuvé les états financiers.

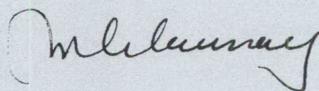
Le Vérificateur général du Québec a procédé à la vérification des états financiers du Musée, conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada, et son rapport du vérificateur expose la nature et l'étendue de cette vérification et l'expression de son opinion. Le Vérificateur général peut, sans aucune restriction, rencontrer le conseil d'administration pour discuter de tout élément qui concerne sa vérification.

Le directeur général,



John R. Porter, CQ, MSRC

Le directeur de l'administration et des communications,



Marc Delaunay

Québec, le 19 mai 2006

## RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

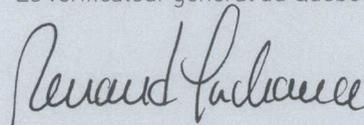
À l'Assemblée nationale

J'ai vérifié le bilan du Musée national des beaux-arts du Québec au 31 mars 2006 ainsi que les états des résultats, de l'évolution des soldes de Fonds et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Musée. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Musée au 31 mars 2006 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la *Loi sur le vérificateur général* (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Renaud Lachance', written in a cursive style.

Renaud Lachance, CA

Québec, le 19 mai 2006

**RÉSULTATS**

de l'exercice terminé le 31 mars 2006

						2006	2005
	Fonds des opérations	Fonds des activités commerciales	Fonds des expositions	Fonds des immobilisations	Fonds de dotation	Total	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>PRODUITS</b>							
Subventions du gouvernement du Québec (note 4)	10 105 355	—	—	3 499 763	—	13 605 118	14 308 917
Subventions du gouvernement du Canada (note 5)	333 365	—	—	—	—	333 365	266 413
Billetterie et vestiaire	1 211 760	—	—	—	—	1 211 760	817 127
Stationnement	—	196 582	—	—	—	196 582	185 979
Boutique et publications	—	712 765	—	—	—	712 765	632 598
Redevances — services alimentaires	—	141 899	—	—	—	141 899	125 686
Location d'espaces et services connexes	77 682	270 264	—	—	—	347 946	321 450
Location et diffusion d'œuvres d'art et d'expositions	1 184 750	—	—	—	—	1 184 750	240 971
Activités éducatives et culturelles	231 426	—	—	—	—	231 426	212 512
Commandites et publicité	448 950	—	—	—	—	448 950	353 275
Contribution de la Fondation du Musée national des beaux-arts du Québec (note 7)	—	—	—	—	—	—	265 000
Dons d'œuvres d'art (note 8)	6 629 283	—	—	—	—	6 629 283	3 791 970
Autres contributions et partenariats	3 235 012	—	—	—	—	3 235 012	987 043
Revenus de placement (note 9)	199 742	11 853	—	—	—	211 595	184 082
Autres	26 099	—	—	—	—	26 099	28 720
	<b>23 683 424</b>	<b>1 333 363</b>	<b>—</b>	<b>3 499 763</b>	<b>—</b>	<b>28 516 550</b>	<b>22 721 743</b>
<b>CHARGES</b>							
Traitements et avantages sociaux	6 616 317	249 671	—	—	—	6 865 988	6 642 610
Énergie, taxes et assurances	852 536	—	—	—	—	852 536	843 118
Services professionnels, administratifs et autres	1 613 357	66 632	—	—	—	1 679 989	1 748 778
Entretien, réparations et aménagement	984 253	8 542	—	182 636	—	1 175 431	1 059 418
Transport et communications	1 853 348	3 639	—	—	—	1 856 987	1 735 247
Fournitures et approvisionnement	666 215	373 813	—	—	—	1 040 028	1 011 491
Location de locaux	198 747	—	—	—	—	198 747	219 642
Acquisition d'œuvres d'art (note 8)	10 828 339	—	—	—	—	10 828 339	5 326 311
Location d'expositions	111 129	—	—	—	—	111 129	57 441
Intérêts sur la dette à long terme	110 009	—	—	1 411 691	—	1 521 700	1 364 304
Autres intérêts	958	—	—	76 271	—	77 229	161 601
Amortissement des frais reportés	798	—	—	18 496	—	19 294	14 614
Amortissement des immobilisations corporelles	—	—	—	1 811 314	—	1 811 314	1 839 241
Perte sur cession d'immobilisations corporelles	—	—	—	—	—	—	1 056
Mauvaises créances	728	—	—	—	—	728	245 402
	<b>23 836 734</b>	<b>702 297</b>	<b>—</b>	<b>3 500 408</b>	<b>—</b>	<b>28 039 439</b>	<b>22 270 274</b>
<b>EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS PAR RAPPORT AUX CHARGES</b>							
	<b>(153 310)</b>	<b>631 066</b>	<b>—</b>	<b>(645)</b>	<b>—</b>	<b>477 111</b>	<b>451 469</b>

## ÉVOLUTION DES SOLDES DE FONDS

de l'exercice terminé le 31 mars 2006

						2006	2005
	Fonds des opérations	Fonds des activités commerciales	Fonds des expositions	Fonds des immobilisations	Fonds de dotation	Total	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>SOLDES DE FONDS AU DÉBUT</b>	527 256	400 000	—	1 427 302	1 043 716	3 398 274	2 946 805
Excédent (Insuffisance) des produits par rapport aux charges	(153 310)	631 066	—	(645)	—	477 111	451 469
Virements interfonds (note 10)	(368 934)	(631 066)	1 000 000	—	—	—	—
<b>SOLDES DE FONDS À LA FIN</b>	5 012	400 000	1 000 000	1 426 657	1 043 716	3 875 385	3 398 274

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

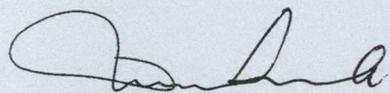
**BILAN**

au 31 mars 2006

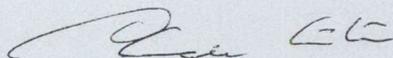
						2006	2005
	Fonds des opérations	Fonds des activités commerciales	Fonds des expositions	Fonds des immobilisations	Fonds de dotation	Total	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>ACTIF</b>							
<b>ACTIF À COURT TERME</b>							
Encaisse, 3,6%	1 674 152	711 622	—	—	1 480	2 387 254	1 146 264
Débiteurs et intérêts courus (note 11)	924 254	1 773	—	—	5	926 032	393 320
Créances interfonds, sans intérêt ni modalités d'encaissement	—	—	1 000 000	48 781	—	—	—
Subventions à recevoir							
Gouvernement du Québec (note 12)	214 741	—	—	2 780 932	—	2 995 673	2 903 015
Gouvernement du Canada	10 000	—	—	—	—	10 000	9 000
Stocks	—	332 892	—	—	—	332 892	304 872
Frais payés d'avance	249 363	—	—	—	—	249 363	220 867
	<b>3 072 510</b>	<b>1 046 287</b>	<b>1 000 000</b>	<b>2 829 713</b>	<b>1 485</b>	<b>6 901 214</b>	<b>4 977 338</b>
CONTRIBUTION À RECEVOIR (note 13)	1 144 000	—	—	—	—	1 144 000	—
PLACEMENTS (note 14)	2 012 636	—	—	—	1 266 503	3 279 139	3 108 419
FRAIS REPORTÉS	—	—	—	165 970	—	165 970	149 321
SUBVENTIONS À RECEVOIR DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC (note 12)	141 838	—	—	22 739 363	—	22 881 201	24 115 727
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 15)	—	—	—	26 667 065	—	26 667 065	27 922 250
	<b>6 370 984</b>	<b>1 046 287</b>	<b>1 000 000</b>	<b>52 402 111</b>	<b>1 267 988</b>	<b>61 038 589</b>	<b>60 273 055</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION



Pierre Lassonde



Claude Côté

**BILAN (SUITE)**

au 31 mars 2006

						2006	2005
	Fonds des opérations	Fonds des activités commerciales	Fonds des expositions	Fonds des immobilisations	Fonds de dotation	Total	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>PASSIF</b>							
<b>PASSIF À COURT TERME</b>							
Découvert bancaire	—	—	—	1 907	—	1 907	—
Emprunts bancaires (note 16)	—	—	—	684 000	—	684 000	4 654 900
Créditeurs et frais courus (note 17)	1 290 910	3 093	—	—	—	1 294 003	1 220 885
Provision pour vacances (note 22)	695 872	—	—	—	—	695 872	642 461
Créances interfonds, sans intérêt ni modalités de remboursement	181 315	643 194	—	—	224 272	—	—
Intérêts courus	106 672	—	—	648 917	—	755 589	666 841
Dépôts de clients et revenus reportés	420 669	—	—	—	—	420 669	183 128
Apports reportés (note 18)	213 803	—	—	—	—	213 803	176 851
Versements sur la dette à long terme (note 19)	555 415	—	—	2 097 780	—	2 653 195	1 770 940
	<b>3 464 656</b>	<b>646 287</b>	<b>—</b>	<b>3 432 604</b>	<b>224 272</b>	<b>6 719 038</b>	<b>9 316 006</b>
<b>PROVISION POUR CONGÉS</b>							
DE MALADIE (note 22)	794 976	—	—	—	—	794 976	829 420
<b>REVENUS DE PLACEMENT REPORTÉS</b>							
	404 637	—	—	—	—	404 637	345 879
<b>APPORTS REPORTÉS (note 18)</b>							
	—	—	—	25 408 619	—	25 408 619	26 646 510
<b>DETTE À LONG TERME (note 19)</b>							
	1 701 703	—	—	22 134 231	—	23 835 934	19 736 966
	<b>6 365 972</b>	<b>646 287</b>	<b>—</b>	<b>50 975 454</b>	<b>224 272</b>	<b>57 163 204</b>	<b>56 874 781</b>
<b>SOLDES DE FONDS</b>							
Investis en immobilisations	—	—	—	1 426 657	—	1 426 657	1 427 302
Affectations d'origine interne	—	400 000	1 000 000	—	1 043 716	2 443 716	1 043 716
Non grevés d'affectations	5 012	—	—	—	—	5 012	927 256
	<b>5 012</b>	<b>400 000</b>	<b>1 000 000</b>	<b>1 426 657</b>	<b>1 043 716</b>	<b>3 875 385</b>	<b>3 398 274</b>
	<b>6 370 984</b>	<b>1 046 287</b>	<b>1 000 000</b>	<b>52 402 111</b>	<b>1 267 988</b>	<b>61 038 589</b>	<b>60 273 055</b>

**ENGAGEMENTS** (note 24)**ÉVENTUALITÉS** (note 25)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**FLUX DE TRÉSORERIE**

de l'exercice terminé le 31 mars 2006

						2006	2005
	Fonds des opérations	Fonds des activités commerciales	Fonds des expositions	Fonds des immobilisations	Fonds de dotation	Total	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
<b>ACTIVITÉS D'EXPLOITATION</b>							
Excédent (Insuffisance) des produits par rapport aux charges	(153 310)	631 066	—	(645)	—	477 111	451 469
Éléments sans incidence sur les liquidités							
Amortissement des frais reportés	798	—	—	18 496	—	19 294	14 614
Amortissement des immobilisations corporelles	—	—	—	1 811 314	—	1 811 314	1 839 241
Amortissement des apports reportés — long terme	—	—	—	(2 011 801)	—	(2 011 801)	(2 014 622)
Perte sur cession d'immobilisations corporelles	—	—	—	—	—	—	1 056
	(152 512)	631 066	—	(182 636)	—	295 918	291 758
Variations des actifs et des passifs liés à l'exploitation (note 20)	442 108	(25 571)	—	(309 505)	(2)	107 030	250 766
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation	289 596	605 495	—	(492 141)	(2)	402 948	542 524
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>							
Acquisitions de placements	(316 621)	—	—	—	(208 099)	(524 720)	(5 273 662)
Produit de cession de placements	211 000	—	—	—	143 000	354 000	4 635 011
Acquisitions d'immobilisations corporelles	—	—	—	(538 924)	—	(538 924)	(810 416)
Produit de cession d'immobilisations corporelles	—	—	—	—	—	—	1 250
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(105 621)	—	—	(538 924)	(65 099)	(709 644)	(1 447 817)
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>							
Contributions reçues	1 144 000	—	—	—	—	1 144 000	—
Subventions du Gouvernement du Québec	(141 838)	—	—	2 150 274	—	2 008 436	1 770 940
Emprunts bancaires	(175 000)	—	—	(3 795 900)	—	(3 970 900)	1 032 281
Dette à long terme	177 298	—	—	4 495 045	—	4 672 343	—
Remboursement de la dette à long terme	(519 955)	—	—	(1 770 940)	—	(2 290 895)	(1 770 940)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	484 505	—	—	1 078 479	—	1 562 984	1 032 281
<b>VARIATION DE TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>	668 480	605 495	—	47 414	(65 101)	1 256 288	126 988
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE, au début</b>	572 457	571 829	—	498	1 480	1 146 264	1 019 276
<b>Flux de trésorerie interfonds</b>	433 215	(465 702)	—	(49 819)	65 101	(17 205)	—
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE, à la fin (note 20)</b>	1 674 152	711 622	—	(1 907)	1 480	2 385 347	1 146 264

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES**

31 mars 2006

**1. CONSTITUTION ET FONCTIONS**

Le Musée national des beaux-arts du Québec, personne morale au sens du Code civil instituée en vertu de la Loi sur les musées nationaux (L.R.Q. chapitre M-44), a pour fonctions, en vue de contribuer au développement culturel du Québec, de faire connaître, de promouvoir et de conserver l'art québécois de toutes les périodes, de l'art ancien à l'art actuel, et d'assurer une présence de l'art international par des acquisitions, des expositions et d'autres activités d'animation.

Le Musée national des beaux-arts du Québec a été reconnu comme un organisme de bienfaisance au sens de la Loi sur les impôts du Québec et de la Loi de l'impôt sur le revenu du Canada. Il est par conséquent admissible à l'exemption d'impôt prévue pour ces organismes.

**2. VOCATION DES FONDS**

Le fonds des opérations présente les opérations courantes du Musée.

Le fonds des activités commerciales présente les activités commerciales du Musée telles que l'exploitation de la boutique, la vente de publications, l'exploitation du restaurant et du stationnement et la location de salles. En vertu d'un règlement approuvé par le gouvernement, le solde de ce fonds, qui doit être utilisé pour financer la réalisation des activités commerciales du Musée, ne peut excéder 400 000\$. Tout excédent doit servir au remboursement des emprunts ou au financement des activités du Musée.

Le fonds des expositions a été créé au 31 mars 2006, afin de financer la réalisation d'expositions internationales majeures dont les coûts, notamment ceux de location et de transport, dépassent les limites de la subvention de fonctionnement du Musée, ou, exceptionnellement, pour financer des activités connexes à ces expositions. En vertu d'un règlement approuvé par le conseil d'administration, le solde de ce fonds ne peut excéder 2 000 000\$.

Le fonds des immobilisations présente les actifs, les passifs, les produits et les charges afférents aux immobilisations. La partie du solde du fonds non investie en immobilisations est réservée à l'acquisition d'immobilisations pour le Musée et au paiement des frais afférents. De plus, le Musée ne peut, sans obtenir l'autorisation préalable du gouvernement, acquérir, aliéner, hypothéquer ou louer un immeuble.

Le fonds de dotation présente les ressources apportées à titre de dotations. En vertu d'un règlement approuvé par le gouvernement, seuls les revenus de placement tirés des ressources de ce fonds peuvent être utilisés à des fins d'immobilisations et d'acquisitions d'œuvres d'art pour la collection du Musée.

**3. CONVENTIONS COMPTABLES**

La préparation des états financiers du Musée national des beaux-arts du Québec par la direction, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que celle-ci ait recours à des estimations et à des hypothèses. Ces dernières ont une incidence à l'égard de la comptabilisation des actifs et passifs, de la présentation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que de la comptabilisation des produits et des charges au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels peuvent différer des meilleures prévisions faites par la direction.

**Constatation des apports**

Les apports présentés dans le fonds des opérations comprennent les subventions ainsi que les commandites et autres contributions obtenues principalement pour la réalisation d'expositions et l'achat d'œuvres d'art. Les apports présentés dans le fonds des immobilisations comprennent les subventions du gouvernement du Québec relatives aux immobilisations et à leur maintien.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES**

31 mars 2006

Le Musée applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

**Apports reçus sous forme de services**

Le ministère de la Culture et des Communications fournit gratuitement au Musée des services de restauration d'œuvres d'art. Ces apports ne sont pas constatés aux états financiers.

**Constatation des produits**

Les produits de billetterie et de vestiaire, de stationnement, de redevances des services alimentaires, de location d'espaces et de services connexes, de location et de diffusion d'œuvres d'art et d'expositions et d'activités éducatives et culturelles sont constatés lorsque le service est rendu au client.

Les produits de boutique et de publications sont constatés lorsque le bien est remis au client.

**Produits de placement**

Les produits d'intérêts sont comptabilisés d'après le nombre de jours de détention du placement au cours de l'exercice. Les gains ou les pertes sur la cession de placements sont établis selon la méthode du coût moyen. Les redistributions de capital sont constatées au moment où elles sont encaissées.

**Œuvres d'art**

Le coût des œuvres d'art achetées est imputé aux charges du fonds des opérations.

Les œuvres d'art acquises par donation sont comptabilisées aux produits et aux charges du fonds des opérations lorsque toutes les conditions s'y rattachant sont remplies. La valeur des œuvres d'art acquises par donation est déterminée par expertise et est généralement sanctionnée par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels. Advenant que le donateur n'accepte pas la décision de la Commission, il peut, dans les douze mois suivant le jour de la communication de la première détermination de la Commission, lui demander de fixer à nouveau la juste valeur marchande de l'œuvre. Si tel est le cas, l'ajustement de valeur est comptabilisé dans l'exercice où la nouvelle détermination est communiquée.

**Dotations**

Les dotations sont comptabilisées comme augmentation directe du solde du fonds de dotation, alors que les revenus de placement de ce fonds sont constatés comme revenus de placements reportés dans le fonds des opérations et constatés comme produit du fonds approprié dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées.

**Stocks**

Les stocks sont évalués à la moindre valeur (coût ou valeur de réalisation nette). Le coût est calculé selon la méthode de l'épuisement successif.

**Placements**

Les placements sont comptabilisés à la valeur d'acquisition. Toute baisse durable de valeur est diminuée de la valeur comptable des placements et la perte est imputée aux résultats de l'exercice.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES**

31 mars 2006

**Frais reportés**

L'escompte et les frais d'émission de la dette à long terme sont reportés et amortis sur la durée de la dette. L'escompte est amorti selon la méthode de l'intérêt réel pour tenir compte de la différence entre le taux effectif et le taux nominal de la dette. Les frais d'émission sont amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de 5 à 15 ans.

**Subventions à recevoir**

Les subventions à recevoir relatives aux immobilisations et à leur maintien sont inscrites dans l'exercice au cours duquel le Musée a obtenu le financement ou réalisé les travaux donnant droit à ces subventions.

**Immobilisations corporelles**

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût ou selon l'évaluation municipale en date d'acquisition si elles sont reçues à titre gratuit, et amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile estimative, soit :

Bâtisses	40 ans
Aménagements des bâtisses	10 ans
Aménagements extérieurs	10 ans
Matériel roulant	15 ans
Équipement spécialisé	10 ans
Mobilier et équipement de bureau	5 ans
Équipement informatique et bureautique	3 ans

**Dépôts de clients et revenus reportés**

Les revenus reportés sont constitués des montants facturés pour des services non rendus et de dépôts de clients encaissés d'avance, conformément aux ententes contractuelles.

**Apports reportés**

Les apports reportés présentés dans le fonds des opérations sont principalement destinés à couvrir les charges de certaines expositions débutant ou se prolongeant au cours des exercices subséquents et sont virés aux revenus dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées.

Les apports reportés présentés dans le fonds des immobilisations sont relatifs aux immobilisations et à leur maintien et sont virés aux revenus selon la même méthode et les mêmes durées que celles utilisées pour l'amortissement des immobilisations auxquelles ils réfèrent.

**Trésorerie et équivalents de trésorerie**

La trésorerie et les équivalents de trésorerie se composent de l'encaisse diminuée des découverts bancaires.

**Régimes de retraite**

La comptabilité des régimes à cotisations déterminées est appliquée aux régimes interentreprises à prestations déterminées gouvernementaux compte tenu que le Musée ne dispose pas de suffisamment d'informations pour appliquer la comptabilité des régimes à prestations déterminées.

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 2006

## 4. SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

	2006			2005
	Fonds des opérations	Fonds des immobilisations	Total	Total
	\$	\$	\$	\$
Frais de fonctionnement	9 970 181	—	9 970 181	10 165 199
Projets spécifiques*	127 400	—	127 400	603 328
Intérêts sur la dette à long terme et autres intérêts	7 774	1 487 962	1 495 736	1 525 768
Amortissement des apports reportés — long terme	—	2 011 801	2 011 801	2 014 622
	<u>10 105 355</u>	<u>3 499 763</u>	<u>13 605 118</u>	<u>14 308 917</u>

\* Ces subventions sont obtenues principalement pour la réalisation d'expositions.

## 5. FONDS DES OPÉRATIONS — SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA

	2006	2005
	\$	\$
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international	4 800	—
Ministère du Patrimoine canadien	79 045	13 798
Conseil des Arts du Canada	249 520	252 615
	<u>333 365</u>	<u>266 413</u>

## 6. FONDS DES OPÉRATIONS — OPÉRATIONS NON MONÉTAIRES

Le Musée effectue avec certains fournisseurs des échanges de biens et de services. Ces opérations non monétaires sont inscrites à la juste valeur de ces biens et services échangés et sont inclus aux postes suivants de l'état des résultats :

	2006	2005
	\$	\$
<b>Produits</b>		
Billetterie et vestiaire	9 596	11 688
Location d'espaces et services connexes	77 682	95 022
Commandites et publicité	103 550	55 779
	<u>190 828</u>	<u>162 489</u>
<b>Charges</b>		
Services professionnels, administratifs et autres	31 593	29 590
Entretien, réparations et aménagement	44 464	44 386
Transport et communications	114 771	84 713
Fournitures et approvisionnement	—	3 800
	<u>190 828</u>	<u>162 489</u>

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 2006

**7. FONDS DES OPÉRATIONS — CONTRIBUTION DE LA FONDATION DU MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC**

La Fondation du Musée national des beaux-arts du Québec, sur laquelle le Musée exerce une influence notable, est constituée en vertu de la partie III de la Loi sur les compagnies du Québec. Elle a pour objets de promouvoir les intérêts du Musée national des beaux-arts du Québec dans l'accomplissement de son mandat, d'enrichir la collection permanente du Musée et de solliciter et recevoir des dons, subventions, legs et autres contributions de même nature. De façon à rencontrer ses objectifs, le Musée met à la disposition de la Fondation certains bureaux et le personnel nécessaire à la bonne marche de ses opérations. En cas de liquidation de la Fondation, le total des soldes de fonds sera remis au Musée. Les soldes de fonds de la Fondation totalisent 320 936\$ au 31 mars 2006 (201 978\$ en 2005). Au cours de l'exercice, la Fondation n'a contribué aucune somme (265 000\$ en 2005).

**8. FONDS DES OPÉRATIONS — ŒUVRES D'ART**

Les œuvres d'art que possède le Musée se répartissent entre les collections permanente et d'étude et la collection Prêt d'œuvres d'art.

Les collections permanente et d'étude du Musée sont constituées d'œuvres d'art réparties selon les catégories suivantes : architecture, arts décoratifs et design, arts graphiques, ethnologie, installation, peinture, photographie, sculpture, techniques mixtes, vidéo/film. Cette collection porte principalement sur l'art québécois de toutes les périodes, de l'art ancien à l'art actuel.

La collection Prêt d'œuvres d'art a été créée en 1982 par le ministère des Affaires culturelles dans le cadre d'une série de mesures visant à stimuler la vie artistique au Québec par l'acquisition d'œuvres de nouveaux artistes. Cette collection, constituée d'œuvres de même nature que celles de la collection permanente, est destinée à être exposée particulièrement dans les édifices publics du gouvernement et dans les délégations du Québec à l'étranger.

Au cours de l'exercice le Musée a acquis 3 182 œuvres (819 en 2005) pour un montant total de 10 828 339\$ (5 326 311\$ en 2005), soit 4 199 056\$ par achat (1 534 341\$ en 2005) et 6 629 283\$ par don (3 791 970\$ en 2005).

**9. REVENUS DE PLACEMENT**

	2006	2005
	\$	\$
Revenus tirés de ressources non affectées	211 595	184 082
Revenus tirés de ressources détenues à titre de dotation	58 758	152 838
Total des revenus de placement gagnés au cours de l'exercice	270 353	336 920
Montants reportés affectés à des fins d'immobilisations et d'acquisitions d'œuvres d'art pour la collection du Musée	(58 758)	(152 838)
Total des revenus de placement constatés à titre de produits	211 595	184 082

**10. VIREMENTS INTERFONDS**

Un montant de 631 066\$ (537 227\$ en 2005), représentant la partie du solde du fonds des activités commerciales qui excède 400 000\$, a été transféré au fonds des opérations afin de rembourser des emprunts ou de financer des activités du Musée.

Un montant de 1 000 000\$ a été transféré du fonds des opérations au nouveau fonds des expositions.

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 2006

## 11. DÉBITEURS ET INTÉRÊTS COURUS

	2006	2005
	\$	\$
Fondation du Musée national des beaux-arts du Québec, sans intérêt	11 694	—
Intérêts courus	11 079	3 712
Taxes à recevoir	198 241	115 717
Contribution à recevoir et autres débiteurs	705 018	273 891
	<u>926 032</u>	<u>393 320</u>

## 12. SUBVENTIONS À RECEVOIR — GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

## Fonds des opérations

Les subventions à recevoir du gouvernement du Québec présentées à court terme se détaillent comme suit :

	2006	2005
	\$	\$
Intérêts à recevoir	2 681	17 256
Remboursements de capital sur la dette à long terme à effectuer au cours du prochain exercice	35 460	—
Autres subventions à recevoir	176 600	361 345
	<u>214 741</u>	<u>378 601</u>

Quant à celles présentées à long terme, elles se détaillent comme suit :

	2006	2005
	\$	\$
Subventions à recevoir relatives à la réalisation d'expositions	177 298	—
Remboursements de capital sur la dette à long terme à effectuer au cours du prochain exercice	(35 460)	—
	<u>141 838</u>	<u>—</u>

## Fonds des immobilisations

Les subventions à recevoir du gouvernement du Québec présentées à court terme se détaillent comme suit :

	2006	2005
	\$	\$
Intérêts à recevoir	683 152	753 474
Remboursements de capital sur la dette à long terme à effectuer au cours du prochain exercice	2 097 780	1 770 940
	<u>2 780 932</u>	<u>2 524 414</u>

Quant à celles présentées à long terme, elles se détaillent comme suit :

	2006	2005
	\$	\$
Subventions à recevoir relatives aux immobilisations et à leur maintien	24 837 143	25 886 667
Remboursements de capital sur la dette à long terme à effectuer au cours du prochain exercice	(2 097 780)	(1 770 940)
	<u>22 739 363</u>	<u>24 115 727</u>

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 2006

## 13. CONTRIBUTION À RECEVOIR

Une contribution de la part d'une entité sous contrôle commun a été octroyée au Musée relativement au remboursement d'une dette à long terme contractée pour l'acquisition d'œuvres d'art. Le montant total de cette contribution s'élève à 2 860 000\$, dont 1 144 000\$ ont été encaissés durant l'exercice. Le solde à recevoir se détaille comme suit :

	2006	2005
	\$	\$
Contribution à recevoir	1 716 000	—
Encaissements échéant en deçà d'un an	(572 000)	—
	<u>1 144 000</u>	<u>—</u>

## 14. PLACEMENTS

Les placements sont composés uniquement de titres de fonds communs de placement. Ces derniers sont gérés par un gestionnaire externe de fonds de placements en vertu d'une convention de gestion et d'une politique de placement qui prévoit notamment la répartition d'actifs à respecter. Les placements dans les fonds communs ne sont assortis d'aucune date d'échéance contractuelle.

## Fonds des opérations

	2006		2005	
	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
	\$	\$	\$	\$
Fonds de marché monétaire, rendement de 3,81%	254 707	253 936	290 204	289 460
Fonds d'obligations, rendement de 4,46%	1 263 132	1 253 327	1 080 275	1 085 907
Fonds d'actions	494 797	603 813	536 536	579 931
	<u>2 012 636</u>	<u>2 111 076</u>	<u>1 907 015</u>	<u>1 955 298</u>

## Fonds de dotation

	2006		2005	
	Valeur comptable	Valeur au marché	Valeur comptable	Valeur au marché
	\$	\$	\$	\$
Fonds de marché monétaire, rendement de 3,81%	163 233	162 756	190 216	189 746
Fonds d'obligations, rendement de 4,46%	793 965	788 151	678 900	682 794
Fonds d'actions	309 305	376 325	332 288	357 636
	<u>1 266 503</u>	<u>1 327 232</u>	<u>1 201 404</u>	<u>1 230 176</u>

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 2006

## 15. FONDS DES IMMOBILISATIONS — IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2006			2005
	Coût	Amortissement cumulé	Net	Net
	\$	\$	\$	\$
Terrains *	1 210 250	—	1 210 250	1 210 250
Bâtisses *	44 274 059	22 087 940	22 186 119	23 153 419
Aménagements des bâtisses	5 447 381	3 700 493	1 746 888	1 978 298
Aménagements extérieurs	521 917	375 223	146 694	145 715
Matériel roulant	159 188	41 065	118 123	113 820
Équipement spécialisé	1 734 768	804 660	930 108	899 460
Mobilier et équipement de bureau	310 731	225 957	84 774	121 765
Équipement informatique et bureautique	2 311 740	2 067 631	244 109	299 523
	<b>55 970 034</b>	<b>29 302 969</b>	<b>26 667 065</b>	<b>27 922 250</b>

\* Le Musée a acquis ces biens immeubles du gouvernement du Québec pour le prix de 1 \$ chacun en 1985 et 1988. Ceux-ci ont été comptabilisés selon l'évaluation municipale à ces dates. Le gouvernement a, par la suite, autorisé différents projets d'agrandissement et de réparations majeures des bâtisses.

## 16. EMPRUNTS BANCAIRES

## Fonds des opérations

Le gouvernement du Québec a autorisé par décret le Musée à contracter une marge de crédit relative au fonctionnement du Musée pour un montant maximum de 1 500 000 \$. Au 31 mars 2006, le Musée n'avait pas contracté cet emprunt.

## Fonds des immobilisations

Le gouvernement du Québec a autorisé le Musée à contracter les emprunts bancaires suivants relatifs aux immobilisations et à leur maintien :

	2006	2005
	\$	\$
Marge de crédit remboursable à demande, autorisée par décret pour un montant maximum de 822 800 \$ portant intérêt au taux préférentiel, contractée le 1 <sup>er</sup> mai 2004, échéant au 30 juin 2005	—	822 800
Marge de crédit remboursable à demande, autorisée par décret pour un montant maximum de 705 200 \$ portant intérêt au taux préférentiel, contractée le 1 <sup>er</sup> août 2004, échéant au 30 juin 2005	—	705 200
Marge de crédit remboursable à demande, autorisée par décret pour un montant maximum de 808 800 \$ portant intérêt au taux préférentiel, contractée le 1 <sup>er</sup> août 2004, échéant au 30 juin 2005	—	808 800
Marge de crédit remboursable à demande, autorisée par décret pour un montant maximum de 1 313 700 \$ portant intérêt au taux préférentiel, contractée le 1 <sup>er</sup> mai 2004, échéant au 30 juin 2005	—	1 313 700
Marge de crédit remboursable à demande, autorisée par décret pour un montant maximum de 809 400 \$ portant intérêt au taux préférentiel, contractée le 14 juin 2004, échéant au 30 juin 2005	—	809 400
Marge de crédit remboursable à demande, autorisée par décret pour un montant maximum de 821 600 \$ portant intérêt au taux préférentiel, contractée le 28 février 2005, échéant au 31 octobre 2006	<b>664 000</b>	20 000
Marge de crédit remboursable à demande, autorisée par décret pour un montant maximum de 825 400 \$ portant intérêt au taux préférentiel, contractée le 20 février 2006, échéant au 31 octobre 2006	<b>20 000</b>	—
	<b>684 000</b>	<b>4 479 900</b>

Le montant maximum autorisé par le gouvernement du Québec pour ces emprunts bancaires, incluant les frais d'emprunt prévus lors du financement à long terme, s'élève à 1 663 470 \$ (5 326 099 \$ en 2005). Le taux préférentiel de l'institution bancaire est de 5,5 % au 31 mars 2006 (4,25 % au 31 mars 2005).

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 2006

## 17. CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS

	2006	2005
	\$	\$
Fondation du Musée national des beaux-arts du Québec, sans intérêt	—	65 000
Traitements et avantages sociaux à payer	<b>186 008</b>	204 760
Autres créditeurs	<b>1 107 995</b>	951 125
	<b>1 294 003</b>	1 220 885

## 18. APPORTS REPORTÉS

## Fonds des opérations

	2006	2005
	\$	\$
Solde au début	<b>176 851</b>	758 150
Montant constaté à titre de produits de l'exercice	<b>(132 595)</b>	(721 299)
Montant reçu pour les exercices subséquents	<b>169 547</b>	140 000
Solde à la fin	<b>213 803</b>	176 851
Se détaillant comme suit :		
Gouvernement du Québec	<b>133 900</b>	136 975
Gouvernement du Canada	<b>10 556</b>	19 876
Autres apports reportés	<b>69 347</b>	20 000
	<b>213 803</b>	176 851

## Fonds des immobilisations

	2006	2005
	\$	\$
Solde au début	<b>26 646 510</b>	27 682 381
Subventions du gouvernement du Québec	<b>773 910</b>	978 751
Amortissement des apports reportés	<b>(2 011 801)</b>	(2 014 622)
Solde à la fin	<b>25 408 619</b>	26 646 510

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 2006

## 19. DETTE À LONG TERME

## Fonds des opérations

	2006	2005
	\$	\$
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 3,882 %, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable par versements annuels en capital de 35 460 \$, échéant en mai 2010 *	177 298	—
Effet à payer, 5 %, remboursable par versements annuels en capital de 519 955 \$, échéant en avril 2009	2 079 820	—
	2 257 118	—
Versements échéant en deçà d'un an	(555 415)	—
	<b>1 701 703</b>	—

\* Les versements en capital sur ces emprunts sont acquittés annuellement, et les intérêts semestriellement, à même la subvention du gouvernement du Québec prévue à cette fin.

Les montants prévus des versements en capital à effectuer sur la dette à long terme au cours des cinq prochains exercices se détaillent comme suit :

2007	555 415 \$
2008	555 415 \$
2009	555 415 \$
2010	555 415 \$
2011	35 458 \$

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 2006

## Fonds des immobilisations

	2006	2005
	\$	\$
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 6,261%, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable par versements annuels en capital de 1 430 584\$, échéant en avril 2017	<b>17 167 016</b>	18 597 601
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 5,825%, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable par versements annuels en capital de 164 416\$, échéant en décembre 2010	<b>986 490</b>	1 150 905
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 6,85%, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable par versements annuels en capital de 175 940\$, échéant en octobre 2007	<b>1 583 460</b>	1 759 400
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 4,911%, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable par versements annuels en capital de 245 329\$, échéant en juillet 2020	<b>3 679 939</b>	—
Emprunt sur billet du Fonds de financement du gouvernement du Québec, 4,692%, garanti par le gouvernement du Québec, remboursable par versements annuels en capital de 81 511\$, échéant en mars 2016	<b>815 106</b>	—
	<b>24 232 011</b>	21 507 906
Versements échéant en deçà d'un an	<b>(2 097 780)</b>	(1 770 940)
	<b>22 134 231</b>	19 736 966

Les versements en capital sur ces emprunts sont acquittés annuellement, et les intérêts semestriellement, à même la subvention du gouvernement du Québec prévue à cette fin.

Les montants prévus des versements en capital à effectuer sur la dette à long terme au cours des cinq prochains exercices se détaillent comme suit :

2007	2 097 780 \$
2008	3 329 360 \$
2009	1 921 840 \$
2010	1 921 840 \$
2011	2 086 252 \$

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 2006

## 20. FLUX DE TRÉSORERIE

Les variations des actifs et des passifs liés à l'exploitation se détaillent comme suit :

## Fonds des opérations

	2006	2005
	\$	\$
Débiteurs et intérêts courus	39 934	423 631
Subventions à recevoir	162 860	736 077
Frais payés d'avance	(28 496)	(2 376)
Frais reportés	(798)	—
Créditeurs et frais courus	70 025	(197 589)
Provision pour vacances	53 411	39 359
Intérêts courus	2 599	82
Dépôts de clients et revenus reportés	81 307	53 613
Apports reportés — court terme	36 952	(581 299)
Provision pour congés de maladie	(34 444)	(260 827)
Revenus de placement reportés	58 758	152 838
	<u>442 108</u>	<u>363 509</u>

## Fonds des activités commerciales

	2006	2005
	\$	\$
Débiteurs et intérêts courus	(644)	(182)
Stocks	(28 020)	(94 236)
Créditeurs et frais courus	3 093	—
	<u>(25 571)</u>	<u>(94 418)</u>

## Fonds des immobilisations

	2006	2005
	\$	\$
Subventions à recevoir	(256 518)	27 022
Frais reportés	(35 145)	—
Intérêts courus	(17 842)	(54 264)
	<u>(309 505)</u>	<u>(27 242)</u>

## Fonds de dotation

	2006	2005
	\$	\$
Débiteurs et intérêts courus	(2)	8 917

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 2006

## Total des fonds

	2006	2005
	\$	\$
Débiteurs et intérêts courus	39 288	432 366
Subventions à recevoir	(93 658)	763 099
Stocks	(28 020)	(94 236)
Frais payés d'avance	(28 496)	(2 376)
Frais reportés	(35 943)	—
Créditeurs et frais courus	73 118	(197 589)
Provision pour vacances	53 411	39 359
Intérêts courus	(15 243)	(54 182)
Dépôts de clients et revenus reportés	81 307	53 613
Apports reportés — court terme	36 952	(581 299)
Provision pour congés de maladie	(34 444)	(260 827)
Revenus de placement reportés	58 758	152 838
	<b>107 030</b>	<b>250 766</b>

Les opérations non monétaires des activités d'exploitation, d'investissement et de financement se détaillent comme suit :

	2006	2005
	\$	\$
Contribution à recevoir en contrepartie d'emprunts à long terme	(2 860 000)	—
Intérêts courus	103 991	—
Dépôts de clients et revenus reportés	156 234	—
Dette à long terme	2 599 775	—
Acquisitions d'immobilisations corporelles en contrepartie de créances interfonds	(17 205)	—

La trésorerie et les équivalents de trésorerie du Musée comprennent l'encaisse diminuée du découvert bancaire.

Les intérêts versés au cours de l'exercice s'élèvent à 1 510 181\$ (1 573 036\$ en 2005).

## 21. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

En plus des opérations entre apparentés déjà divulguées dans les états financiers qui sont mesurées à la valeur d'échange, le Musée est apparenté avec tous les ministères et les fonds spéciaux ainsi qu'avec tous les organismes et entreprises contrôlés directement ou indirectement par le gouvernement du Québec ou soumis, soit à un contrôle conjoint, soit à une influence notable commune de la part du gouvernement du Québec. Le Musée n'a conclu aucune opération commerciale avec ces apparentés autrement que dans le cours normal de ses activités et aux conditions commerciales habituelles. Ces opérations ne sont pas divulguées distinctement aux états financiers.

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 mars 2006

## 22. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

## Régimes de retraite

Les membres du personnel du Musée participent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP), au Régime de retraite du personnel d'encadrement (RRPE) ou au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF). Ces régimes interentreprises sont à prestations déterminées et comportent des garanties à la retraite et au décès.

Les cotisations du Musée imputées aux résultats de l'exercice s'élevaient à 266 356 \$ (213 839 \$ en 2005) pour le fonds des opérations et à 7 071 \$ (6 355 \$ en 2005) pour le fonds des activités commerciales. Les obligations du Musée envers ces régimes gouvernementaux se limitent à ses cotisations à titre d'employeur.

## Provision pour vacances et congés de maladie

	2006		2005	
	Vacances	Congé de maladie	Vacances	Congé de maladie
	\$	\$	\$	\$
Solde au début	642 461	829 420	603 102	1 090 247
Charge de l'exercice	499 430	117 691	489 527	(153 075)
Prestations versées au cours de l'exercice	(446 019)	(152 135)	(450 168)	(107 752)
Solde à la fin	695 872	794 976	642 461	829 420

## 23. INSTRUMENTS FINANCIERS

## Placements

La juste valeur des placements est présentée à la note 14. La valeur du marché des titres détenus dans les fonds communs est établie par rapport aux cours de clôture du marché à la date du bilan. Lorsque survient une baisse de la valeur des actifs sous-jacents détenus dans les fonds communs, la valeur des parts baisse également.

## Subventions à recevoir du gouvernement du Québec et contribution à recevoir

La juste valeur des subventions à recevoir du gouvernement du Québec de même que celle de la contribution à recevoir ne peuvent être évaluées compte tenu de l'absence de marché pour ce type d'instrument financier.

## Dettes à long terme

Au 31 mars 2006, la juste valeur de la dette à long terme de 26 489 129 \$ (21 507 906 \$ en 2005) s'établissait à 28 670 383 \$ (23 597 035 \$ en 2005), compte tenu de l'actualisation des flux de trésorerie au cours du marché pour des titres de nature semblable quant à l'échéance et au taux d'intérêt.

## Actif et passif à court terme

La juste valeur des instruments financiers à court terme équivaut à leur valeur comptable étant donné leur échéance rapprochée.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES**

31 mars 2006

**24. ENGAGEMENTS**

Le Musée est engagé, avec le Musée de la civilisation, par une entente d'occupation à long terme échéant le 27 juin 2023 pour la location d'espaces de la Réserve muséale de la Capitale nationale.

La dépense de loyer de l'exercice terminé le 31 mars 2006 concernant ces locaux s'élève à 180 904 \$. Les paiements minimums futurs s'établissent comme suit :

2007	180 904\$
2008	180 904\$
2009	180 904\$
2010	180 904\$
2011	180 904\$
2012 et suivantes	2 216 074\$

**25. ÉVENTUALITÉS**

Les employés syndiqués du Musée sont représentés par deux syndicats dont les conventions collectives respectives sont arrivées à échéance le 30 juin 2003 et le 31 décembre 2003. Au renouvellement de ces conventions, les ajustements salariaux prévus dans la Loi concernant les conditions de travail dans le secteur public seront appliqués aux échelles salariales du Musée avec rétroactivité au 1<sup>er</sup> avril 2006.

À la suite de l'adoption de la Loi sur l'équité salariale le 21 novembre 1996, le Musée doit effectuer une démarche d'évaluation de différents corps d'emploi. À la date de préparation des états financiers, le Musée n'est pas en mesure d'évaluer le montant qu'elle pourrait devoir déboursier, le cas échéant, étant donné que les travaux relatifs à cette démarche ne sont pas encore complétés. En conséquence, aucun montant n'a été constaté aux états financiers.

**26. CHIFFRES COMPARATIFS**

Certains chiffres de 2005 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 2006.

## CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ADMINISTRATEURS PUBLICS DU MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC

ATTENDU QUE les membres du conseil d'administration souhaitent se doter de règles de conduite pour promouvoir, dans l'exercice de leurs fonctions, l'intégrité, l'impartialité et la transparence de même que pour préserver leur capacité d'agir au mieux des intérêts et de la mission du Musée national des beaux-arts du Québec;

À CES FINS, le conseil d'administration adopte les règles qui suivent :

### I CHAMP D'APPLICATION DU PRÉSENT CODE

1. Le présent code s'applique aux administrateurs publics nommés en vertu des articles 7 et 15 de la *Loi sur les musées nationaux*.

### II DEVOIRS GÉNÉRAUX

2. Toute personne visée par le présent code est tenue de respecter les principes d'éthique et les règles de déontologie prévus par la loi, par le Règlement sur l'éthique et la déontologie des administrateurs publics adopté en vertu de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif et par le présent code. En cas de divergence, les principes et les règles les plus exigeants s'appliquent.

3. Toute personne visée par le présent code doit, dans l'exercice de ses fonctions, agir avec honnêteté, indépendance, loyauté et bonne foi.

### III OBLIGATIONS PARTICULIÈRES

4. Toute personne visée par le présent code doit gérer ses affaires de façon à toujours distinguer les biens ou les fonds du Musée des siens et à ne jamais les confondre.

5. Toute personne visée par le présent code ne peut utiliser indûment ou sans autorisation préalable les biens ou les ressources matérielles, physiques ou humaines du Musée à son profit ou au profit de tiers, ou en permettre l'usage à des fins autres que celles approuvées par le Musée.

6. Toute personne visée par le présent code doit éviter de se placer dans une situation de conflit entre son intérêt personnel et ses devoirs d'administrateur.

7. Toute personne visée par le présent code qui a un intérêt direct ou indirect dans une entreprise, un organisme ou un contrat mettant en conflit son intérêt personnel et celui du Musée doit dénoncer son intérêt par écrit au conseil.

8. Un membre du conseil d'administration ne peut prendre part aux délibérations ni voter sur une question dans laquelle il a un intérêt personnel; il doit se retirer de la séance. Le conseil peut, avant son retrait, lui poser toute question jugée nécessaire ou utile.

9. Toute personne visée par le présent code doit, en toutes circonstances, préserver la confidentialité des délibérations du conseil d'administration ou de ses comités et des renseignements obtenus dans l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de ses fonctions et qui ne sont pas destinés à être communiqués au public. Elle ne peut utiliser, à son profit ou au profit de tiers, l'information ainsi obtenue.

10. Toute personne visée par le présent code ne peut accepter, à l'occasion ou en considération de sa charge, aucun cadeau, marque d'hospitalité ou autre avantage que ceux d'usage et d'une valeur modeste.

11. Toute personne visée par le présent code ne peut, directement ou indirectement, accorder, solliciter ou accepter une faveur ou un avantage indu pour elle-même ou pour un tiers.

12. Toute personne visée par le présent code ne doit pas outrepasser ses fonctions pour venir en aide à des personnes physiques ou morales, dans leurs rapports avec le Musée, lorsque cela peut donner lieu à un traitement de faveur.

13. Toute personne visée par le présent code qui a cessé d'exercer ses fonctions doit se comporter de façon à ne pas tirer un avantage indu de celles-ci, que ce soit en utilisant l'information confidentielle ou l'influence acquises à l'occasion de l'exercice de ces fonctions.

**14.** Toute personne visée par le présent code qui détient de l'information non disponible au public concernant une procédure, une négociation ou une autre opération impliquant le Musée ne peut, dans l'année qui suit la fin de ses fonctions, agir au nom ou pour le compte d'autrui relativement à ces questions, ni en traiter avec les personnes qui y sont impliquées sans y être autorisée par le Musée.

**15.** Au moment de son entrée en fonction, toute personne visée par le présent code prend connaissance du présent code et se déclare liée par ses dispositions.

#### IV PROCESSUS DISCIPLINAIRE

**16.** Aux fins du présent code, l'autorité compétente pour agir est le secrétaire général associé responsable des emplois supérieurs au ministère du Conseil exécutif lorsque c'est le président du conseil d'administration ou un administrateur public nommé ou désigné par le gouvernement qui est en cause, notamment les membres du conseil d'administration.

Le président du conseil d'administration est l'autorité compétente pour agir à l'égard de toute autre personne assujettie au présent code.

**17.** L'administrateur public à qui l'on reproche des manquements à l'éthique ou à la déontologie peut être relevé provisoirement de ses fonctions, avec rémunération, par l'autorité compétente, afin de permettre la prise d'une décision appropriée dans le cas d'une situation urgente nécessitant une intervention rapide ou dans un cas présumé de faute grave.

**18.** L'autorité compétente fait part à l'administrateur public des manquements reprochés ainsi que de la sanction qui peut lui être imposée et l'informe qu'il peut, dans les sept (7) jours, lui fournir ses observations et, s'il le demande, être entendu à ce sujet.

**19.** Sur conclusion que l'administrateur public a contrevenu au présent code d'éthique et de déontologie, l'autorité compétente lui impose une sanction.

Toutefois, lorsque l'autorité compétente est le secrétaire général associé visé à l'article 16, la sanction est imposée par le secrétaire général du Conseil exécutif. En outre, si la sanction proposée consiste en la révocation d'un administrateur public nommé ou désigné par le gouvernement, celle-ci ne peut être imposée que par ce dernier; dans ce cas, le secrétaire général du Conseil exécutif peut immédiatement suspendre sans rémunération l'administrateur public pour une période d'au plus trente (30) jours.

**20.** La sanction qui peut être imposée à l'administrateur public est la réprimande, la suspension sans rémunération d'une durée maximale de trois (3) mois ou la révocation.

**21.** Toute sanction imposée à un administrateur public, de même que la décision de le relever provisoirement de ses fonctions, doit être écrite et motivée.

#### V DISPOSITIONS DIVERSES

**22.** Le président du conseil d'administration doit s'assurer du respect des principes d'éthique et des règles de déontologie adoptés en vertu du présent code.

**23.** Le présent code fait l'objet d'un réexamen par les membres du conseil d'administration tous les cinq (5) ans.

**24.** Le présent code entrera en vigueur à la date de son adoption par le conseil d'administration.

RÉDACTION

John R. Porter, directeur général/  
Musée national des beaux-arts du Québec.

COORDINATION

Mireille Arsenault, Julie Bouchard, Thu-Hoa Bui,  
Isabelle Dupuis, Louis Gauvin/  
Musée national des beaux-arts du Québec.

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES (sauf mention)

Patrick Altman, Denis Legendre, Jean-Guy Kérouac/  
Musée national des beaux-arts du Québec.

CONCEPTION GRAPHIQUE

Fleury/Savard, design graphique

IMPRESSION

JB Deschamps

ISSN 1708-6094 (imprimé)

ISSN 1708-6108 (en ligne)

ISBN 2-550-47823-1

Dépôt légal –

Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2006

Bibliothèque nationale du Canada, 2006

© Musée national des beaux-arts du Québec, 2006

Imprimé au Québec, Canada

Le Musée national des beaux-arts du Québec est une  
société d'État subventionnée par le ministère de la Culture  
et des Communications du Québec.



Sam Francis, *Sans titre*, 1958  
Huile sur toile, 200 x 180,2 cm  
Legs Lucille Gardiner Larivière  
(2005.2536)

© SAMUEL L. FRANCIS FOUNDATION/SODRAC (2006)

Musée  
national des beaux-arts  
du Québec

Québec 

